

GLOSARIU

Turizmu no Hahaan

ho lian Tetun, Portuges, Ingles ho Indonezia

Catharina Williams-van Klinken

Helio Brites da Silva

Cesaltina Martins Tilman

Martinha Rodrigues Rebelo Santos Silva

Marta Cardoso

Anabela Maia Santos

Justino da Silva



Dili Institute of Technology

2016

© 2016 Dili Institute of Technology

Livru nee bele kopia, naran katak temi direitu autor nian i hetan lisensa uluk hosi Dili Institute of Technology. Bele kontaktu regis@tetundit.tl. Glosariu nee mos bele download ho gratis hosi www.tetundit.tl.

Dezenhu kulit hosi Melky Fridus Ladis Costa Akoyt. Foto hosi Rob Williams ho Teófilo António Soares Maia.

Indisi

Indisi	i
Lia menon hosi reitor	ii
Lia uluk	iii
Agradesimentu	iv
Turizmu - Turismo - Tourism - Pariwisata.....	1
Tetun–Portuges–Ingles–Indonezia	2
Português–Tetun.....	19
English–Tetun.....	29
Bahasa Indonesia–Tetun.....	39
Hahaan - Comidas - Food - Makanan	49
Tetun–Portuges–Ingles–Indonezia	50
Português–Tetun.....	71
English–Tetun.....	81
Bahasa Indonesia–Tetun.....	91

Lia menon hosi reitor

Dili Institute of Technology (DIT), hanesan instituisaun ensinu superior ida iha Timor Leste, iha interese boot tebes atu tulun dezenvolve lian Tetun hodi hanorin iha ensinu formal ho non-formal. DIT mos hakarak dezenvolve Tetun hodi uza iha komunikasaun loro-loron iha servisu fatin no iha komunidadade.

Atu halo servisu nee, dalan ida mak hakerek livru hanesan livru, disionariu ho glosariu Tetun iha area oi-oin, liu husi DIT nia Sentru Estudu Linguistika (*Centre for Language Studies*).

Hau orgulhu tebes hatoo Glosariu Turizmu ho Hahaan nee iha lian haat (Tetun, Portuges, Ingles ho lian Indonezia) ba lee nain sira hotu. Espera glosariu nee bele tulun ema barak hodi aprende Tetun, liu-liu iha area turizmu ho hahaan.

Parabens ba Sentru Estudu Linguistika ho Fakultade Turizmu no Ospitalidade ho nia membru tomak.

Dili, 13 Outubru 2016



Manuel Florencio Vong, PhD

Reitor, Dili Institute of Technology

Lia uluk

Dili Institute of Technology oferese glosariu turizmu no hahaan nee atu tulun dosente, estudante ho see-see deit mak servisu iha area turizmu, ospitalidade, tein ho agrikultura atu bele komunika ba malu. Dosente sira nebee hasai sira nia estudu ho lian Indonezia presiza liafuan foun atu bele hanorin estudante sira nebee eskola ho lian Tetun ho Portuges. Ema barak nebee servisu iha area turizmu ho tein mos presiza hatene Ingles atu bele komunika ho sira nia parseiru ho kliente internasional.

Tanba nee, Dili Institute of Technology nia Sentru Estudu Lingua servisu hamutuk ho fakuldade Turizmu hodi buka liafuan ho lian haat nee hotu. Liafuan Tetun iha lista turizmu nian, balu foun. Liafuan foun nee balu adapta hosi Tetun duni, balu foti hosi Portuges, i balu foti hosi Ingles ka lian Indonezia.

Livru nee iha parte rua. Ida primeiru foo liafuan kona ba turizmu ho ospitalidade, ho liafuan 500 resin. Parte segundu foo liafuan kona ba tein ho hahaan, ho liafuan 700 resin.

Glosariu nee bele sosa nudar livru ka download nudar PDF hosi www.tetundit.tl. Iha siti web ida nee iha mos versaun interativu ida atu hatama ba komputador.

Se ita boot iha sujestaun oinsaa mak atu hadia, ka ita boot hakarak foo tan liafuan atu hatama ba edisaun foun aban-bainrua, bele hakerek email ba regis@tetundit.tl.

Autor sira

Agradesimentu

Autor sira hakarak hatoo sira nia agradelementu ba ema nebee mak tulun prepara glosariu nee, liu-liu ba Agustinus Nahak, Emilia Freitas Pereira, Tomas Pereira, Margarida Godinho, Melky Fridus Ladis Costa Akoyt, Maria Diana Salvador Guterres, Luis Ximenes Santos ho Walter Lee. Iha tan grupu boot ida mak mai tuur hamutuk hodi haree di-diak glosariu nee hodi foo komentariu molok atu publika. Ba ita boot sira hotu ami autor sira hatoo

Obrigadu wain

Turizmu -

Turismo -

Tourism -

Pariwisata

Tetun–Portuges–Ingles–Indonezia

A – a

- AC** [a se] *n.* ar (m) condicionado; *air-conditioner*, *air-conditioning*; AC, pendingin.
- adapta** *vt.* adaptar; *adapt*; menyesuaikan.
- adaptasaun** *n.* adaptação (f); *adaptation*, *adjustment*; adaptasi, penyesuaian.
- halo adaptasaun** *vp.* adaptar; *adapt*, *adjust*; beradaptasi, mengadaptasi, menyesuaikan.
- aeroporto** *n.* aeroporto (m); *airport*; bandar udara, lapangan terbang.
- ai funan midar** *n.* cerimónia 14 dias depois do funeral; *ceremony usually held about 14 days after a funeral*; malam kenduri 14 hari sesudah penguburan.
- ai funan moruk** *n.* cerimónias do sétimo dia depois da morte de alguém; *ceremony seven days after a funeral*; malam kenduri 7 hari sesudah penguburan.
- ai toos** *n.* tronco de madeira com três seções, normalmente põe-se em frente da casa sagrada; *vertical tree trunk with three 'branches', commonly placed in front of uma lulik*; kayu vertikal dengan tiga cabang, biasanya ditancap di depan rumah adat.
- aimoruk susuk** *n.* insecticida (f) para mosquitos, repelente (m); *mosquito repellent, spray, coil*; obat nyamuk.
- ajénsia** *n.* agência (f); *agency*; agen.
- ajénsia aluga kareta** *n.* agência (f) de aluguer de carros; *rent-a-car agency, car rental agency*; agen sewa mobil.
- ajénsia viajen** *n.* agência (f) de viagens; *travel agency*; agen perjalanan.
- ajente** *n.* agente (m/f); *agent*; agen, petugas.
- ajente viajen** *n.* agente (m/f) de viagens; *travel agent, booking agent, ticket agent*; agen perjalanan, agen tiket.
- akampamentu** *n.* parque (m) de campismo; *campsite, camp; camping*; kamp, kemah, perkemahan, kemping.
- akomodasaun** *n.* alojamento (m), acomodação (f); *accommodation*; akomodasi, penginapan.
- alarme ba ahi haan** *n.* alarme (m) de incêndio; *fire alarm*; alarm kebakaran.
- alfândega** *n.* alfândega (f); *customs (for import)*; beacukai.
- almari** *n.* armário (m); roupeiro (m), guarda-fatos (m) (para roupa); estante (f) (para livros); *cupboard, wardrobe, bookcase, cabinet*; lemari.
- alojamentu** *n.* alojamento (m), acomodação (f); *accommodation*; akomodasi, penginapan.
- aluga** *vt.* alugar, arrendar, afretar, fretar; *rent, hire (from someone), lease, charter*; sewa, kontrak, menyewa, mengontrak, mencarter.
- aranka** *v.* arrancar, partir, ir embora; *depart, leave, set out*; berangkat.
- armáriu** *n.* armário (m); roupeiro (m), guarda-roupa (m), guarda-fatos (m) (para roupa); estante (f) (para livros); *cupboard, wardrobe, bookcase, cabinet*; lemari.
- armazén** *n.* armazém (m); *warehouse, storeroom, store*; gudang.
- asesu** *n.* acesso (m); *access*; akses.
- asuransi** *n.* seguro (m); *insurance*; asuransi.
- ATM** *n.* multibanco (m), caixa (f) automática; *ATM*; ATM.
- atrasaun** *n.* atração (f); *attraction, show, display, performance (eg. of dancing, singing, martial arts)*; atraksi, pertunjukan.
- auto-atendimento** *adj.* auto-serviço (m); *self-service*; pelayanan sendiri.
- autorizasaun estada espezial** *n.* autorização (f) de estada especial, autorização (f) especial de permanência; *special stay authorisation*; ijin tinggal khusus.
- autorizasaun rezidénsia** *n.* autorização (f) de residência; *residence permit*; KITAS, Kartu Ijin Tinggal Sementara.
- aventura** *n.* aventura (f); *adventure*; petualangan.
- aviaun** *n.* avião (m), aeronave (f); *aeroplane, aircraft, plane*; pesawat, kapal terbang.
- avizu** *n.* aviso (m), anúncio (m); *announcement, notice*; pengumuman, pemberitahuan.
- hatoof/fo avizu** *vp.* avisar, anunciar; *announce, make an announcement*; mengumumkan.

B – b

- baa too nebee?** *vp.* destino final (m); *final destination*; tujuan akhir, destinasi terakhir.
- babadook** *n.* tum pequeno tambor (m) tradicional transportado pelas mulheres durante a dança *tebedai*; *small traditional drum carried by women for the tebedai dance*; gendang kecil yang dimainkan oleh wanita dalam dansa *tebedai*.
- bagajen** *n.* bagagem (f); *luggage, luggage*; bagasi.
- bagajen nebee hetan fali ona** *n.* bagagem (f) encontrada; *found baggage*; bagasi yang sudah ditemukan.
- bagajen nebee lakon** *n.* bagagem (f) perdida; *lost baggage*; bagasi yang hilang.
- bagajen todan liu** *n.* com excesso (m) de bagagem; *excess baggage, overweight (baggage)*; kelebihan bagasi.
- bainaka** *n.* visitante (m/f), hóspede (m/f); *guest, visitor*; tamu.
- ba-mai** *adv.* ida e volta, de um lado para o outro lado, para lá e para cá; *to and fro; here and there; there and back, return trip, round trip, circle trip*; pulang pergi, pp, sana-sini, ke sana kemari.
- banheira** *n.* banheira (m); *bathtub, bath*; bak mandi.
- bano** *n.* um tipo de sino usado nos pés de homens na cerimónia tradicional em Oecusse; *ankle bells (worn by Oecusse men when wearing traditional costume)*; bel yang dipakai di kaki oleh laki-laki di upacara tradisional di Oecusse.
- barlaki** *n.* barlaque (m), bens dado pela família do noivo à família da noiva; *brideprice*; mas kawin, belis.
- bartender** *n.* empregado/a (de bar); *bartender, barman*; petugas bar, bartender.
- Baygon** *n.* insecticida (m) para os mosquitos; *mosquito spray; mosquito coil*; obat nyamuk.
- bee manas** *n.* fonte (f) termal, caldas (fp); *hot springs*; mata air panas, sumber air panas.
- belak** *n.* medalhão (m) de metal usado como ornamento de peito; *metal disk used as a chest ornament*; lempengan logam yang dipakai seperti kalung pada saat upacara tradisional.
- belboi** *n.* groom (m) [Pt], bellboy (m) [BR]; *bellhop, bell boy, porter (in hotel)*; belboi, pelayan hotel yang bertugas mengangkat tas.
- bele foo fila fali osan** *adj.* reembolsável; *refundable*; bisa dibayar kembali, bisa diuangkan kembali.
- benteng** *n.* forte (m), fortaleza (f); *fort*; benteng.
- bero** *n.* canoa (f), pequeno barco (m); *small boat, canoe, dinghy*; sampan, perahu.
- bersu** *n.* berço (m); *crib, cot (baby bed)*; ranjang bayi, tempat tidur bayi.
- bidu** *vi.* tipo de dança tradicional desempenhada por homens, enquanto as mulheres tocam tambor babadook. Em Suai, há uma dança feita pelas mulheres chamado *bidu*; *kind of traditional dance usually in which the men prance while the women dance slowly while beating drums. In Suai, there is also a women's dance called bidu*; tarian tradisional yang dilakukan oleh pria pada saat wanita bermain gendang. Di Suai juga ada yang dilakukan wanita tanpa melibatkan pria.
- bilheti** *n.* bilhete (m); *ticket*; tiket, karcis.
- bilheti aviaun** *n.* bilhete (m) de avião, passagem (f) aérea [BR]; *air ticket, airplane ticket*; tiket pesawat, tiket penerbangan.
- bilheti baa deit** *n.* viagem (f) ida simples, bilhete (m) de ida simples (ir); *one way ticket (outbound)*; tiket sekali jalan (pergi).
- bilheti baa-mai** *n.* bilhete (m) de ida e volta; *return ticket*; tiket pergi-pulang.
- bilheti eletróniku** *n.* bilhete (m) eletrónico; *e-ticket, electronic ticket*; e-ticket, tiket elektronik.
- bilheti mai deit** *n.* viagem (f) de regresso simples, bilhete (m) de regresso simples; *one way ticket (homeward)*; tiket sekali jalan (pulang).
- bis** *n.* camioneta (f), autocarro (m), ônibus (m) [BR]; *bus, intercity bus*; bis, bis kota.
- bis turista nian** *n.* autocarro (m) de excursão; *tour bus*; bis pariwisata.
- brankas** *n.* cofre (f); *safe, strongbox*; brankas.
- broxura** *Variant: brosur.* *n.* brochura (f); *brochure*; brosur.
- bua** *n.* areca (f), noz-de-areca (f); *betel nut, betel nut palm, areca*; pinang. *Areca catechu*.
- buli** *n.* bule (m), chaleira (f), cafeteira (f), jarro (m); *teapot; coffee pot; jug*; cerek, teko.
- buli cok** *n.* chaleira (f) elétrica; *electric kettle*; cerek listrik, teko listrik.
- buti isin** *vp.* massajar; *massage*; memijit badan.

C – c

cek in *n.* check in (m), (*iha otél*) registrar-se, (*iha aeroporto*) apresentar-se; *check in*; cek in, pendaftaran.

halo cek in *vp.* fazer check in; *check in*; check in, mendaftarkan diri.

cek in liu hosi internet, cek in online *n.* check in (m) online; *online check in*; cek in online, pendaftaran online.

cek in sedu *n.* chegada (f) antecipada; *early check in*; cek in lebih awal, mendaftarkan diri lebih awal.

cek out [*cek aut*] *n.* check out (m); *check out*; cek out, meninggalkan (hotel).

halo cek out *vp.* fazer check out; *check out*; check out, meninggalkan hotel.

cek out tarde *n.* check out (m) tardio; *late check out*; cek out terlambat.

club [*klab*] *n.* boate (f), clube (m) nocturno; *nightclub*; klab malam.

CRS *n.* sistema (m) de reserva por computador; *CRS, computer reservation system*; CRS, sistem reservasi komputer.

D – d

dahur *v.* dança tradicional timorese em que um grupo de pessoas canta e dança de mãos dadas, batendo o ritmo com os pés no chão; *traditional circle dance in which dancers sing and stamp the ground, moving forwards and backwards*; sebuah dansa tradisional yang terdiri dari banyak orang membentuk lingkaran sambil melangkah maju dan mundur.

dalan kiik *n.* trilho (m), caminho (m); *path, track, trail, laneway*; jalan kecil, lorong, jalan setapak.

dalan sai *n.* saída (f); *exit (road)*; jalan keluar.

dalan tama *n.* entrada (f); *entrance (road)*; jalan masuk.

dansa *vi.* dançar; *dance (European style)*; berdansa.

n. dança (f) (europeia); *dance*; dansa.

dansa suruboek *n.* uma dança típica timorese composta por duas linhas dos dançarinos em que se representa o processo de apanhar camarão; *a traditional Timorese dance involving two rows of dancers, depicting shrimp netting*; sebuah dansa khas Timor-Leste dimana para penari membentuk dua baris, menggambarkan proses penangkapan udang.

data hasai *n.* data (f) de emissão; *date of issue*; tanggal dicetak, tanggal dikeluarkan.

dek roo nian *n.* plataforma (f) (de navio); *deck (of boat)*; dek.

deklarasaun alfândega *n.* documento (m) de declaração à alfândega; *customs declaration*; deklarasi bea cukai.

departamentu imigrasaun *n.* serviços (mp) de emigração; *immigration department*; departemen imigrasi.

deskansa *vi.* descansar, relaxar; *rest, take a nap, have a siesta, relax, take a break*; istirahat, bersantai, rileks.

deskontu *Variant: diskontu.* *n.* desconto (m), dedução (f), abatimento (m), redução (f) de preço; *discount*; diskon, korting.

destinu turístiku *n.* destino (m) turístico; *tourist destination*; destinasi turis.

disco *Variant: diskoteka.* *n.* discoteca (f); *disco dancing, dance (disco)*; dansa disko.

diskoteka *n.* discoteca (f); *disco, discotheque*; diskotek, disko.

divertimentu *n.* divertimento (m); *entertainment, amusement*; hiburan.

dokumentu viajen *n.* documentos (mp) de viagem; *travel documents*; dokumen perjalanan.

Domingu Ramus *n.* Domingo (m) de Ramos; *Palm Sunday*; Minggu Palma.

Domingu Resureisaun *Variant: Domingu da Resureisaun.* *n.* Domingo (m) da Ressurreição, Domingo (m) da Páscoa; *Easter Sunday*; Minggu Paskah.

dormitóriu *n.* dormitório (m); *dormitory*; asrama.

duty free *adj.* livre de impostos; *duty-free*; bebas bea masuk.

E – e

ekorezort *n.* eco-resort (m); *eco-resort*; kawasan lingkungan alamia, eco-resor.

ekoturista *n.* ecoturista (m/f); *ecotourist, eco-traveller*; ekoturis.

ekoturizmu *n.* ecoturismo (m), turismo (m) ecológico; *ecotourism*; ekowisata.

elevadór *n.* elevador (m), ascensor (m), lift, *elevator*; elevator, lift.

elikópteru *n.* helicóptero (m); *helicopter*; helikopter.

ema hein odamatan *n.* porteiro/a; *doorman*; penjaga pintu.

ema nebee la mosu *n.* pessoa que não comparece; *no-show*; orang yang tidak hadir.

ema nebee toma konta ba bagajen *n.* bagageiro (m); *baggage handler*; pengurus bagasi.

embaixada *n.* embaixada (f); *embassy*; kedutaan besar.

empregadu/a hamoos kuartu *n.* empregado/a de quarto; *maid*; pelayan kamar.

eskalatór *n.* escada (f) rolante; *escalator*; eskalator, tangga berjalan.

espozisaun *n.* exposição (f); *exhibition, exposition, expo*; eksibisi, pameran, pertunjukan.

estádiun *n.* estádio (m); *stadium*; stadion.

estasaun komboiu nian *n.* estação (f) de comboio; *train station*; stasiun kereta api.

estátua *n.* estátua (f); *statue*; patung.

eventu *n.* evento (m); *event, function*; acara, kegiatan.

F – f

fasi *Variant: fase. vt.* lavar, revelar (foto); *wash, (ropa) do the washing, (bikan) do the washing up; develop (film)*; cuci, mencuci.

fasi bikan *vp.* lavar a louça; *wash up, do the washing up, do the dishes*; membersih-bersikan.

ema fasi bikan *n.* ajudante (m/f) de cozinha; *kitchen hand*; pencuci piring.

fasilidade *n.* facilidades (fp); *facility*; fasilitas.

fatin akampamentu *n.* parque (m) de campismo; *campsite*; tempat berkemah, tempat kemping.

fatin ba sasaan nebee lakon *n.* perdidos e achados (mp); *lost and found*; barang hilang dan ditemukan.

fatin fasi liman *n.* lavatório (m); *sink, washbasin*; wastafel, tempat cuci tangan.

fatin fasi ropa *n.* lavandaria (f); *laundry*; tempat cucian.

fatin foti bagajen *n.* esteira (f) de bagagem; *baggage claim, baggage counter*; tempat pengambilan bagasi.

fatin troka osan *n.* serviço (m) de câmbio; *money changer*; tempat penukaran uang.

fatin turístiku *n.* atração (f) turística, atrativo (m) turístico; *tourist attraction, tourist spot*; objek wisata.

feira komersiál *n.* feira (f) comercial; *trade show*; pameran dagang, pertunjukan perdagangan.

feri *n.* ferry (m), ferryboat (m); *ferry (boat)*; feri.

férias *n.* férias (fp) (período individual de descanso conforme acordo entre o trabalhador e a entidade patronal); *holidays, vacation*; liburan, hari libur, cuti.

ema nebee pasa férias *n.* pessoa que está de férias; *holiday-maker, vacationer*; pelibur, orang yang berlibur.

fetosaan *Variant: fetosaa. n.* wife-taking clan, family of the husband; keluarga dari suami; a família do marido (a família da esposa chama à do marido **fetosaan**).

fetosaan-umane *n.* a família do marido e a família da esposa; *a wife-taking clan (that into which a sister marry) and a wife-giving clan (that in which her brothers remain)*; keluarga dari suami dan keluarga dari isteri.

fila *vi.* regressar, regressar a casa, voltar; *return, return home; turn*; kembali, balik.

fila fali *vi.* regressar, voltar; *return*; kembali lagi, balik lagi.

fin de semana *n.* fim (m) de semana; *weekend*; akhir minggu.

Finadu *n.* dia de finados (m); *All Souls' Day (2nd November)*; hari raya para arwah, hari arwah.

foer fatin *n.* caixote (m) do lixo, contentor (f) do lixo, lixeira (f); *scrap heap, dump, rubbish dump, garbage dump, tip; bin, rubbish bin, trash bin, trash can; tempat sampah.*

folga *vi.* folgar, ter um dia de descanso, ter uma folga, estar de folga; *have a scheduled day off, be off duty for a day; of, fre.*

folin ba malae *n.* preço (m) para estrangeiro; *price for foreigners; harga untuk orang luar negeri.*

folin bilhete nian *n.* preço (m) da passagem, tarifa (f) de passageiro; *fare; ongkos tiket.*

folin fulan ida nian *n.* preço (m) mensal; *monthly rate; tarif bulanan.*

folin loron ida nian *n.* diária (f); *daily rate; tarif harian.*

folin mensál *n.* preço (m) mensal; *monthly rate; tarif bulanan.*

folin semana ida nian *n.* preço (m) por semana, preço semanal (f); *weekly rate; tarif mingguan.*

folin semanál *n.* preço (m) por semana, preço semanal (f); *weekly rate; tarif mingguan.*

foo aluga *vt-ba.* alugar; arrendar; *rent out, hire out, lease; menyewakan, mengontrakkan.*

forma *vi.* estar na fila; *queue, queue up; antri, mengantri.*

fotografia *n.* foto (f), retrato (m), fotografia (f); *photo, photograph, shot; photography; foto, fotograf; fotografi.*

fronhas *n.* fronha (f); *pillowcase; sarung bantal.*

front office [frant ofis] *n.* front office (m), recepção (f); *front office; kantor depan, front office.*

fronteira *n.* fronteira (f); *border, frontier; perbatasan.*

fuma *vt.* fumar; *smoke (a cigarette/pipe); merokok, isap rokok.*

bele fuma *adj.* (sala/assento) fumador, fumar é permitido; *smoking (room/seat), smoking is permitted; (tempat) diperbolehkan merokok.*

la bele fuma *adj.* proibido fumar; (sala/assento) não fumador; *no smoking; non-smoking (room/seat); dilarang merokok.*

functionáriu alfandega *n.* inspetor(a) da alfândega, aduaneiro/a; *customs officer; petugas bea cukai, pengawas bea cukai.*

funsioniáriu karantina *n.* oficial (m) de quarentena, agente (m/f) de quarentena; *quarantine officer; petugas karantina, pegawai karantina.*

G – g

gás *n.* gás (m); *gas; gas.*

gaveta *n.* gaveta (f); *drawer; laci.*

gia *n.* guia (m/f); *guide; pemandu, pentuntun.*

golf *n.* golf (m), golfe (m); *golf; golf.*

GPS [ji pi es] *n.* GPS (m); *GPS, Global Positioning System; GPS (Sistem Pemosisi Global).*

gratis *adj.* grátis, gratuito/a; *free (of charge), complimentary; gratis, cuma-cuma.*

gratuitu/a *adj.* gratuito/a, grátis; *free (of charge), complimentary; gratis, cuma-cuma.*

guesthouse *n.* pensão (f); *guesthouse; wisma.*

gym [jim] *n.* ginásio (m); *gym, fitness centre; fitness, pusat kebugaran.*

H – h

hameno *vt.* pedir, fazer pedido, requerer; encomendar, reservar, fazer reserva; *request (someone to do something); order (goods, services), arrange for; book, make a booking, reserve, make a reservation; berpesan, memesan.*

hamoos *vt.* limpar, apagar, descascar; *clean, mop (floor); erase, delete, rub out; peel; remove (weeds); membersihkan, mengupas.*

happy hour *n.* happy hour (m); *happy hour; happy hour.*

hariis fatin *n.* casa (f) de banho, banheiro (m) [BR]; *bathroom (also polite term for 'toilet'), restroom; kamar mandi, toilet.*

helikopter *n.* helicóptero (m); *helicopter; helikopter.*

hena meza *n.* toalha (f) de mesa; *tablecloth; taplak meja.*

homestay *n.* homestay (f) (hospedagem na casa duma família nativa); *homestay; homestay (penginapan dengan keluarga asli dari tempat itu).*

housekeeping [hauskiping] *n.* trabalhos (mp)

domésticos; *house keeping*; tata graha.

I - i

iklan *n.* promoção (f), publicidade (f), anúncio (m) publicitário, reclame (m); *advertisement, ad, advert (abbrev)*; iklan, promosi.

vi. fazer um anúncio publicitário; *advertise*; berpromosi.

imigrasaun *n.* imigração (f), emigração (f); *immigration, emigration*; imigrasi, emigrasi.

industria ospitalidade *n.* indústria (f) da hospitalidade; *hospitality industry*; industri keramahtamahan, industri hotel, restoran, bar dan catering.

inklui *vt.* incluir; e também; *include*; and also; termasuk.

la inklui *vt.* excluir; *exclude*; tidak termasuk.

inklui iha incluído/a em; *included in*; termasuk.

inkluindu *prep.* incluindo/a, inclusive; *including*; termasuk.

instrutór luku *n.* instrutor(a) de mergulho; *dive instructor*; instruktur penyelaman, pelatih penyelaman.

internasionál *adj.* internacional; *international*; internasional.

Internét *n.* Internet (f), a Rede (f); *the Internet, the net*; Internet.

foti (hosi Internet) *vt.* (COMPUT) baixar, descarregar, fazer download; *download*; mendownload, mengunduh.

hasae ba Internet *vt.* carregar; *upload*; mengunggah.

vizita ba-mai iha Internet *n.* navegação (f) na Internet; *browse, surf (the Internet), netsurfing*; penjelajahan.

istóriku/a *adj.* histórico/a; *historic, historical*; bersejarah.

itineráriu *n.* itinerário (m); *itinerary*; jadwal perjalanan.

J - j

jardín animál *n.* jardim (m) zoológico; *zoo*; kebun binatang.

jardineiru *n.* jardineiro/a; *gardener*; tukang kebun.

jestاون otelaria *n.* gestão (f) hoteleira; *hotel management*; manajemen perhotelan.

jestاون turizmu *n.* gestão (f) de turismo; *tourism management*; manajemen pariwisata.

jinázium *n.* ginásio (m); *gymnasium*; gimnasium, gedung olahraga.

K - k

kaibauk *n.* adorno usado na testa pelos homens com a forma de chifres ou de uma lua na fase nascente deitado para as mulheres; *headgear worn in traditional ceremonies. The men's is in the shape of buffalo horns, women's in the shape of a crescent moon*; asesoris kepala yang dipakai pada upacara tradisional. Untuk laki-laki berbentuk tanduk kerbau, untuk perempuan berbentuk bulan sabit.

kail ikan *vp.* pescar à linha; *fish with a line*; memancing ikan.

kaixeiru/a *n.* caixeiro/a, operador(a) de caixa (f), caixa (m/f); *cashier*; kasir.

akehe *n.* leque (m); *(hand-held) fan*; kipas.

kama *n.* cama (f); *bed*; tempat tidur.

hadia kama *vp.* fazer uma cama; *make a bed*; merapikan tempat tidur.

kama ba ema ida *n.* cama (f) individual; *single bed*; tempat tidur tunggal.

kama ba ema nain rua *n.* cama (f) de casal; *double bed*; tempat tidur untuk dua orang.

kama kaduak *n.* camas (fp) separadas; *twin beds*; dua tempat tidur dalam satu kamar.

kama liurai *n.* cama (f) de casal (larga), cama king size (f); *king size bed (there are no queen size beds in Timorese hotels)*; tempat tidur ratu (tempat tidur ukuran besar).

- kámara** *n.* máquina (f) fotográfica; *camera*; kamera.
- kámara vídeo** *n.* câmera (f) de vídeo, câmera (f) de filmar; *video camera*; video kamera.
- kampu golf** *n.* campo (m) de golfe; *golf course*; lapangan golf.
- kampu tenis** *n.* campo (m) de tênis; *tennis court*; lapangan tenis.
- kansela** *vt.* cancelar; *cancel (esp. plans)*; membatalkan, batalkan, batal.
- kanselamentu** *n.* cancelamento (m); *cancellation*; pembatalan.
- kantor bilheti** *n.* bilheteira (f); *ticket office*; tempat penjualan tiket.
- kantor turizmu nian** *n.* departamento (m) de atendimento ao turista, posto (m) de turismo; *tourism office*; kantor pariwisata.
- kapitaun** *n.* capitão (m); *captain (military rank, boat captain, sports captain)*, *skipper*; kapten, nakoda.
- karantina** *n.* quarentena (f); *quarantine*; karantina.
- karaoke** *n.* karaokê (m); *karaoke*; karaoke.
- karavana** *n.* conjunto de diversos veículos enfeitados; *parade (of decorated vehicles)*; parade.
- kareta** *n.* carro (m), automóvel (m); *car, motorcar; vehicle; cart, pram*; mobil, kendaraan.
- kareta aluga** *n.* carro (m) de aluguer; *rental car*; mobil sewa.
- kareta pikap** *n.* carrinha (f) de caixa aberta; *pick-up [USA], utility, ute [Australia]*; pikap.
- kari ai funan** *vp.* depositar flores; *place or scatter flowers on a grave (or at a place symbolically near where someone died, eg. at the seashore for those who died at sea)*; menaburkan bunga.
- karinhu** *n.* carrinho (m); *pram, trolley*; kereta bayi, troli.
- karta kondusaun** *n.* carta (f) de condução; *driver's licence*; surat ijin mengemudi, SIM.
- kartaun atu sae aviaun** *n.* cartão (m) de embarque; *boarding pass*; pass (naik pesawat/kapal), kartu tanda naik pesawat/kapal.
- kartaun bagajen** *n.* etiqueta (f) da bagagem; *baggage tag*; tiket bagasi.
- kartaun kréditu** *n.* cartão (m) de crédito; *credit card*; kartu kredit.
- kartaun vizita** *n.* cartão (m) de visita; *business card*; kartu nama.
- kartaun xave** *n.* chave (m) de cartão; *key card*; kartu kunci.
- kartu nama** *n.* cartão (m) de visita; *business card*; kartu nama.
- kasinu** *n.* casino (m) [PT], cassino (m) [BR]; *casino*; kasino.
- kasir** *n.* caixa(a), operador(a) de caixa (f), caixa (m/f); *cashier*; kasir.
- kaza de banhu** *n.* casa (f) de banho, banheiro (m) [BR]; *bathroom (also polite term for 'toilet')*; kamar mandi, toilet.
- keixa** *n.* queixa (f), reclamação (f); (*formal*) *complaint*; pengaduan, keluhan.
- hatoo keixa** *vp.* apresentar queixa, queixar-se; *complain, make a formal complaint*; mengadukan, mengeluh.
- simu keixa** *vp.* receber uma queixa; *receive a complaint*; menerima pengaduan.
- kelu** *n.* pulseira (f); *women's bracelet (esp. of single band)*; gelang.
- kilómetru hira** *n.* quilometragem (f); *mileage, number of kilometres*; jarak mil.
- kinikini** *n.* um tipo de sino usado nos pés de homens na cerimónia tradicional em Oecusse; *ankle bells (worn by Oecusse men when wearing traditional costume)*; bel yang dipakai di kaki oleh laki-laki di upacara tradisional di Oecusse.
- Kinta-Feira Santa** *n.* quinta-feira (f) santa; *Maundy Thursday*; Kamis Putih.
- klase** *n.* classe (f), turma (f); *class, grade*; *category*; kelas.
- klase ekonomia** *n.* classe (f) económica; *economy class*; kelas ekonomi.
- klase ezekutivu** *n.* classe (f) executiva; *business class, executive class*; kelas bisnis.
- klase primeiru** *n.* primeira (f) classe; *first class*; kelas utama.
- klienti** *n.* cliente (m); *client, customer*; klien, pelanggan.
- kliner** *n.* empregado/a de limpeza; *cleaner (cleaning person)*; tukang bersih.
- kódigu konduta** *n.* código (m) de conduta; *code of conduct*; kode etik, tata tertib tingkah laku.
- kolxa** *n.* roupa (f) de cama; *bottom (bed) sheet*; seprei.
- kompanhia aviaun nian** *n.* companhia (f) aérea, linha (f) aérea; *airline*; perusahaan penerbangan.
- kompanhia aviaun parseiru** *n.* companhia (f) aérea parceira; *partner airline*; rekan penerbangan, mitra penerbangan.
- konduór(a)** *n.* condutor(a), chofer (m), motorista (m/f); *driver*; pengemudi, sopir.
- konferénsia** *n.* conferência (f); *conference*; konferensi.

konfirma *vcomp.* confirmar, verificar; *confirm*, *check whether something is true*; mengkonfirmasi, memastikan.

konfirmasaun *n.* confirmação (f); *confirmation*; konfirmasi.

konjak *n.* cobrador (m) de autocarro; *bus conductor*; konjak.

konsuladu *n.* consulado (m); *consulate*; konsulat.

kontrolu imigrasaun *n.* controlo (m) da imigração/emigração, fiscalização (f) dos serviços de imigração/emigração; *immigration control*; pengawasan imigrasi, kontrol imigrasi.

kontrolu voo *n.* controle (m) de vôo; *flight control*; pengawasan penerbangan.

konvensaun *n.* convenção (f); *convention* (*agreement*; *large meeting*); konvensi.

konventu *n.* convento (m); *convent*, *monastery*; biara.

ko-pilotu *n.* co-piloto (m); *co-pilot*; kopilot, asisten pilot.

kordenadór eventu *n.* coordenador(a) dos eventos; *event organiser*, *event coordinator*; penyelenggara acara.

koredór *n.* corredor (m); *corridor*, *aisle*; koridor, lorong.

kuartu ba ema ida *n.* quarto (m) individual; *single room*; kamar tunggal.

kuartu ho kama kaduak *n.* quarto (m) com duas camas; *twin room*; satu kamar dengan dua tempat tidur.

kuartu kazál *n.* quarto (m) de casal; *double room*; ruangan ganda.

kuartu luxu *n.* quarto (m) de luxo; *deluxe room*; kamar mewah.

kuartu mamuk *n.* quarto (m) livre, quarto (m) disponível; *vacancy*, *vacant room*; kekosongan (kamar masih kosong).

kultura *n.* cultura (f); *culture*; budaya.

kulxaun *n.* colchão (m); *mattress*; kasur, tilam.

kumu isin *vp.* massajar; *massage*; memijit badan.

kupaun *n.* cupão (m); *coupon*; kupon.

kurs *n.* taxa (f) de câmbio; *exchange rate*; kurs, nilai tukar uang.

kustu *n.* custo (m), preço (m); *cost* (*mainly of services, not goods*), *charge*, *fee*; biaya, harga, ongkos.

kustu alterasaun *n.* taxa (f) de alteração; *change fee*; biaya pergantian (tanggal, kelas...).

kustu ba bagajen nebee todan liu *n.* taxa (f) pelo excesso de bagagem; *excess baggage charges*; biaya kelebihan bagasi.

kustu kanselamentu *n.* custo (m) de cancelamento; *cancellation fee*; biaya pembatalan.

kwitansi *n.* recibo (m), comprovante (m), fatura (f); *receipt* (*slip*), *voucher*; kwitansi, nota, voucher, surat bukti.

L - I

lakadou *n.* instrumento musical como violão feito de bambu; *bamboo tube zither* (*a traditional musical instrument, made from a length of thick bamboo; the 'strings', numbering 7 to 24, are the outer layer of the bamboo, which has been slit off from the bamboo except at the ends. Bamboo bridges placed under the strings are moved to tune it*; alat musik seperti gitar yang dibuat dari bambu.

laptop [*leptop*] *n.* laptop (m), computador (m) portátil, portátil (m); *laptop*; laptop.

lembransa *n.* lembrança (f); *keepsake*, *souvenir*; kenang-kenangan, cenderamata, kenangan.

lensól *n.* lençol (m); *bottom* (*bed*) *sheet*; selimut (tipis).

lia mate *n.* as cerimónias associadas ao falecimento; *all traditional ceremonies and negotiations associated with a death*; segala perkumpulan keluarga dan kerabat dekat yang berhubungan dengan kematian.

lia moris *n.* cerimónias que não são associadas ao falecimento, como preparações para casamento, ou construção de casa sagrada; *all traditional gatherings and negotiations associated with life (as opposed to death)*, e.g. *all those leading up to a wedding, building a sacred house*; perkumpulan keluarga dan kerabat dekat secara tradisional yang tidak berhubungan dengan kematian, seperti mas kawin atau rumah adat.

lia nain *n.* ancião (m); *tokoh adat sama seperti ketua adat*; tokoh adat.

lift *n.* elevador (m), ascensor (m), lift, *elevator*; elevator, lift.

likurai *n.* dança desempenhada pelas mulheres para receber visitantes; *traditional dance performed by women while beating a babadook drum, to welcome visitors*; penarian gendang oleh wanita untuk menerima tamu.

limitasaun bagajen *n.* limitação (f) de peso; *baggage allowance, weight restrictions*; batasan berat bagasi.

linha *n.* linha (f), traço (m), risco (m), fila (f); *line, row*; baris, deretan, garis.

lisan *n.* tradição (f), costumes (mp) tradicionais; *tradition, custom, customary law*; adat, adat istiadat.

lista hein *n.* lista (f) de espera; *wait list, waiting list*; daftar tunggu, daftar cadangan.

lista presu *n.* lista (f) de preços; *price list*; daftar harga.

liurai *n.* chefe tradicional timorense (m), rei (m), monarca (m/f); *traditional Timorese ruler, king, monarch*; raja.

livre taxa *adj.* livre de impostos; *duty-free*; bebas bea masuk.

livru matadalan *n.* manual (m), guia (m); *manual, handbook, guidebook*; manual, buku pedoman, buku wisata.

lobi *n.* saguão (m), vestibulo (m), entrada (f) principal; *lobby, foyer (of a building)*; lobi.

loja duty free *n.* loja (f) isenta impostos, *duty-free (f); duty-free shop*; toko bebas pajak.

loja fatin *n.* shopping (m), centro (m) comercial; *shopping centre, shopping mall, mall*; pusat belanja, mal, pusat pertokoan.

loja lembransa nian *n.* loja (f) de lembranças; *souvenir shop*; toko cenderamata.

loket *n.* balcão (m) (de loja); *reception window, ticket window*; loket, konter.

loket aviaun nian *n.* balcão (m) da linha aérea; *airline counter*; loket penerbangan, konter penerbangan.

loron boot *n.* dia (m) santo. Inicialmente referia o Natal e a Páscoa, algumas pessoas incluem feriados e domingos; *holy day*; hari raya.

Loron Matebian *n.* dia (m) dos defuntos, dia (m) de finados (a dois de novembro); *All Souls' Day (2nd November)*; hari raya para arwah, hari arwah.

luku *v.* mergulhar; *dive, some people include 'snorkel'*; menyelam, bersnorkel.

luku nain *n.* mergulhador(a); *diver*; penyelam.

lulik *adj.* tabu (m/f), sagrado/a; *taboo, sacred*; haram, tabu, sakral.
n. objeto sagrado (m); *sacred item*; pemali.

luxu *n.* luxo (m); *luxury, extravagance*; kemewahan.
adj. de luxo (m); *luxurious, deluxe*; mewah.

M – m

mai uluk serbí uluk *idiom.* primeiro a chegar, primeiro a ser servido; *first come, first served, first in, first served*; datang pertama dilayani pertama.

mákina fasi ropa *n.* máquina (f) de lavar a roupa; *washing machine*; mesin cuci.

mákina fotografia *n.* máquina (f) fotográfica, câmara (f); *camera*; kamera.

mákina hamaran ropa *n.* máquina (f) de secar roupa; *clothes dryer*; mesin pengering pakaian.

mákina supa rai rahun *n.* aspirador (m) (de pó); *vacuum cleaner*; pengisap debu.

mala *n.* mala (f), pasta (f); *suitcase, case, briefcase, (storage) chest*; koper, peti.

malus *n.* bêtele (m), bétel (m); folha (f) de bêtele; *betel pepper*; sirih. *Piper betle*.

mama *vt.* mastigar (sem engolir); *chew without swallowing (usually betelnut, or food to chew finely to feed a baby)*; makan sirih.

manifestu voo *n.* manifesto (m) do vôo, informação (f) do vôo; *flight manifest*; manifes penerbangan.

manta *n.* cobertor (m); *blanket*; selimut (tebal).

mapa estrada nian *n.* mapa (m) rodoviário; *road map*; peta jalan.

mapa sidade *n.* mapa (m) de cidade; *city map*; peta kota.

marketing *n.* marketing (m); *marketing*; pemasaran, penjualan.

marketing destinu nian *n.* marketing (m) de destino; *destination marketing*; pemasaran destinasi.

matadalan *n.* guia (m/f); manual (m); *guide; guide book*; pemandu, pentuntun; buku petunjuk, pedoman.

matadalan ba turista *n.* guia (m/f) turístico/a; *tour guide*; pemandu wisata.

mate *vi.* morrer, expirado/a, caducar; *die; out of order; expired;* meninggal, tidak berfungsi; melewati jatuh tanggal, kedaluwarsa.

mate klamar *n.* espírito (m) (de defunto); *ghost;* makhluk halus, hantu.

matebian *n.*

1 • espírito (m) do falecido/a, espírito (m) do defunto/a; *spirit of the dead;* arwah.

2 • falecido/a; *the late; the deceased;* almarhum, almarhumah.

merkadu alvu *n.* mercado (m) alvo; *target market;* pasar target.

merkadu turizmu *n.* mercado (m) turístico; *tourism market;* pasar kepariwisataan.

metodu pagamentu nian *n.* método (m) de pagamento; *payment method;* cara-cara pembayaran.

metro *n.* metro (m), metropolitano (m); *underground (train), subway;* metro.

mikrolét *n.* carrinha (f); *minibus;* bemo, mikrolet.

minibár *n.* minibar (m); *minibar;* minibar.

morteen *Variant: morteel. n.* colar tradicional de contas cor de laranja; *traditional bead necklace;* kalung tradisional yang menyerupai manik berwarna orange.

motél *n.* motel (m); *motel;* motel.

muskiteiru *n.* mosquiteiro (m); *mosquito net;* kelambu.

muxila *n.* mochila (f); *backpack, rucksack, knapsack (esp. military style);* ransel.

muzeu *n.* museu (m); *museum;* museum.

muzeu arte *n.* museu (m) de belas artes, galeria (f); *art gallery, gallery;* galeri seni.

N – n

Natál *n.* Natal (m); *Christmas;* Natal, hari Natal.

nebee *proq.* onde; *where;* mana.

ba nebee *pp.* a onde, para onde; *where to;* ke mana.

hosi nebee *pp.* donde; *where from;* dari mana.

negosiasaun *n.* negociação (f); *negotiation;* negosiasi, perundingan.

halo negosiasaun *vp.* negociar; *negotiate;* bernegosiasi, bermusyawarah, berunding, merundingkan.

nesesidade espezial *n.* necessidades (fp) especiais; *special needs;* kebutuhan spesial.

nota *n.* memorando (m); recibo (m); nota (f), conta (f), fatura (f); *memo; receipt; bill, invoice, account;* memo; kwitansi; nota, bon.

hakerek nota (ba) *vi.* faturar; *bill, invoice;* menagih.

númeru kartaun bagajen *n.* número etiqueta (f) da bagagem; *baggage tag number;* nomor tiket bagasi.

númeru tuur fatin nian *n.* número (m) do assento, número (m) do lugar; *seat number;* nomor tempat duduk.

númeru voo *n.* número (m) de vôo; *flight number;* nomor penerbangan.

O – o

odamatan emerjénsia *n.* saída (f) de emergência; *emergency exit;* pintu darurat.

odamatan sai *n.* saída (f); *exit (door/gate);* pintu keluar.

odamatan tama *n.* entrada (f); *entrance (door/gate);* pintu masuk.

oklu metan *Variant: ókulu metan. n.* óculos (mp) de sol; *sunglasses;* kacamata hitam.

oklu tasi nian *n.* óculos (mp) de natação; *(swimming) goggles, (diving) mask;* kacamata selam.

open bar *n.* bar (m) aberto; *open bar;* open bar.

operadór turizmu *n.* operador(a) de turismo, operador(a) turístico/a; *tour operator;* biro perjalanan wisata, BPW.

oráriu *n.* horário (m); *schedule, timetable;* jadwal.

oráriu voo *n.* programa (m) de viagem, horário (m) de viagem, horário (m) de voo; *flight schedule;* jadwal penerbangan.

oras aranka *n.* hora (f) de partida; *departure time;* waktu keberangkatan.

oras atu aranka *n.* hora (f) estimada de partida, tempo (m) estimado de partida; *ETD, estimated time of departure;* perkiraan waktu pesawat berangkat.

oras aviaun atu too *n.* hora (f) estimada de chegada, tempo (m) estimado de chegada; *ETA, estimated time of arrival*; perkiraan waktu pesawat tiba.

oras sae aviaun *n.* hora (f) de embarque; *boarding time*; jam keberangkatan.

oras servisu *n.* horas (fp) de expediente, horário (m) de trabalho; *office hours, work hours*; jam kerja.

oras too *n.* hora (f) de chegada, horário (m) de chegada; *arrival time, time of arrival*; waktu tiba, waktu kedatangan.

osan bis *n.* preço (m) passagem de autocarro; *bus fare*; tarif bis, biaya bis, ongkos bis.

osan reimbolsu *n.* reembolso (m); *refund, reimbursement*; pembayaran kembali.

ospitalidade *n.* hospitalidade (f); *hospitality*; keramahtamahan.

otél *n.* hotel (m); *hotel (accommodation)*; hotel, losmen.

P – p

pagamentu balu uluk *n.* adiantamento (m) de sinal, depósito (m) de sinal; *deposit, advance*; uang muka, uang tanda jadi.

paizajen *n.* vista (f), paisagem (f), panorama (m); *view, scenery, landscape*; pemandangan.

pakote *n.* pacote (m); *packet, carton (of cigarettes), package*; paket, slof.

pakote tour *n.* pacote (m) de excursão; *tour package*; paket wisata.

pakote turístiku *n.* pacote (m) turístico; *tour package*; paket tur.

panorama *n.* vista (f) panorâmica; *panorama*; panorama, pandangan yang luas.

parke nasional *n.* parque (m) nacional; *national park*; taman nasional.

parte otél kotuk *n.* área não exposta ao público; *back-of-the-house (in hotel)*; bagian kerja belakang hotel.

parte otél oin *n.* área de atendimento ao público; *front-of-the-house (in hotel)*; bagian kerja depan hotel.

pasajeiru *n.* passageiro/a; *passenger*; penumpang.

pasaporte *n.* passaporte (m); *passport*; paspor.

pasaporte diplomátiku *n.* passaporte (m) diplomático; *diplomatic passport*; paspor diplomatik.

pasaporte emerjénsia *n.* passaporte (m) provisório, passaporte (m) de urgência; *emergency passport, temporary passport*; paspor darurat.

pasaporte servisu *n.* passaporte (m) oficial; *official passport, service passport*; paspor ofisial.

Páskua *n.* Páscoa (f); *Easter, Passover*; Paskah.

pasta *n.* pasta (f), saco (m), mala (de mão) (f); *small backpack, bag, briefcase, pack*; tas, pasta.

pasta laptop *n.* bolsa (f) de portátil; *laptop bag, computer bag*; tas laptop.

pasta lori rasik *n.* bagagem (f) de mão; *hand luggage, carry-on bag, cabin baggage*; barang bawaan, bagasi tangan.

pasta tau kotuk *n.* mochila (f); *rucksack, backpack*; ransel.

pedidu espesial *n.* pedido (m) especial; *special request*; permintaan spesial, permintaan khusus.

pergunta *n.* pergunta (f), consulta (f), inquérito (m); *question, query, inquiry*; pertanyaan, query (untuk komputer).

husu pergunta *vp.* perguntar; *ask a question*; bertanya.

perigozu *adj.* perigoso/a; *dangerous, perilous, hazardous*; berbahaya, rawan.

perigu *n.* perigo (m), risco (m); *danger, peril, hazard*; bahaya.

pikap *n.* carrinha (f) de caixa aberta; *pick-up [USA], utility, ute [Australia]*; pikap.

piknik *n.* piquenique (m); *picnic*; piknik.
vi. piquenicar, fazer um piquenique (m); *have a picnic*; berpiknik.

pilotu *Variant: pilot. n. adj.* piloto (m); *pilot*; pilot.

pingpong *Variant: pinpong. n.* tênis (m) de mesa, pingue-pongue (m); *ping-pong, table tennis*; ping pong, tenis meja.

piveti *n.* repelente (m) que se queima para afastar os mosquitos; *mosquito coil*; obat nyamuk.

pixina *n.* piscina (f); *swimming pool*; kolam renang, kolam berenang.

plaza *n.* praça (f), zona (f) comercial; *plaza*; plasa.

polísia imigrasaun *n.* funcionário/a do departamento de imigração; *immigration officer*; pejabat imigrasi.

pontiana *n.* uma menina mítica, bela com cabelo longo e vestido branco; *mythical beautiful young woman with long hair and dressed in white*; penampakan wanita muda yang cantik, berpakaian putih dan berambut panjang.

pontikais *n.* cais (m), doca (f); *wharf, dock, quay, jetty*; dermaga.

portaun *n.* portão (m); *gate*; pintu gerbang.

portu *n.* porto (m); (*shipping*) *port, harbour*; pelabuhan.

postu fronteira *n.* posto (m) de fronteira; *border post, border station*; pos perbatasan.

poténsia *n.* potencial (m); *potential*; potensi.

pouzada *n.* pousada (f) de era portuguesa; *inn, hotel (mainly from the Portuguese era)*; hotel dari zaman Portugal.

presu especial *n.* preço (m) especial, oferta (f) especial; *special offer, special price*; tawaran khusus.

programa *n.* programa (m); *plan, policy, program, (radio/television) show*; program.

promosaun *n.* promoção (f), publicidade (f), anúncio (m), reclame (m); *promotion, advertisement, ad, advert (abbrev), marketing*; promosi, iklan.

halo promosaun *vp.* promover, publicitar, anunciar, divulgar; *promote, advertise, publicise*; mengiklankan, mempromosikan.

pulseira *n.* pulseira (f); *bracelet (esp. of chain)*; gelang.

R - r

rai laran *n.* interno/a, doméstico/a; *internal, domestic (within the nation)*; domestik, dalam negeri.

iha rai laran *pp.* dentro do país; *in-country, within the country*; di dalam negeri.

rai nain espírito (m) dono do lugar; nativo/a, dono/a da terra; *spirit of the land; indigenous person, land owner*; penghuni; pribumi, tuan tanah.

reimbolsa *vt.* reembolsar; *reimburse, refund*; membayar kembali.

reimbolsa balu *vp.* fazer um reembolso (m) parcial; *give a partial refund*; membayar kembali sebagian.

resepsaun *n.* recepção (f); *reception; reception desk*; resepsi.

resepionista *n.* recepcionista (m/f); *front desk clerk, receptionist*; resepsionis, penerima tamu (di kantor).

resibu *n.* recibo (m), fatura (f), comprovante (m); vale (m); *receipt (slip), voucher*; kwitansi, nota, voucher, surat bukti.

revista bagajen *vp.* fazer revista à bagagem, fazer inspeção (f) à bagagem; *inspect baggage, baggage inspection*; memeriksa bagasi.

rezerva *n.* reserva (f); *reservation, booking; (seidauk selu) reservasi, pesanan, (selu hotu ona) booking*.

halo rezerva *vp.* reservar; *book, make a booking, make a reservation*; memesan.

halo rezerva barak liu *vp.* reservar fora da lista de espera; *overbook*; memesan melebihi batas.

rezerva *vt.* reservar, guardar, conservar; *keep, lay aside, stockpile; reserve, book*; mencadangkan, memesan.

rezerva dobradu *adj.* reserva (f) dupla; *double booked*; pesanan ganda.

rezort *n.* resort (m), estância (f) turística; *resort*; resor.

romántiku *adj.* romântico/a; *romantic*; romantis.

roo *n.* navio (m), barco (m); *boat, ship, launch, ferry*; perahu, kapal.

roo tour *n.* navio (m) de excursão, cruzeiro (m); *tour boat*; kapal wisata.

- sae** *vi.* subir; apanhar, embarcar; *rise, ascend, climb*; (*bisikleta, kuda, motór*) *mount, ride (a horse, a bicycle)*; *get into, get on, (kareta) ride (a vehicle)*; (*bis,...*) *catch (a bus...)*, (*aviaun ka roo*) *board, embark*; (*aviaun*) *fly (in an aeroplane)*; (*ai*) *perch, roost*; *up, upward*; naik, mendaki, mengendarai.
- saída** *n.* saída (f); *exit*; jalan keluar, pintu keluar.
- sala enkontru** *n.* sala (f) de reuniões; *meeting room*; ruang rapat.
- sala haan** *n.* sala (f) de jantar, refeitório (m), espaço (m) para comer; *dining room, dining hall, mess (room), place for eating*; ruang makan.
- sala hein hodi aranka** *n.* sala (f) de embarque, salão (m) de embarque; *departure lounge, departure hall*; ruang tunggu pemberangkatan.
- sala hein pasajeiru** *n.* sala (f) de espera, sala (f) de chegada; *arrival lounge*; ruang tunggu kedatangan.
- sala jantár** *n.* sala (f) de jantar; *dining room*; ruang makan.
- sala karantina** *n.* sala (f) de quarentena; *quarantine area*; wilayah karantina.
- sala konferénsia** *n.* sala (f) de conferência; *conference room*; ruang konferensi.
- sala vizita** *n.* sala (f) de visitas, sala (f) de estar; *lounge, front room (room at the front of a house where visitors are received)*; ruang tamu.
- salaun konferénsia** *n.* sala (f) de conferência; *conference room*; ruang konferensi.
- salon** *n.* salão (m) (de cabeleireiro), salão (m) de beleza; *salon, hairdressing salon, barber shop; beauty parlour, beauty salon*; salon, salon kecantikan, salon rias.
- sau batar** *vt.* fazer uma cerimónia antes de iniciar a colheita; *corn harvest ceremony, before which the new season corn may not yet be eaten*; suatu upacara yang dilakukan setelah jagung dipanen. Sesudah itu baru boleh dimakan.
- sauna** *n.* sauna (f); *sauna*; sauna, mandi uap.
- seguru** *adj.* seguro/a; *safe, secure*; aman.
- selendang** *Variant: selenda. n.* salenda (f) (pano tradicional usado como xaile ou cachecol; *long narrow hand-woven cloth*; selendang.
- selu** *vt.* pagar; *pay, pay for*; membayar.
la selu *vt.* grátis (m/f), gratuito/a; *free (of charge)*; *don't pay*; gratis.
- selu kotu** *vt.* quitar; *pay off, settle a debt*; lunas.
- selu la tuir kilómetru** *n.* quilometragem (f) ilimitada; *unlimited mileage*; jarak mil tidak terbatas.
- selu uluk balu** *vp.* fazer um depósito de sinal; pagar um adiantamento de sinal; *pay a deposit, pay a cash advance*; membayar uang muka.
- Semana Santa** *n.* Semana (f) Santa; *Holy Week (the week leading up to Easter)*; minggu kudus, minggu suci, pekan suci.
- semináriu** *n.* seminário (m); *seminar*; seminar.
- semo** *vi.* voar, ir de avião; *fly*; terbang.
(aviaun) komesa semo *vi.* descolar; (*plane*) *take off*; lepas landas.
- senti hanesan iha ita nia uma rasik** *vp.* sentir-se em casa; *feel at home*; merasa seperti di rumah sendiri.
- sentru negósiu** *n.* centro (m) de negócios; *business centre*; pusat bisnis.
- serbí** *Variant: serví. vt.* servir; *serve, provide service*; melayani.
- servi hahaan iha kuartu** *n.* serviço (m) de quarto; *room service*; room service.
- servidór (iha aviaun)** *n.* steward (m), comissário (m) de bordo, hospedeira (f), hospedeira (f) de bordo, aeromoça (f) [BR]; *steward, flight steward, flight attendant, cabin attendant, cabin crew, air hostess, stewardess*; pramugara, pramugari.
- servidór(a)** *n.* empregado/a de mesa; *waiter, waitress, attendant, one who serves others*; pelayan.
- servisu hela** *prep.* de plantão, de serviço; *on duty*; sedang bertugas.
- Sesta-feira Santa** *n.* Sexta-feira (f) Santa; *Good Friday*; Jumat Agung.
- setór turizmu** *n.* setor (m) turístico, indústria (f) do turismo; *tourism industry*; industri kepariwisataan.
- SIM** *n.* carta (f) de condução; *driver's licence*; surat ijin mengemudi, SIM.
- sinema** *n.* cinema (m); *cinema, movie theatre*; bioskop.
- sistema para rezerva** *n.* sistema (m) de reserva; *reservation system*; sistem reservasi.
- sistema rezerva komputadór nian** *n.* sistema (m) de reserva (f) por computador; *CRS, computer reservation system*; CRS, sistem reservasi komputer.

sítio web *n.* sitio (web) (m); *website*; website, situs web.
snorkel *n.* tubo (m) respiratório para mergulho; *snorkel*; snorkel.
spa *n.* spa (m); *spa*; spa.
spring bed *n.* cama (f) de mola; *spring bed*; spring bed.
standby [stenbai] *n.* (computador) modo de espera (m), (bilhete) de espera; *standby, on standby*; (komputer, klien) standby, cadangang (untuk reservasi).

suíte *n.* suíte (f); *suíte*; kamar suite.
sumasu *n.* travesseira (f), almofada (f); *pillow, cushion*; bantal.
sumasu naruk *n.* almofada (f) comprida; *Dutch wife (long round pillow)*; bantal guling.
supa rai rahun *vp.* aspirar (pó); *vacuum, vacuum clean*; mengisap debu.
surubook *n.* Haree: **dansa surubook**.

T - t

tais *n.* pano (m) tradicional tecido à mão; *hand-woven traditional cloth*; kain tenun.
tais fetu *n.* pano (m) tradicional com a forma de tubo vestido pelas mulheres; *traditional hand-woven cloth for women, sewn into a tube*; kain tenun wanita.
tais mane *n.* pano (m) tradicional vestido pelos homens; *long traditional hand-woven cloth for women*; kain tenunan pria.
tambór *n.* tambor (m); *drum (musical)*; gendang.
tara bandu *vp.* fazer uma cerimónia tradicional para mostrar proibição nesta área (ex. cortar árvores, fazer colheitas ou cometer violência). As pessoas que quebrarem esta proibição serão afetados por um castigo; *hang up items via a public ceremony to show that it is for now forbidden to do certain things in that area (e.g. chop down trees, harvest a crop, fish, or commit violence) in that area; those who break the prohibition incur heavy sanctions*; memasang sesuatu yang dilarang di muka umum, agar siapapun tidak boleh melanggarnya. Siapa saja yang tidak mematuhi larangan tersebut akan dikenakan denda.
taxa *n.* taxa (f), imposto (m); *rate, ratio, tax, duty*; pajak, cukai, bea.
taxa mina nian *n.* taxa (f) sobre combustíveis; *fuel tax*; pajak bahan bakar.
taxa okupasaun *n.* taxa (f) de ocupação; *occupancy rate*; tingkat hunian.
taxa troka osan *n.* taxa (f) de câmbio; *exchange rate*; kurs, nilai tukar uang.
teatru *n.* teatro (m); *theatre, drama*; teater, drama.

tebedai *v.* um tipo de dança tradicional desempenhada pelas mulheres acompanhado com **babadook**; *kind of traditional dance done by women while hitting babadook drums*; suatu tarian tradisional yang diperagakan oleh wanita sambil memainkan gendang **babadook**.
tebe-tebe *n.v.* dança tradicional timorese em que um grupo de pessoas canta e dança de mãos dadas, batendo o ritmo com os pés no chão; *traditional circle dance in which dancers sing and stamp the ground, moving forwards and backwards*; sebuah dansa tradisional yang terdiri dari banyak orang membentuk lingkaran sambil melangkah maju dan mundur.
telefone fanu kliente *n.* serviço (m) de despertar, chamada (f) para acordar; *wake up call*; telefon membangunkan klien.
tempu livre *n.* tempo (m) livre, tempo (m) de lazer; *free time, leisure time*; waktu luang, waktu senggang.
tempu viajen *n.* tempo (m) de viagem; *flight time*; waktu penerbangan.
tenis *n.* ténis (m); *tennis*; tenis.
tenis meza *n.* ténis (m) de mesa, pingue-pongue (m); *table tennis, ping-pong*; ping pong, tenis meja.
terminál *n.* terminal (f), estação (f) rodoviária; *bus station, (bus, computer, battery, electrical) terminal*; terminal.
termu responsabilidade *n.* termo (m) de responsabilidade; *sponsorship statement*; pernyataan dari pihak yang mebantu.
tiket *n.* bilhete (m), passagem (f); *ticket (for travel)*; tiket.
tiket aviaun *n.* bilhete (m) de avião, passagem (f) aérea [BR]; *air ticket, airplane ticket*; tiket pesawat, tiket penerbangan.
tip *n.* gorjeta (f); *tip*; tip.

tipu bilheti *n.* tipo (m) de bilhete; *ticket type*; tipe tiket.

toalha *n.* toalha (f); *towel*; handuk.

toalha kiik *n.* toalha (f) de rosto; *hand towel*; handuk tangan.

tour [tuur] *n.* excursão (f); *tour*; perjalanan wisata, tur.

tour haree sidade *n.* passeio (m) turistico pela cidade; *city tour*; tur kota.

transfer *vt.* transferir; *transfer*; mentransfer, transfer.

transfere *vt.* transferir; *transfer*; mentransfer, transfer.

transferénsia *n.* transferência (f); *transfer*; transfer, peralihan.

tránzitu *n.* trânsito (m); *transit*; transit.
vi. em trânsito (m); *in transit*; sedang transit.

trek *n.* camião (m); *truck*; trek, truk.

turista *n.* turista (m/f); *tourist*; turis, wisatawan.

turista bisnis *n.* turista (m/f) de negócio; *business tourist*; turis bisnis.

turístiku *adj.* turístico/a; *tourist-*; pariwisata.

turizmu *n.* turismo (m); *tourism*; pariwisata, kepariwisataan.

turizmu aventura *n.* turismo (m) de aventura; *adventure tourism*; pariwisata petualang.

turizmu doméstiku *n.* turismo (m) doméstico; *domestic tourism*; kepariwisataan domestik.

turizmu internasionál *n.* turismo (m) internacional; *international tourism*; kepariwisataan internasional.

turizmu masa *n.* turismo (m) de massa; *mass tourism*; pariwisata massal.

turizmu rai laran *n.* turismo (m) doméstico; *domestic tourism*; kepariwisataan domestik.

turizmu sustentavel *n.* turismo (m) sustentável; *sustainable tourism*; pariwisata yang berkelanjutan.

turnu *n.* turno (m); (*work*) *shift*; giliran jam kerja.

tuun *vi.* descer, baixar, desembarcar, aterrar; *descend, go down, decline, drop*; *get off, (hosi kareta) get out of (a vehicle), (hosi roo ka aviaun) disembark*; (*aviaun*) *land*; *down, downward*; turun; (*aviaun*) mendarat.

tuur fatin *n.* assento (m), lugar (m) (para sentar); *seat, place to sit*; tempat duduk, kursi.

tuur fatin besik janela *n.* assento (m) na janela; *window seat*; tempat duduk dekat jendela.

tuur fatin besik koredór *n.* assento (m) no corredor, assento (m) de corredor; *aisle seat*; kursi dekat koridor.

tuur fatin iha odamatan *n.* assento (m) junto de saída; *exit row seat*; kursi dekat pintu darurat.

U – u

ulsuku *n.* travessa (f) de cabelo, gancho (m) tradicional feito a partir de uma moeda antiga, em geral libra de ouro; *traditional hairpin with an old coin*; tusuk konde.

uma adat *n.* casa (f) sagrada (de um clã); *named clan house, traditional sacred house*; rumah adat.

uma lisan *n.* clã (m), casa (f) sagrada (de um clã); *named clan (Some people also include the clan house)*; marga, rumah adat.

uma lulik *n.* casa (f) sagrada (de um clã); *named clan house, traditional sacred house*; rumah adat.

uma nain *n.* dono/a da casa, proprietário/a, senhorio/a; *house owner; householder (usually the lady of the house); landlady; host; spirit of the house (who resides in the house)*; tuan rumah.

umane *n.* a família da esposa (a família do marido chama à da esposa **umane**); *wife-giving clan, family of the wife*; keluarga dari isteri.

V – v

vale *vi.* válido/a, útil (m/f); *useful, of value, valid, worthwhile*; berguna, berlaku, sah.

la vale buat ida *adj.* inútil (m/f), fútil (m/f), sem valor, não vale nada; *worthless, useless*; tidak berguna.

varanda *n.* varanda (f), terraço (m); *veranda(h), balcony, porch*; balkon, beranda.

viajen *n.* viagem (f), jornada (f); *journey, trip, voyage*; perjalanan.

halo viajen *vp.* viajar, fazer uma viagem; *go on a trip, travel*; berwisata.

viajen haleu *vi.* viagem (f) de ida e volta; *round trip, trip around*; perjalanan keliling.

viajen insentivu *n.* viagem (f) de incentivo; *incentive travel*; perjalanan insentif.

viajen negósiu *n.* viagem (f) de negócios; *business travel, business trip*; perjalanan bisnis.

VIP [vi ai pi] *n.* VIP (m/f), pessoa (f) muito importante; *VIP (very important person)*; VIP, tokoh penting, orang penting.

vistu *n.* visto (m); *visa*; visa.

vistu estudante *n.* visto (m) de estudante, visto (m) de estudos; *student visa, study visa*; visa pelajar.

vistu komun *n.* visto (m) comum; *ordinary visa*; visa biasa.

vistu serbisu *n.* visto (m) de trabalho; *work visa*; visa kerja.

vistu trabalhu *n.* visto (m) de trabalho; *work visa*; visa kerja.

vistu tránszitu *n.* visto (m) de trânsito; *transit visa*; visa singgah.

vistu turista *n.* visto (m) turístico; *tourist visa*; visa turis.

viza *n.* visto (m); *visa*; visa.

vizita ofisiál *n.* visita (f) oficial; *official visit*; kunjungan resmi.

voo *n.* vôo (m); *flight*; penerbangan.

voo doméstiku *n.* vôo (m) doméstico; *domestic flight*; penerbangan dalam negeri.

voo hatutan viajen *n.* vôo (m) de ligação; *connecting flight*; penerbangan sambungan.

voo internasionál *n.* vôo (m) internacional; *international flight*; penerbangan internasional.

W – w

Wi-Fi [wai fai; wifi] *n.* Wi-Fi (m); *Wi-Fi (Wireless Fidelity)*; Wi-Fi.

X – x

xavi *n.* chave (f); *key*; kunci.

xavi kuartu nian *n.* chave (f) do quarto; *room key*; kunci kamar.

xofér *n.* condutor(a), chofer (m), motorista (m/f); *driver*; pengemudi, sopir.

xuveiru *n.* chuveiro (m); *shower (in bathroom)*; shower.

Português–Tetun

A - a

abatimento (m) deskontu.
acesso (m) asesu.
acomodação (f) akomodasaun, alojamentu.
adaptação (f) adaptasaun.
adaptar adapta, halo adaptasaun.
adiantamento (m) selu uluk balu.
adiantamento (m) de sinal pagamentu balu uluk.
aduaneiro/a functionáriu alfandega.
aeromoça (f) [BR] servidór (iha aviaun).
aeronave (f) aviaun.
aeroporto (m) aeroportu.
afretar aluga.
agente (m/f) ajente.
agente (m/f) de quarentena funsiuniáriu karantina.
agente (m/f) de viagens ajente viajen.
agência (f) ajénsia.
agência (f) de aluguer de carros ajénsia aluga kareta.
agência (f) de viagens ajénsia viajen.
ajudante (m/f) de cozinha ema fasi bikan.
alarme (m) de incêndio alarme ba ahi haan.
alfândega (f) alfândega.
almofada (f) sumasu.
almofada (f) comprida sumasu naruk.
alojamento (m) akomodasaun, alojamentu.
alugar aluga.
alugar foo aluga.
ancião (m) lia nain.
anúncio (m) anúnsiu, avizu, promosaun.
anúncio (m) publicitário iklan.
anunciar hatoo/foo avizu, halo promosaun.
apanhar sae.
apresentar-se cek in.

ar (m) condicionado AC.
areca (f) bua.
arrendar foo aluga.
armazém (m) armazén.
armário (m) almari, armáriu.
arrancar aranka.
arrendar aluga.
ascensor (m) elevadór, lift.
aspirador (m) mákina supa rai rahun.
aspirar supa rai rahun.
assento (m) tuur fatin.
assento (m) junto de saída tuur fatin iha odamatan.
assento (m) na janela tuur fatin besik janela.
assento (m) no corredor tuur fatin besik koredór.
aterrar tuun.
atrasão (f) atrasaun.
atrasão (f) turística fatin turístiku.
atrativo (m) turístico fatin turístiku.
autocarro (m) bis.
autocarro (m) de excursão bis turista nian.
automóvel (m) kareta.
autorização (f) especial de permanência autorizasaun estada esepiál.
autorização (f) de estada especial autorizasaun estada esepiál.
autorização (f) de residência autorizasaun rezidénsia.
auto-serviço (m) auto-atendimentu.
aventura (f) aventura.
avião (m) aviaun.
avisar hatoo/foo avizu.
aviso (m) avizu.

B - b

bagageiro (m) ema nebee toma konta ba bagajen.
bagagem (f) bagajen.
bagagem (f) de mão pasta lori rasik.
bagagem (f) encontrada bagajen nebee hetan fali ona.
bagagem (f) perdida bagajen nebee lakon.
bailar dansa.
baixar foti (hosi Internet); tuun.

balcão (m) loket.
balcão (m) da linha aérea loket aviaun nian.
banheira (m) banheira.
banheiro (m) [BR] hariis fatin, kaza de banhu.
bar (m) aberto open bar.
barco (m) bero, roo.
barlaque (m) barlaki.
bellboy (m) [BR] belboi.
berço (m) bersu.

bilhete (m) bilheti, tiket.
bilhete (m) de avião bilheti aviaun, tiket aviaun.
bilhete (m) de ida e volta bilheti baa-mai.
bilhete (m) de ida simples bilheti baa deit.
bilhete (m) de regresso simples bilheti mai deit.
bilhete (m) eletrônico bilheti eletróniku.
bilheteira (f) kantor bilheti.

boate (f) club.
bolsa (f) de portátil pasta laptop.
brochura (f) broxura.
bétel (m) malus.
bétele (m) malus.
bule (m) buli.

C - c

caducar mate.
cafeteira (f) buli.
cais (m) pontikais.
caixa (f) automática ATM.
caixa (m/f) kaixeiru/a, kasir.
caixeiro/a kaixeiru/a, kasir.
caixote (m) do lixo foer fatin.
caldas (fp) bee manas.
cama (f) kama.
cama (f) de casal kama ba ema nain rua, kama liurai.
cama (f) de mola spring bed.
cama (f) individual kama ba ema ida.
cama (f) king size kama liurai.
camas (fp) separadas kama kaduak.
caminho (m) dalan kiik.
camião (m) trek.
camioneta (f) bis.
campo (m) de golfe kampu golf.
campo (m) de tênis kampu tenis.
cancelamento (m) kanselamentu.
cancelar kansela.
canoa (f) bero.
capitão (m) kapitaun.
carregar hasae ba Internet.
carrinha (f) mikrolét.
carrinha (f) de caixa aberta kareta pikap, pikap.
carrinho (m) karinhu.
carro (m) kareta.
carro (m) de aluguer kareta aluga.
carta (f) de condução karta kondusaun, SIM.
cartão (m) de crédito kartaun kréditu.
cartão (m) de embarque kartaun atu sae aviaun.
cartão (m) de visita kartaun vizita, kartu nama.
casa (f) de banho hariis fatin, kaza de banhu.
casa (f) sagrada uma lulik, uma adat, uma lisan.
casino (m) [PT] kasinu.
cassino (m) [BR] kasinu.
código (m) de conduta kódigu konduta.
centro (m) comercial loja fatin.
centro (m) de negócios sentru negósiu.
chaleira (f) buli.
chaleira (f) elétrica buli cok.

chamada (f) para acordar telefone fanu kliente.
chave (f) xavi.
chave (f) do quarto xavi kuartu nian.
chave (m) de cartão kartaun xave.
check in (m) cek in.
check in (m) online cek in liu hosi internet, cek in online.
check out (m) cek out.
check out (m) tardio cek out tarde.
chefe (m) liurai.
chegada (f) antecipada cek in sedu.
chofer (m) kondutór(a), xofér.
chuveiro (m) xuveiru.
cinema (m) sinema.
clã (m) uma lisan.
classe (f) klase.
classe (f) económica klase ekonomia.
classe (f) executiva klase ezekutivu.
cliente (m) klienti.
clube (m) noctorno club.
câmara (f) mákina fotografia.
câmera (f) de filmar kámara vídeo.
câmera (f) de vídeo kámara vídeo.
cobertor (m) manta.
cobrador (m) konjak.
cofre (f) brankas.
colar (m) tradicional morteen.
colchão (m) kulxaun.
comissário (m) de bordo servidór (iha aviaun).
companhia (f) aérea companhia aviaun nian.
companhia (f) aérea parceira companhia aviaun parseiru.
comprovante (m) resibu, kwitansi.
computador (m) portátil laptop.
condutor(a) kondutór(a), xofér.
conferência (f) konferénsia.
confirmação (f) konfirmasaun.
confirmar konfirma.
consulado (m) konsuladu.
consulta (f) pergunta.
contentor (f) do lixo foer fatin.
controle (m) de vôo kontrolu voo.

controlo (m) da imigração/emigração kontrolu imigrasaun.
convenção (f) konvensaun.
convento (m) konventu.
coordenador(a) dos eventos kordenadór eventu.
co-piloto (m) ko-pilotu.
corredor (m) koredór.
costumes (mp) tradicionais lisan.

cruzeiro (m) (navio) roo tour.
óculos (mp) de natação oklu tasi nian.
óculos (mp) de sol oklu metan.
cultura (f) kultura.
cupão (m) kupaun.
custo (m) kustu.
custo (m) de cancelamento kustu kanselamentu.

D - d

dança (f) bidu; dansa.
dançar dansa.
data (f) de emissão data hasai.
de luxo (m) luxu.
dedução (f) deskontu.
defunto/a matebian.
departamento (m) de atendimento ao turista kantor turizmu nian.
depósito (m) de sinal pagamentu balu uluk.
descansar deskansa.
descarregar foti (hosi Internet).
descolar (aviaun) komesa semo.
desconto (m) deskontu.
desembarcar tuun.
destinação (f) ba nebee.
destino final (m) baa too nebee?
destino (m) ba nebee.
destino (m) turístico destinu turístiku.
dia (m) de finados Loron Matebian.
dia (m) dos defuntos Loron Matebian.

dia (m) feriado loron boot.
dia (m) santo loron boot.
diária (f) folin loron ida nian.
discoteca (f) disko, diskoteka.
divertimento (m) divertimentu.
divulgar halo promosaun.
doca (f) pontikais.
documento (m) de declaração à alfândega deklarasaun alfândega.
documentos (mp) de viagem dokumentu viajen.
Domingo (m) da Páscoa Domingu Resureisaun.
Domingo (m) da Ressurreição Domingu Resureisaun.
Domingo (m) de Ramos Domingu Ramus.
doméstico/a rai laran.
dono/a da casa uma nain.
dormitório (m) dormitóriu.
download download.
fazer download foti (hosi Internet).
duty-free (f) loja duty free.

E - e

eco-resort (m) ekorezort.
ecoturismo (m) ekoturizmu.
ecoturista (m/f) ekoturista.
elevador (m) elevadór, lift.
embaixada (f) embaixada.
embarcar sae.
emigração (f) imigrasaun.
empregado/a (de bar) bartender.
empregado/a de limpeza klinier.
empregado/a de mesa servidór(a).
empregado/a de quarto empregadu/a hamoos kuartu.
encomendar hameno.
entrada (f) dalan tama; odamatan tama.
entrada (f) principal lobi.
escada (f) rolante eskalatór.
espera (f) hein, espera.

de espera standby.
espírito (m) espírito; mate klamar.
espírito (m) dono do lugar rai nain.
estante (f) almari, armáriu.
estação (f) de comboio estasaun komboiu nian.
estação (f) rodoviária terminál.
estádio (m) estádiun.
esteira (f) de bagagem fatin foti bagajen.
estância (f) turística rezort.
estátua (f) estátua.
etiqueta (f) da bagagem kartaun bagajen.
evento (m) eventu.
excesso (m) de bagagem bagajen todan liu.
excluir la inklui.
excursão (f) tour.
expirado/a mate.
exposição (f) espozisaun.

F - f

facilidades (fp) fasilidade.
falecido/a matebian.
fatura (f) resibu, nota, kwitansi.
faturar hakerek nota (ba).
fazer uma cama hadia kama.
feira (f) comercial feira komersiál.
ferry (m) feri.
ferryboat (m) feri.
fila (f) forma; linha.
fim (m) de semana fin de semana.
finados (mp) Finadu, Loron Matebian.
fiscalização (f) dos serviços de imigração/emigração kontrolu imigrasaun.
folga (f)
estar de folga folga.
ter uma folga folga.

folgar folga.
folha (f) de bétele malus.
fonte (f) termal bee manas.
fortaleza (f) benteng.
forte (m) benteng.
foto (f) fotografia.
fotografia (f) fotografia.
fretar aluga.
férias (fp) férias.
fronha (f) fronhas.
front office (m) front office.
fronteira (f) fronteira.
fútil (m/f) la vale buat ida.
fumador bele fuma.
fumar fuma.

G - g

galeria (f) muzeu arte.
gancho (m) ulsuku.
gaveta (f) gaveta.
gestão (f) de turismo jestaun turizmu.
gestão (f) hoteleira jestaun otelaria.
ginásio (m) jinázuiu; gym.
golf (m) golf.
golfe (m) golf.
gorjeta (f) tip.
GPS (m) GPS.

gratuito/a gratis, gratuitu/a, la selu.
groom (m) [Pt] belboi.
grátis (m/f) gratis, gratuitu/a, la selu.
gás (m) gás.
guarda-fatos (m) almari, armáriu.
guarda-roupa (m) armáriu.
guia (m) livru matadalan.
guia (m/f) matadalan, gia.
guia (m/f) turístico/a matadalan ba turista.

H - h

happy hour (m) happy hour.
helicóptero (m) elikópteru, helikopter.
histórico/a istóriku/a.
homestay (f) homestay.
hora (f) de chegada oras too.
hora (f) de embarque oras sae aviaun.
hora (f) de partida oras aranka.
hora (f) estimada de chegada oras aviaun atu too.
hora (f) estimada de partida oras atu aranka.
horas (fp) de expediente oras servisu.

horário (m) oráriu.
horário (m) de chegada oras too.
horário (m) de trabalho oras servisu.
horário (m) de viagem oráriu voo.
horário (m) de voo oráriu voo.
hospedeira (f) servidór (iha aviaun).
hospedeira (f) de bordo servidór (iha aviaun).
hospitalidade (f) ospitalidade.
hotel (m) otél.
hóspede (m/f) bainaka.

I - i

ida e volta ba-mai; viajen haleu.
imigração (f) imigrasaun.
imposto (m) taxa.
incluído/a em inklui iha.
incluindo/a inkluindu.
incluir inklui.
inclusive inkluindu.
indústria (f) da hospitalidade industria ospitalidade.
indústria (f) do turismo setór turizmu.
informação (f) do voo manifestu voo.
inquérito (m) pergunta.

insecticida (f) para mosquitos aimoruk susuk.
insecticida (m) Baygon.
inspeção (f) à bagagem revista bagajen.
inspetor(a) da alfândega funcionáriu alfandega.
instrutor(a) de mergulho instrutór luku.
internacional internasionál.
Internet (f) Internét.
interno/a rai laran.
inútil (m/f) la vale buat ida.
itinerário (m) itineráriu.

J - j

jardim (m) zoológico jardín animál.
jardineiro/a jardineiru.
jarro (m) buli.

jornada (f) viajen.

K - k

karaokê (m) karaoke.

L - l

lado (m) sorin.
de um lado para o outro lado ba-mai.
laptop (m) laptop.
lavandaria (f) fatin fasi ropa.
lavar fasi.
lavar a louça fasi bikan.
lavatório (m) fatin fasi liman.
lembrança (f) lembransa.
lençol (m) lensól.
leque (m) kakehe.
limitação (f) de peso limitasaun bagajen.

limpar hamoos.
linha (f) aérea companhia aviaun nian.
lista (f) de espera lista hein.
lista (f) de preços lista presu.
livre de impostos livre taxa, duty free.
lixeira (f) foer fatin.
loja (f) de lembranças loja lembransa nian.
loja (f) isenta impostos loja duty free.
lugar (m) tuur fatin.
luxo (m) luxu.

M - m

mala (de mão) (f) pasta.
mala (f) mala.
manifesto (m) do voo manifestu voo.
manual (m) livru matadalan, matadalan.
mapa (m) de cidade mapa sidade.
mapa (m) rodoviário mapa estrada nian.
marketing (m) marketing.
marketing (m) de destino marketing destinu nian.

massajar buti isin, kumu isin.
mastigar mama.
mercado (m) alvo merkadu alvu.
mercado (m) turístico merkadu turizmu.
mergulhador(a) luku nain.
mergulhar luku.
metro (m) metro.
metropolitano (m) metro.
minibar (m) minibár.

mochila (f) muxila, pasta tau kotuk.
mosquiteiro (m) muskiteiru.
motel (m) motél.
motorista (m/f) kondutór(a), xofér.
máquina (f) de lavar a roupa mákina fasi ropa.
máquina (f) de secar roupa mákina hamaran
 ropa.

máquina (f) fotográfica kámara, mákina
 fotografia.
método (m) de pagamento metodu pagamentu
 nian.
multibanco (m) ATM.
museu (m) muzeu.
museu (m) de belas artes muzeu arte.

N - n

Natal (m) Natál.
navegação (f) na Internet vizita ba-mai iha
 Internet.
navio (m) roo.
navio (m) de excursão roo tour.
necessidades (fp) especiais nesesinde
 espesiál.
negociação (f) negosiasaun.
negociar halo negosiasaun.

número etiqueta (f) da bagagem número
 kartaun bagajen.
número (m) de vôo número voo.
número (m) do assento número tuur fatin nian.
número (m) do lugar número tuur fatin nian.
não fumador la bele fuma.
noz-de-areca (f) bua.

O - o

oferta (f) especial presu espesiál.
oficial (m) de quarentena funsioniáriu
 karantina.
ônibus (m) [BR] bis.

operador(a) de caixa kaixeiru/a, kasir.
operador(a) de turismo operadór turizmu.
operador(a) turístico/a operadór turizmu.

P - p

pacote (m) pakote.
pacote (m) de excursão pakote tour.
pacote (m) turístico pakote turístiku.
pagar selu.
paisagem (f) paizajen.
pano (m) tais.
panorama (m) paizajen.
parque (m) de campismo akampamentu, fatin
 akampamentu.
parque (m) nacional parke nasional.
partir aranka.
passageiro/a pasajeiru.
passagem (f) tiket.
passagem (f) aérea [BR] bilheti aviaun, tiket
 aviaun.
passaporte (m) pasaporte.
passaporte (m) de urgência pasaporte
 emerjénsia.
passaporte (m) diplomático pasaporte
 diplomátiku.
passaporte (m) oficial pasaporte servisu.

passaporte (m) provisório pasaporte
 emerjénsia.
passeio (m) turístico pela cidade tour haree
 sidade.
pasta (f) pasta, mala.
pedido (m) especial pedidu espesiál.
pedir hameno.
pensão (f) guesthouse.
perdidos e achados (mp) fatin ba sasaan nebee
 lakon.
pergunta (f) pergunta.
perguntar husu pergunta.
perigo (m) perigu.
perigoso/a perigozu.
pescar kail ikan.
pessoa (f) muito importante VIP.
piloto (m) pilotu.
pingue-pongue (m) pingpong, tenis meza.
piquenicar piknik.
piquenique (m) piknik.
piscina (f) pixina.
plantão (m)

de plantão servisu hela.
plataforma (f) (de navio) dek roo nian.
porteiro/a ema hein odamatan.
portão (m) portaun.
porto (m) portu.
portátil (m) laptop.
posto (m) de fronteira postu fronteira.
posto (m) de turismo kantor turizmu nian.
potencial (m) poténsia.
pousada (f) pouzada.
praça (f) plaza.
preço (m) kustu.
preço (m) da passagem folin bilhete nian.
preço (m) especial presu spesiál.
preço (m) mensal folin fulan ida nian, folin mensál.
preço (m) passagem de autocarro osan bis.

preço (m) por semana folin semana ida nian, folin semanál.
preço semanal (f) folin semana ida nian, folin semanál.
primeira (f) classe klase primeiru.
programa (m) programa.
programa (m) de viagem oráriu voo.
proibido fumar la bele fuma.
promoção (f) promosaun, iklan.
promover halo promosaun.
proprietário/a uma nain.
Páscoa (f) Páskua.
publicidade (f) promosaun, iklan.
publicitar halo promosaun.
pulseira (f) kelu; pulseira.

Q - q

quarentena (f) karantina.
quarto (m) com duas camas kuartu ho kama kaduak.
quarto (m) de casal kuartu kazál.
quarto (m) de luxo kuartu luxu.
quarto (m) disponível kuartu mamuk.
quarto (m) individual kuartu ba ema ida.
quarto (m) livre kuartu mamuk.

queixa (f) keixa.
queixar-se hatoo keixa.
quilometragem (f) kilómetru hira.
quilometragem (f) ilimitada selu la tuir kilómetru.
quinta-feira (f) santa Kinta-Feira Santa.
quitar selu kotu.

R - r

recepcionista (m/f) resepsionista.
recepção (f) resepsaun, front office.
recibo (m) resibu, nota, kwitansi.
reclamação (f) keixa.
reclame (m) promosaun, iklan.
rede (f) redi.
a Rede Internét.
redução (f) de preço deskontu.
reembolsar reimbolsa.
reembolso (m) osan reimbolsu.
reembolso (m) parcial reimbolsa balu.
reembolsável bele foo fila fali osan.
refeitório (m) sala haan.
registrar-se cek in.
regressar fila, fila fali.
rei (m) liurai.
relaxar deskansa.

repelente (m) aimoruk susuk, piveti.
requerer hameno.
reserva (f) rezerva.
reserva (f) dupla rezerva dobradu.
reservar hameno, halo rezerva, rezerva.
reservar fora da lista de espera halo rezerva barak liu.
resort (m) rezort.
retrato (m) fotografia.
revelar (foto) fasi.
revista (f) à bagagem revista bagajen.
risco (m) perigu.
romântico/a romántiku.
roupa (f) de cama kolxa.
roupeiro (m) almari, armáriu.

S - s

saco (m) pasta.
saída (f) dalan sai; odamatan sai; saida.
saída (f) de emergência odamatan emerjénsia.
sagrado/a lulik.
saguão (m) lobi.
sala (f) de chegada sala hein pasajeiru.
sala (f) de conferência sala konferénsia, salaun konferénsia.
sala (f) de embarque sala hein hodi aranka.
sala (f) de espera sala hein pasajeiru.
sala (f) de estar sala vizita.
sala (f) de jantar sala jantár, sala haan.
sala (f) de quarentena sala karantina.
sala (f) de reuniões sala enkontru.
sala (f) de visitas sala vizita.
salenda (f) selendang.
salão (m) de beleza salon.
salão (m) (de cabeleireiro) salon.
salão (m) de embarque sala hein hodi aranka.
sauna (f) sauna.
seguro (m) asuransi.
seguro/a seguru.

Semana (f) Santa Semana Santa.
seminário (m) semináriu.
senhorio/a uma nain.
sentir-se em casa senti hanesan iha ita nia uma rasik.
serviço (m) de câmbio fatin troka osan.
serviço (m) de despertar telefone fanu kliente.
serviço (m) de quarto servi hakaan iha kuartu.
serviços (mp) de emigração departamentu imigrasaun.
servir serbí.
setor (m) turístico setór turizmu.
Sexta-feira (f) Santa Sesta-feira Santa.
shopping (m) loja fatin.
sistema (m) de reserva sistema para reserva.
sistema (m) de reserva por computador CRS, sistema reserva komputadór nian.
spa (m) spa.
steward (m) servidór (iha aviaun).
sítio (web) (m) sítu web.
suíte (f) suíte.

T - t

tabu (m/f) lulik.
tambor (m) tambór.
tambor (m) tradicional babadook.
tarifa (f) de passageiro folin bilhete nian.
taxa (f) taxa.
taxa (f) de alteração kustu alterasaun.
taxa (f) de câmbio taxa troka osan, kurs.
taxa (f) de ocupação taxa okupasaun.
taxa (f) pelo excesso de bagagem kustu ba bagajen nebee todan liu.
taxa (f) sobre combustíveis taxa mina nian.
teatro (m) teatru.
tempo (m) de lazer tempu livre.
tempo (m) de viagem tempu viajen.
tempo (m) estimado de chegada oras aviaun atu too.
tempo (m) estimado de partida oras atu aranka.
tempo (m) livre tempu livre.
terminal (f) terminál.
termo (m) de responsabilidade termu responsabilidade.
terraço (m) varanda.
útil (m/f) vale.
tipo (m) de bilhete tipu bilheti.

ténis (m) tenis.
tênis (m) de mesa pingpong, tenis meza.
toalha (f) toalha.
toalha (f) de mesa hena meza.
toalha (f) de rosto toalha kiik.
trabalhos (mp) domésticos housekeeping.
tradição (f) lisan.
transferir transfere, transfer.
transferência (f) transferénsia.
travessa (f) de cabelo ulsuku.
travesseira (f) sumasu.
trilho (m) dalan kiik.
trânsito (m) tránzitu.
em trânsito tránzitu.
tubo (m) respiratório para mergulho snorkel.
turismo (m) turizmu.
turismo (m) de aventura turizmu aventura.
turismo (m) de massa turizmu masa.
turismo (m) doméstico turizmu doméstiku, turizmu rai laran.
turismo (m) ecológico ekoturizmu.
turismo (m) internacional turizmu internasionál.
turismo (m) sustentável turizmu sustentavel.
turista (m/f) turista.
turista (m/f) de negócio turista bisnis.

turno (m) turnu.
turístico/a turístiku.

V - v

vale (m) resibu.
varanda (f) varanda.
veículo (m) kareta.
verificar konfirma.
vestíbulo (m) lobi.
viagem (f) viajen.
viagem (f) de ida e volta viajen haleu.
viagem (f) de incentivo viajen insentivu.
viagem (f) de regresso simples bilheti mai deit.
viagem (f) ida simples bilheti baa deit.
viajar halo viajen.
viajem (f) de negócios viajen negósiu.
VIP (m/f) VIP.
visita (f) oficial vizita ofisiál.
visitante (m/f) bainaka.
vista (f) paizajen.

vista (f) panorâmica panorama.
visto (m) vistu, viza.
visto (m) comum vistu komun.
visto (m) de estudante vistu estudante.
visto (m) de estudos vistu estudante.
visto (m) de trabalho vistu serbisu, vistu trabalhu.
visto (m) de trânsito vistu tránzitu.
visto (m) turístico vistu turista.
válido/a vale.
vôo (m) voo.
vôo (m) de ligação voo hatutan viajen.
vôo (m) doméstico voo doméstiku.
vôo (m) internacional voo internasionál.
voar semo.
voltar fila, fila fali.

W - w

Wi-Fi (m) Wi-Fi.

Z - z

zona (f) comercial plaza.

English–Tetun

A - a

access	asesu.	airline counter	loket aviaun nian.
accommodation	akomodasaun, alojamentu.	airplane	aviaun.
ad	promosaun, iklan.	airplane ticket	bilheti aviaun, tiket aviaun.
adapt	adapta, halo adaptasaun.	airport	aeroportu.
adaptation	adaptasaun.	aisle	koredór.
adjust	halo adaptasaun.	aisle seat	tuur fatin besik koredór.
adjustment	adaptasaun.	All Souls' Day	Finadu, Loron Matebian.
advance	pagamentu balu uluk, selu uluk balu.	amusement	divertimentu.
adventure	aventura.	ankle bells	bano; kinikini.
adventure tourism	turizmu aventura.	announce	hatoos/foos avizu.
advert	promosaun, iklan.	announcement	avizu.
advertise	halo promosaun, iklan.	areca	bua.
advertisement	promosaun, iklan.	arrange for	hameno.
aeroplane	aviaun.	arrival lounge	sala hein pasajeiru.
agency	ajénsia.	arrival time	oras too.
agent	ajente.	art gallery	muzeu arte.
air hostess	servidór (iha aviaun).	ask a question	husu pergunta.
air ticket	bilheti aviaun, tiket aviaun.	ATM	ATM.
air-conditioner	AC.	attendant	servidór(a).
air-conditioning	AC.	attraction	atrasaun.
aircraft	aviaun.		
airline	kompanhia aviaun nian.		

B - b

back-of-the-house	parte otél kotuk.	bellhop	belboi.
backpack	muxila, pasta; pasta tau kotuk.	betel nut	bua.
bag	pasta.	betel pepper	malus.
baggage allowance	limitasaun bagajen.	bill	nota; hakerek nota (ba).
baggage claim	fatin foti bagajen.	bin	foer fatin.
baggage counter	fatin foti bagajen.	blanket	manta.
baggage handler	ema nebee toma konta ba bagajen.	board	sae.
baggage inspection	revista bagajen.	boarding pass	kartaun atu sae aviaun.
baggage tag	kartaun bagajen.	boarding time	oras sae aviaun.
baggage tag number	númeru kartaun bagajen.	boat	bero, roo.
balcony	varanda.	book	hameno, halo rezerva; rezerva.
barber shop	salon.	bookcase	almari, armáriu.
barman	bartender.	booking	rezerva.
bartender	bartender.	booking agent	ajente viajen.
bath	banheira.	border	fronteira.
bathroom	hariis fatin, kaza de banhu.	border post	postu fronteira.
bathtub	banheira.	border station	postu fronteira.
beauty parlour	salon.	bracelet	kelu; pulseira.
beauty salon	salon.	break	deskansa.
bed	kama.	brideprice	barlaki.
bell boy	belboi.	briefcase	mala, pasta.
		brochure	broxura.

browse vizita ba-mai iha Internet.
bus bis.
bus fare osan bis.
business card kartaun vizita, kartu nama.
business centre sentru negósiu.

business class klase ezekutivu.
business tourist turista bisnis.
business travel viajen negósiu.
business trip viajen negósiu.

C - c

cabin attendant servidór (iha aviaun).
cabin baggage pasta lori rasik.
cabin crew servidór (iha aviaun).
cabinet almari, armáriu.
camera kámara, mákina fotografia.
camp akampamentu.
camping akampamentu.
campsite akampamentu, fatin akampamentu.
cancel kansela.
cancellation kanselamentu.
cancellation fee kustu kanselamentu.
canoe bero.
captain kapitaun.
car kareta.
car rental agency ajénsia aluga kareta.
carry-on bag pasta lori rasik.
cart kareta.
carton pakote.
case mala.
cashier kaixeiru/a, kasir.
catch (bus...) sae.
change fee kustu alterasaun.
charge kustu.
charter aluga.
check konfirma.
check in cek in, halo cek in.
check out cek out, halo cek out.
chest mala.
chew (without swallowing) mama.
Christmas Natál.
cinema sinema.
circle trip ba-mai.
city map mapa sidade.
city tour tour haree sidade.
clan uma lisan.
clan house uma lulik, uma adat, uma lisan.
class klase.
clean hamoos.
cleaner kliner.
client klienti.

cloth tais.
clothes dryer mákina hamaran ropa.
code of conduct kódigu konduta.
coffee pot buli.
complain hatoo keixa.
complaint keixa.
complimentary gratis, gratuitu/a, la selu.
computer bag pasta laptop.
computer reservation system CRS, sistema reserva komputadór nian.
conductor konjak.
conference konferénsia.
conference room sala konferénsia, salaun konferénsia.
confirm konfirma.
confirmation konfirmasaun.
connecting flight voo hatutan viajen.
consulate konsuladu.
convent konventu.
convention konvensaun.
co-pilot ko-pilotu.
corn harvest ceremony sau batar.
corridor koredór.
cost kustu.
cot bersu.
coupon kupaun.
court kampu tenis.
credit card kartaun kréditu.
crib bersu.
CRS CRS, sistema reserva komputadór nian.
culture kultura.
cupboard almari, armáriu.
cushion sumasu.
custom lisan.
customary law lisan.
customer klienti.
customs alfándega.
customs declaration deklarasaun alfándega.
customs officer funcionáriu alfandega.

D - d

daily rate folin loron ida nian.	disembark tuun.
dance bidu; dahur; dansa; dansa suruboek; likurai; tebedai; tebe-tebe.	display atrasaun.
dance (disco) disko.	dive luku.
danger perigu.	dive instructor instrutor luku.
dangerous perigozu.	diver luku nain.
date of issue data hasai.	dock pontikais.
day off folga.	domestic rai laran.
deceased matebian.	domestic flight voo doméstiku.
deck (of boat) dek roo nian.	domestic tourism turizmu doméstiku, turizmu rai laran.
deluxe luxu.	doorman ema hein odamatan.
deluxe room kuartu luxu.	dormitory dormitóriu.
depart aranka.	double bed kama ba ema nain rua.
departure hall sala hein hodi aranka.	double booked rezerva dobradu.
departure lounge sala hein hodi aranka.	double room kuartu kazál.
departure time oras aranka.	download foti (hosi Internet).
deposit pagamentu balu uluk, selu uluk balu.	drama teatru.
destination ba nebee.	drawer gaveta.
destination marketing marketing destinu nian.	driver konduktor(a), xofér.
develop (film) fasi.	driver's licence karta kondusaun, SIM.
dinghy bero.	drum tambór.
dining hall sala haan.	drum (musical) babadook.
dining room sala jantár, sala haan.	dump foer fatin.
diplomatic passport pasaporte diplomátiku.	Dutch wife sumasu naruk.
disco diskoteka.	duty taxa.
disco dancing disko.	duty-free livre taxa, duty free.
discotheque diskoteka.	duty-free shop loja duty free.
discount deskontu.	

E - e

early check in cek in sedu.	estimated time of arrival oras aviaun atu too.
Easter Páskua.	estimated time of departure oras atu aranka.
Easter Sunday Domingu Resureisaun.	ETA oras aviaun atu too.
economy class klase ekonomia.	ETD oras atu aranka.
eco-resort ekorezort.	e-ticket bilheti eletróniku.
ecotourism ekoturizmu.	event eventu.
ecotourist ekoturista.	event coordinator kordenador eventu.
eco-traveller ekoturista.	event organiser kordenador eventu.
elder (traditional) lia nain.	excess baggage bagajen todan liu.
electric kettle buli cok.	excess baggage charges kustu ba bagajen nebee todan liu.
electronic ticket bilheti eletróniku.	exchange rate taxa troka osan, kurs.
elevator elevador, lift.	exclude la inklui.
embark sae.	executive class klase ezekutivu.
embassy embaixada.	exhibition espozisaun.
emergency exit odamatan emerjénsia.	exit dalan sai; odamatan sai; saida.
emergency passport pasaporte emerjénsia.	exit row seat tuur fatin iha odamatan.
emigration imigrasaun.	expired mate.
entertainment divertimentu.	expo espozisaun.
entrance dalan tama; odamatan tama.	exposition espozisaun.
escalator eskalator.	

F - f

facility	fasilidade.	flight number	númeru voo.
fan	takehe.	flight schedule	oráriu voo.
fare	folin bilhete nian.	flight steward	servidór (iha aviaun).
fee	kustu.	flight time	tempu viajen.
feel at home	senti hanesan iha ita nia uma rasik.	fly	sae (aviaun); semo.
ferry	roo.	fort	benteng.
ferry (boat)	feri.	found baggage	bagajen nebee hetan fali ona.
final destination	baa too nebee?	foyer	lobi.
fire alarm	alarme ba ahi haan.	free	gratis, gratuitu/a, la selu.
first class	klase primeiru.	free time	tempu livre.
first come, first served	mai uluk serbí uluk.	front desk clerk	resepsionista.
first in, first served	mai uluk serbí uluk.	front office	front office.
fish	kail ikan.	front room	sala vizita.
fish with a line	kail ikan.	frontier	fronteira.
fitness centre	gym.	front-of-the-house	parte otél oin.
flight	voo.	fuel tax	taxa mina nian.
flight attendant	servidór (iha aviaun).	function	eventu.
flight control	kontrolu voo.		
flight manifest	manifestu voo.		

G - g

gallery	muzeu arte.	golf	golf.
garbage dump	foer fatin.	golf course	kampu golf.
gardener	jardineiru.	Good Friday	Sesta-feira Santa.
gas	gás.	GPS	GPS.
gate	portaun.	grade	klase.
get into	sae.	guest	bainaka.
get off	tuun.	guesthouse	guesthouse.
get on	sae.	guide	matadalan, gia.
get out of	tuun.	guidebook	livru matadalan.
ghost	mate kllamar.	gym	gym.
Global Positioning System	GPS.	gymnasium	jinázium.
goggles	oklu tasi nian.		

H - h

hairdressing salon	salon.	hire	aluga; foo aluga.
hairpin	ulsuku.	hire out	foo aluga.
hand luggage	pasta lori rasik.	historic	istóriku/a.
hand towel	toalha kiik.	historical	istóriku/a.
handbook	livru matadalan.	holiday	férias.
happy hour	happy hour.	holiday-maker	ema nebee pasa férias.
harbour	portu.	holidays	férias.
hazard	perigu.	holy day	loron boot.
hazardous	perigozu.	Holy Week	Semana Santa.
helicopter	elikópteru, helikopter.	homestay	homestay.
here and there	ba-mai.	hospitality	ospitalidade.

hospitality industry industria ospitalidade.
host uma nain.
hot springs bee manas.
hotel otél; pouzada.
hotel management jestaun otelaria.

house keeping housekeeping.
house owner uma nain.
householder uma nain.

I - i

immigration imigrasaun.
immigration control kontrolu imigrasaun.
immigration department departamentu imigrasaun.
immigration officer polísia imigrasaun.
incentive travel viajen insentivu.
include inklui.
included inklui iha.
including inkluiindu.
in-country iha rai laran.
inn pouzada.
inquiry pergunta.

inspect baggage revista bagajen.
insurance asuransi.
intercity bus bis.
internal rai laran.
international internasionál.
international flight voo internasionál.
international tourism turizmu internasionál.
Internet Internét.
invoice nota; hakerek nota (ba).
itinerary itineráriu.

J - j

jetty pontikais.
journey viajen.

jug buli.

K - k

karaoke karaoke.
keepsake lembransa.
kettle buli cok.
key xavi.
key card kartaun xave.

king liurai.
king size bed kama liurai.
kitchen hand ema fasi bikan.
knapsack muxila.

L - l

land (plane) tuun.
landing (plane) tuun.
landlady uma nain.
landscape paizajen.
laneway dalan kiik.
laptop laptop.
laptop bag pasta laptop.
late check out cek out tarde.
late (deceased) matebian.
launch roo.
laundry fatin fasi ropa.
lease aluga; foo aluga.

leave aranka.
leisure time tempu livre.
lift (elevator) elevadór, lift.
lobby lobi.
lost and found fatin ba sasaan nebee lakon.
lost baggage bagajen nebee lakon.
lounge sala vizita.
luggage bagajen.
luxurious luxu.
luxury luxu.

M - m

maid empregadu/a hamoos kuartu.**make a bed** hadia kama.**mall** loja fatin.**manual** livru matadalan.**marketing** marketing; promosaun.**mask** oklu tasi nian.**mass tourism** turizmu masa.**massage** buti isin, kumu isin.**mattress** kulxaun.**Maundy Thursday** Kinta-Feira Santa.**meeting room** sala enkontru.**mess (room)** sala haan.**mileage** kilómetru hira.**minibar** minibár.**minibus** mikrolét.**monastery** konventu.**money changer** fatin troka osan.**monthly rate** folin fulan ida nian, folin mensál.**mop** hamoos.**mosquito coil** aimoruk susuk; Baygon; piveti.**mosquito net** muskiteiru.**mosquito repellent** aimoruk susuk.**mosquito spray** aimoruk susuk; Baygon.**motel** motél.**motorcar** kareta.**movie theatre** sinema.**museum** muzeu.

N - n

nap deskansa.**national park** parke nasional.**necklace** morteen.**negotiate** halo negosiasaun.**negotiation** negosiasaun.**net** redi.**the net** Internét.**netsurfing** vizita ba-mai iha Internet.**nightclub** club.**no smoking** la bele fuma.**non-smoking** la bele fuma.**no-show** ema nebee la mosu.**notice** avizu.

O - o

occupancy rate taxa okupasaun.**off duty** folga.**office hours** oras servisu.**official passport** pasaporte servisu.**official visit** vizita ofisiál.**on duty** servisu hela.**on standby** standby.**one way ticket** bilheti baa deit, bilheti mai deit.**online check in** cek in liu hosi internet, cek in online.**open bar** open bar.**order** hameno.**ordinary visa** vistu komun.**origin** hosi nebee.**overbook** halo rezerva barak liu.**overweight (baggage)** bagajen todan liu.

P - p

pack muxila, pasta.**package** pakote.**packet** pakote.**Palm Sunday** Domingu Ramus.**panorama** panorama.**parade** karavana.**partial refund** reimbolsa balu.**partner airline** kompanhia aviaun parseiru.**passenger** pasajeiru.**Passover** Páskua.**passport** pasaporte.**path** dalan kiik.**pay** selu.**pay off** selu kotu.**payment method** metodu pagamentu nian.**performance** atrasaun.**peril** perigu.**perilous** perigozu.

photo fotografia.
photograph fotografia.
photography fotografia.
pick-up [USA] kareta pikap, pikap.
picnic piknik.
pillow sumasu.
pillowcase fronhas.
pilot pilotu.
ping-pong pingpong, tenis meza.
plan programa.
plane aviaun.
plaza plaza.
policy programa.

pool pixina.
porch varanda.
port portu.
porter belboi.
potential poténsia.
pram karinhu.
price list lista presu.
program programa.
programme programa.
promote halo promosaun.
promotion promosaun.
publicise halo promosaun.

Q - q

quarantine karantina.
quarantine area sala karantina.
quarantine officer funsioniáriu karantina.
quay pontikais.
queen size bed kama liurai.

query pergunta.
question pergunta.
queue forma.

R - r

rate taxa.
ratio taxa.
receipt resibu, nota, kwitansi.
reception resepsaun.
reception desk resepsaun.
reception window loket.
receptionist resepsionista.
refund osan reimbolsu; reimbolsa.
refundable bele foo fila fali osan.
reimburse reimbolsa.
reimbursement osan reimbolsu.
relax deskansa.
rent aluga; foo aluga.
rent-a-car agency ajénsia aluga kareta.
rental car kareta aluga.
request hameno.
reservation rezerva.
reservation system sistema para rezerva.
reserve hameno, rezerva.

residence permit autorizasaun rezidénsia.
resort rezort.
rest deskansa.
restroom hariis fatin.
return fila, fila fali.
return ticket bilheti baa-mai.
return trip ba-mai.
ride sae.
road map mapa estrada nian.
romantic romántiku.
room key xavi kuartu nian.
room service servi hahaan iha kuartu.
round trip ba-mai; viajen haleu.
row (line) linha.
rubbish bin foer fatin.
rubbish dump foer fatin.
rucksack muxila, pasta tau kotuk.

S - s

sacred lulik.
sacred item lulik.
safe seguru; brankas.
salon salon.
sauna sauna.
scenery paizajen.

schedule oráriu.
scrap heap foer fatin.
seat tuur fatin.
seat number númeru tuur fatin nian.
secure seguru.
self-service auto-atendimentu.

seminar	semináriu.	special price	presu espezial.
serve	serbí.	special request	pedidu espezial.
service	serbí.	special stay authorisation	autorizasaun estada espezial.
service passport	pasaporte servisu.	spirit of the dead	matebian.
set out	aranka.	spirit of the house	uma nain.
settle	selu kotu.	spirit of the land	rai nain.
sheet	kolxa.	sponsorship statement	termu responsabilidade.
sheet (for bed)	lensól.	spring bed	spring bed.
shift	turnu.	stadium	estádiun.
ship	roo.	standby	standby.
shopping centre	loja fatin.	station (bus, train)	terminál.
shopping mall	loja fatin.	statue	estátua.
shot (photo)	fotografia.	steward	servidór (iha aviaun).
show	atrasaun; programa.	stewardess	servidór (iha aviaun).
shower	xuveiru.	store (warehouse)	armazén.
siesta	deskansa.	storeroom	armazén.
single bed	kama ba ema ida.	strongbox	brankas.
single room	kuartu ba ema ida.	student visa	vistu estudante.
sink	fatin fasi liman.	study visa	vistu estudante.
skipper	kapitaun.	subway	metro.
smoke	fuma.	suitcase	mala.
smoking	bele fuma.	sunglasses	oklu metan.
snorkel	luku, snorkel.	surf (the Internet)	vizita ba-mai iha Internet.
souvenir	lembransa.	sustainable tourism	turizmu sustentavel.
souvenir shop	loja lembransa nian.	suíte	suíte.
spa	spa.	swimming pool	pixina.
special needs	nesesidade espezial.		
special offer	presu espezial.		

T - t

table tennis	pingpong, tenis meza.	to and fro	ba-mai.
tablecloth	hena meza.	toilet	hariis fatin, kaza de banhu.
taboo	lulik.	tour	tour.
take off (plane)	(aviaun) komesa semo.	tour boat	roo tour.
takeoff	(aviaun) komesa semo.	tour bus	bis turista nian.
target market	merkadu alvu.	tour guide	matadalan ba turista.
tax	taxa.	tour operator	operadór turizmu.
teapot	buli.	tour package	pakote tour, pakote turístiku.
temporary passport	pasaporte emerjénsia.	tourism	turizmu.
tennis	tenis.	tourism industry	setór turizmu.
tennis court	kampu tenis.	tourism management	jestaun turizmu.
terminal (bus)	terminál.	tourism market	merkadu turizmu.
theatre	teatru.	tourism office	kantor turizmu nian.
there and back	ba-mai.	tourist	turista.
ticket	bilheti, tiket.	tourist-	turístiku.
ticket agent	ajente viajen.	tourist attraction	fatin turístiku.
ticket office	kantor bilheti.	tourist destination	destinu turístiku.
ticket type	tipu bilheti.	tourist spot	fatin turístiku.
ticket window	loket.	tourist visa	vistu turista.
time of arrival	oras too.	towel	toalha.
timetable	oráriu.	track	dalan kiik.
tip	tip.	trade show	feira komersiál.
tip (garbage dump)	foer fatin.	tradition	lisan.

trail dalan kiik.
train station estasaun komboiu nian.
transfer transfere, transfer; transferénsia.
transit tránzitu.
in transit tránzitu.
transit visa vistu tránzitu.
trash bin foer fatin.
trash can foer fatin.
travel halo viajen.

travel agency ajénsia viajen.
travel agent ajente viajen.
travel documents dokumentu viajen.
trip viajen, halo viajen.
trolley karinhu.
truck trek.
win beds kama kaduak.
twin room kuartu ho kama kaduak.

U - u

underground (train) metro.
unlimited mileage selu la tuir kilómetru.
upload hasae ba Internet.
useful vale.

useless la vale buat ida.
ute [Australia] kareta pikap, pikap.
utility kareta pikap, pikap.

V - v

vacancy kuartu mamuk.
vacation férias.
vacationer ema nebee pasa férias.
vacuum supa rai rahun.
vacuum cleaner mákina supa rai rahun.
valid vale.
value vale.
of value vale.
vehicle kareta.

veranda(h) varanda.
video camera kámara vídeo.
view paizajen.
VIP VIP.
visa vistu, viza.
visitor bainaka.
voucher resibu, kwitansi.
voyage viajen.

W - w

wait list lista hein.
waiter servidór(a).
waiting list lista hein.
waitress servidór(a).
wake up call telefone fanu kliente.
wardrobe almari, armáriu.
warehouse armazén.
wash fasi.
wash up fasi bikan.
washbasin fatin fasi liman.
washing fasi.
washing machine mákina fasi ropa.
website sítiu web.
weekend fin de semana.

weekly rate folin semana ida nian, folin semanál.
weight restrictions limitasaun bagajen.
wharf pontikais.
where from hosi nebee.
where to ba nebee.
wife-giving clan umane.
wife-taking clan fetosaan.
Wi-Fi Wi-Fi.
window seat tuur fatin besik janela.
work hours oras servisu.
work visa vistu serbisu, vistu trabalhu.
worthless la vale buat ida.
worthwhile vale.

Z - z

zither lakadou.
zoo jardín animál.

Bahasa Indonesia–Tetun

A - a

AC AC.
acara eventu.
adaptasi adaptasaun.
adat lisan.
adat istiadat lisan.
agen ajénsia; ajente.
agen perjalanan ajénsia viajen; ajente viajen.
agen sewa mobil ajénsia aluga kareta.
agen tiket ajente viajen.
akhir minggu fin de semana.
akomodasi akomodasaun, alojamentu.
akses asesu.

alarm kebakaran alarme ba ahi haan.
almarhum matebian.
almarhumah matebian.
aman seguru.
antri forma.
arwah matebian.
asisten pilot ko-pilotu.
asrama dormitóriu.
asuransi asuransi.
ATM ATM.
atraksi atrasaun.

B - b

bagasi bagajen.
bagasi tangan pasta lori rasik.
bagasi yang hilang bagajen nebee lakon.
bagasi yang sudah ditemukan bagajen nebee hetan fali ona.
bagian kerja belakang hotel parte otél kotuk.
bagian kerja depan hotel parte otél oin.
bahaya perigu.
bak mandi banheira.
balik fila.
balik lagi fila fali.
balkon varanda.
bandar udara aeroportu.
bantal sumasu.
bantal guling sumasu naruk.
barang bawaan pasta lori rasik.
barang hilang dan ditemukan fatin ba sasaan nebee lakon.
baris linha.
bartender bartender.
batal kansela.
batalan kansela.
batasan berat bagasi limitasaun bagajen.
bayar selu.
bea taxa.
beacukai alfándega.
bebas bea masuk livre taxa, duty free.
belboi belboi.
belis barlaki.
bemo mikrolét.
benteng benteng.

beradaptasi halo adaptasaun.
beranda varanda.
berangkat aranka.
berbahaya perigozu.
berdansa dansa.
berguna vale.
berlaku vale.
bermusyawarah halo negosiasaun.
bernegosiasi halo negosiasaun.
berpesan hameno.
berpiknik piknik.
berpromosi iklan.
bersantai deskansa.
bersejarah istóriku/a.
bersnorkel luku.
bertanya husu pergunta.
berunding halo negosiasaun.
berwisata halo viajen.
biara konventu.
biaya kustu.
biaya bis osan bis.
biaya kelebihan bagasi kustu ba bagajen nebee todan liu.
biaya pembatalan kustu kanselamentu.
biaya pergantian kustu alterasaun.
bioskop sinema.
biro perjalanan wisata operadór turizmu.
bis bis.
bis kota bis.
bis pariwisata bis turista nian.
bisa dibayar kembali bele foo fila fali osan.

bisa diuangkan kembali bele foo fila fali osan.
booking rezerva.
BPW operadór turizmu.
brankas brankas.
brosur broxura.

budaya kultura.
buku pedoman livru matadalan.
buku petunjuk matadalan.
buku wisata livru matadalan.

C - c

cadangan standby.
cara-cara pembayaran metodu pagamentu nian.
cek in cek in.
cek in lebih awal cek in sedu.
cek in online cek in liu hosi internet, cek in online.
cek out cek out.
cek out terlambat cek out tarde.
cenderamata lembransa.
cerek buli.
cerek listrik buli cok.

check in halo cek in.
check out halo cek out.
CRS CRS, sistema reserva komputadór nian.
cuci fasi.
cuci piring fasi bikan.
cukai taxa.
cuma-cuma gratis, gratuitu/a.
cuti férias.

D - d

daftar cadangan lista hein.
daftar harga lista presu.
daftar tunggu lista hein.
dalam negeri rai laran.
dansa dansa.
dansa disko disko.
dari mana hosi nebee.
datang pertama dilayani pertama mai uluk
serbí uluk.
dek dek roo nian.
deklarasi bea cukai deklarasaun alfándega.
departemen imigrasi departamentu imigrasaun.
dermaga pontikais.

destinasi terakhir baa too nebee?
destinasi turis destinu turístiku.
dilarang merokok la bele fuma.
diperbolehkan merokok bele fuma.
disko diskoteka.
diskon deskontu.
diskotek diskoteka.
dokumen perjalanan dokumentu viajen.
domestik rai laran.
drama teatru.
dua tempat tidur dalam satu kamar kama
kaduak.

E - e

eco-resor ekorezort.
ekoturis ekoturista.
ekowisata ekoturizmu.
eksibisi espozisaun.
elevator elevadór, lift.

emigrasi imigrasaun.
eskalator eskalatór.
e-ticket bilheti eletróniku.

F - f

fasilitas fasilidade.
feri feri.
fitnes gym.
foto fotografia.
fotograf fotografia.

fotografi fotografia.
fre folga.
front office front office.

G - g

galeri seni muzeu arte.

gas gás.

gelang kelu; pulseira.

gendang babadook; tambór.

giliran jam kerja turnu.

gimnasium jináziu.

golf golf.

GPS GPS.

gratis gratis, gratuitu/a, la selu.

gudang armazén.

H - h

handuk toalha.

handuk tangan toalha kiik.

hantu mate klamar.

happy hour happy hour.

haram lulik.

harga kustu.

hari arwah Finadu, Loron Matebian.

hari libur férias.

hari Natal Natál.

hari raya loron boot.

hari raya para arwah Finadu.

helikopter elikópteru, helikopter.

hiburan divertimentu.

homestay homestay.

hotel otél; pouzada.

I - i

ijin tinggal khusus autorizasaun estada espezial.

iklan promosaun, iklan.

imigrasi imigrasaun.

industri kepariwisataan setór turizmu.

industri keramahamahan industria ospitalidade.

instruktur penyelaman instrutor luku.

internasional internasionál.

Internet Internét.

isap rokok fuma.

istirahat deskansa.

J - j

jadwal oráriu.

jadwal penerbangan oráriu voo.

jadwal perjalanan itineráriu.

jalan kecil dalan kiik.

jalan keluar dalan sai; saida.

jalan masuk dalan tama.

jalan setapak dalan kiik.

jam keberangkatan oras sae aviaun.

jam kerja oras servisu.

jarak mil kilómetru hira.

jarak mil tidak terbatas selu la tuir kilómetru.

Jumat Agung Sesta-feira Santa.

K - k

kacamata selam oklu tasi nian.

kain tenun tais.

kain tenun wanita tais fetu.

kain tenunan pria tais mane.

kalung morteen.

kamar mandi hariis fatin, kaza de banhu.

kamar mewah kuartu luxu.

kamar suite suíte.

kamar tunggal kuartu ba ema ida.

kamera kámara, mákina fotografia.

kamis putih Kinta-Feira Santa.

kamp akampamentu.

kantor depan front office.

kantor pariwisata kantor turizmu nian.

kapal roo.

kapal terbang aviaun.

kapal wisata roo tour.
kapten kapitaun.
karantina karantina.
karaoke karaoke.
karcis bilheti.
Kartu Ijin Tinggal Sementara autorizasaun rezidénsia.
kartu kredit kartaun kréditu.
kartu kunci kartaun xave.
kartu nama kartaun vizita, kartu nama.
kartu tanda naik pesawat/kapal kartaun atu sae aviaun.
kasino kasinu.
kasir kaixeiru/a, kasir.
kasur kulxaun.
kawasan lingkungan alamia ekorezort.
ke mana ba nebee.
ke sana kemari ba-mai.
kebun binatang jardín animál.
kebutuhan spesial nesesinde espesiál.
kecamata hitam oklu metan.
kedaluwarsa mate.
kedutaan besar embaixada.
kegiatan eventu.
kekosongan kuartu mamuk.
kelambu muskiteiru.
kelas klase.
kelas bisnis klase ezekutivu.
kelas ekonomi klase ekonomia.
kelas utama klase primeiru.
kelebihan bagasi bagajen todan liu.
keluhan keixa.
kemah akampamentu.
kembali fila.
kembali lagi fila fali.
kemewahan luxu.
kemping akampamentu.
kenangan lembransa.

kenang-kenangan lembransa.
kendaraan kareta.
kepariwisataan turizmu.
kepariwisataan domestik turizmu doméstiku, turizmu rai laran.
kepariwisataan internasional turizmu internasionál.
keramahtamahan ospitalidade.
kereta bayi karinhu.
kipas kakehe.
KITAS autorizasaun rezidénsia.
klab malam club.
klien klienti.
kode etik kódigu konduta.
kolam berenang pixina.
kolam renang pixina.
konferensi konferénsia.
konfirmasi konfirmasaun.
konjak konjak.
konsulat konsuladu.
konter loket.
konter penerbangan loket aviaun nian.
kontrak aluga.
kontrol imigrasi. kontrolu imigrasaun.
konvensi konvensaun.
koper mala.
kopilot ko-pilotu.
koridor koredór.
korting deskontu.
kunci xavi.
kunci kamar xavi kuartu nian.
kunjungan resmi vizita ofisiál.
kupon kupaun.
kurs taxa troka osan, kurs.
kursi tuur fatin.
kwitansi resibu, nota, kwitansi.

L - I

laci gaveta.
lapangan golf kampu golf.
lapangan tenis kampu tenis.
lapangan terbang aeroportu.
laptop laptop.
lemari almari, armáriu.
lepas landas (aviaun) komesa semo.
liburan férias.

lift elevadór, lift.
lobi lobi.
loket loket.
loket penerbangan loket aviaun nian.
lorong dalan kiik; koredór.
losmen otél.
lunas selu kotu.

M - m

makan sirih	mama.	mengiklankan	halo promosaun.
makhluk halus	mate klamar.	mengisap debu	supa rai rahun.
mal	loja fatin.	mengkonfirmasi	konfirma.
malam kenduri	ai funan midar; ai funan moruk.	mengontrak	aluga.
manajemen pariwisata	jestاون turizmu.	mengontrakkan	foo aluga.
manajemen perhotelan	jestاون otelaria.	mengumumkan	hatoo/foo avizu.
mandi uap	sauna.	mengunduh	foti (hosi Internet).
manifes penerbangan	manifestu voo.	mengunggah	hasae ba Internet.
manual	livru matadalan.	meninggalkan (hotel)	cek out.
marga	uma lisan.	meninggalkan hotel	halo cek out.
mas kawin	barlaki.	mentransfer	transfere, transfer.
mata air panas	bee manas.	menyelam	luku.
melayani	serbí.	menyesuaikan	adapta, halo adaptasaun.
memancing ikan	kail ikan.	menyewa	aluga.
memastikan	konfirma.	menyewakan	foo aluga.
membalikkan	fila.	merapikan tempat tidur	hadia kama.
membatalkan	kansela.	merasa seperti di rumah sendiri	senti hanesan iha ita nia uma rasik.
membayar kembali	reimbolsa.	merokok	fuma.
membayar kembali sebagian	reimbolsa balu.	merundingkan	halo negosiasaun.
membersihkan	hamoos.	mesin cuci	mákina fasi ropa.
memeriksa bagasi	revista bagajen.	mesin pengering pakaian	mákina hamaran ropa.
memesan	hameno, halo rezerva, rezerva.	metro	metro.
memesan melebihi batas	halo rezerva barak liu.	mewah	luxu.
memijit	buti isin, kumu isin.	mikrolet	mikrolét.
mempromosikan	halo promosaun.	minggu kudus	Semana Santa.
menagih	hakerek nota (ba).	Minggu Palma	Domingu Ramus.
mencarter	aluga.	Minggu Paskah	Domingu Resureisaun.
mencuci	fasi.	minggu suci	Semana Santa.
mendaftarkan diri	halo cek in.	minibar	minibár.
mendaftarkan diri lebih awal	cek in sedu.	mitra penerbangan	kompanhia aviaun parseiru.
mendarat	tuun.	mobil	kareta.
mendownload	foti (hosi Internet).	mobil sewa	kareta aluga.
mengadaptasi	halo adaptasaun.	motel	motél.
mengadukan	hatoo keixa.	museum	muzeu.
mengantri	forma.		
mengeluh	hatoo keixa.		
mengendarai	sae.		

N - n

nakoda	kapitaun.	nomor tempat duduk	númeru tuur fatin nian.
Natal	Natál.	nomor tiket bagasi	númeru kartaun bagajen.
negosiasi	negosiasaun.	nota	resibu, nota, kwitansi.
nilai tukar uang	taxa troka osan, kurs.		
nomor penerbangan	númeru voo.		

O - o

obat nyamuk aimoruk susuk; Baygon; piveti.
objek wisata fatin turístiku.
of folga.
ongkos kustu.
ongkos bis osan bis.

ongkos tiket folin bilhete nian.
open bar open bar.
orang penting VIP.
orang yang tidak hadir ema nebee la mosu.

P - p

pajak taxa.
pajak bahan bakar taxa mina nian.
paket pakote.
paket tur pakote turístiku.
paket wisata pakote tour.
pameran espozisaun.
pameran dagang feira komersiál.
panorama panorama.
parade karavana.
pariwisata turizmu, turístiku.
pariwisata massal turizmu masa.
pariwisata petualang turizmu aventura.
pariwisata yang berkelanjutan turizmu sustentavel.
pasar kepariwisataan merkadu turizmu.
pasar target merkadu alvu.
Paskah Páskua.
paspor pasaporte.
paspor darurat pasaporte emergjénsia.
paspor diplomatik pasaporte diplomátiku.
paspor ofisial pasaporte servisu.
pass (naik pesawat/kapal) kartaun atu sae aviaun.
pasta pasta.
patung estátua.
pedoman matadalan.
pegawai karantina funsioniáriu karantina.
pejabat imigrasi polísia imigrasaun.
pekan suci Semana Santa.
pelabuhan portu.
pelanggan klienti.
pelatih penyelaman instrutór luku.
pelayan servidór(a).
pelayan hotel yang bertugas mengangkat tas. belboi.
pelayan kamar empregadu/a hamoos kuartu.
pelayanan sendiri auto-atendimentu.
pelibur ema nebee pasa férias.
pemali lulik.
pemandangan paizajen.
pemandu matadalan, gia.
pemandu wisata matadalan ba turista.

pemasaran marketing.
pemasaran destinasi marketing destinu nian.
pembatalan kanselamentu.
pembayaran kembali osan reimbolsu.
pemberitahuan avizu.
pencuci piring ema fasi bikan.
pendaftaran cek in.
pendaftaran online cek in liu hosi internet, cek in online.
pendingin AC.
penerbangan voo.
penerbangan dalam negeri voo doméstiku.
penerbangan internasional voo internasionál.
penerbangan sambungan voo hatutan viajen.
penerima tamu resepsionista.
pengaduan keixa.
pengawas bea cukai funcionáriu alfandega.
pengawasan imigrasi kontrolu imigrasaun.
pengawasan penerbangan kontrolu voo.
pengemudi kondutór(a), xofér.
penghuni rai nain.
penginapan akomodasaun, alojamentu.
pengisap debu mákina supa rai rahun.
pengumuman avizu.
pengurus bagasi ema nebee toma konta ba bagajen.
penjaga pintu ema hein odamatan.
penjelajahan vizita ba-mai iha Internet.
penjualan marketing.
pentuntun matadalan, gia.
penumpang pasajeiru.
penyelam luku nain.
penyelenggara acara kordenadór eventu.
penyesuaian adaptasaun.
perahu bero, roo.
peralihan transferénsia.
perbatasan fronteira.
perjalanan viajen.
perjalanan bisnis viajen negósiu.
perjalanan insentif viajen insentivu.
perjalanan keliling viajen haleu.
perjalanan wisata tour.

perkemahan akampamentu.
perkiraan waktu pesawat berangkat oras atu aranka.
perkiraan waktu pesawat tiba oras aviaun atu too.
permintaan khusus pedidu espesiál.
permintaan spesial pedidu espesiál.
pernyataan dari pihak yang mebantu termu responsabilidade.
pertanyaan pergunta.
pertunjukan atrasaun; espozisaun.
pertunjukan perdagangan feira komersiál.
perundingan negosiasaun.
perusahaan penerbangan kompanhia aviaun nian.
pesanan rezerva.
pesanan ganda rezerva dobradu.
pesawat aviaun.
peta jalan mapa estrada nian.
peta kota mapa sidade.
peti mala.
petualangan aventura.
petugas ajente.
petugas bar bartender.
petugas bea cukai functionáriu alfandega.

petugas karantina funsioniáriu karantina.
pikap kareta pikap, pikap.
piknik piknik.
pilot pilotu.
pinang buah.
ping pong pingpong, tenis meza.
pintu darurat odamatan emerjénsia.
pintu gerbang portaun.
pintu keluar odamatan sai; saida.
pintu masuk odamatan tama.
plasa plaza.
pos perbatasan postu fronteira.
potensi poténsia.
pp ba-mai.
pramugara servidór (iha aviaun).
pramugari servidór (iha aviaun).
program programa.
promosi promosaun, iklan.
pulang pergi ba-mai.
pusat belanja loja fatin.
pusat bisnis sentru negósiu.
pusat kebugaran gym.
pusat pertokoan loja fatin.

Q - q

query pergunta.

R - r

raja liurai.
ranjang bayi bersu.
ransel muxila, pasta tau kotuk.
rawan perigozu.
rekan penerbangan kompanhia aviaun parseiru.
resepsi resepsaun.
resepsionis resepsionista.
reservasi rezerva.
resor rezort.
rileks deskansa.
romantis romántiku.
room service servi hakaan iha kuartu.

ruang konferensi sala konferénsia, salaun konferénsia.
ruang makan sala jantár, sala haan.
ruang rapat sala enkontru.
ruang tamu sala vizita.
ruang tunggu kedatangan sala hein pasajeiru.
ruang tunggu pemberangkatan sala hein hodi aranka.
ruangan ganda kuartu kazál.
rumah adat uma lulik, uma adat, uma lisan.

S - s

sah vale.
sakral lulik.
salon salon.
salon kecantikan salon.
salon rias salon.

sampan bero.
sana-sini ba-mai.
sarung bantal fronhas.
sauna sauna.
sedang bertugas servisu hela.

selendang selendang.
selimut lensól; manta.
seminar semináriu.
seprei kolxa.
sewa aluga.
shower xuveiru.
SIM karta kondusaun, SIM.
sirih malus.
sistem reservasi sistema para rezerva.
sistem reservasi komputer CRS, sistema
 reserva komputadór nian.
situs web sítiu web.

slof pakote.
snorkel snorkel.
sopir kondutór(a), xofér.
spa spa.
spring bed spring bed.
stadion estádiun.
standby standby.
stasiun kereta api estasaun komboiu nian.
sumber air panas bee manas.
surat bukti resibu, kwitansi.
surat ijin mengemudi karta kondusaun, SIM.

T - t

tabu lulik.
taman nasional parke nasional.
tamu bainaka.
tangga berjalan eskalatór.
tanggal dicetak data hasai.
tanggal dikeluarkan data hasai.
taplak meja hena meza.
tarian tradisional bidu.
tarif bis osan bis.
tarif bulanan folin fulan ida nian, folin mensál.
tarif harian folin loron ida nian.
tarif mingguan folin semana ida nian, folin
 semanál.
tas pasta.
tas laptop pasta laptop.
tata graha housekeeping.
tata tertib tingkah laku kódigu konduta.
tawaran khusus presu spesiál.
teater teatru.
teko buli.
teko listrik buli cok.
telepon membangunkan klien telefone fanu
 kliente.
tempat berkemah fatin akampamentu.
tempat cuci tangan fatin fasi liman.
tempat cucian fatin fasi ropa.
tempat duduk tuur fatin.
tempat duduk dekat jendela tuur fatin besik
 janela.
tempat kemping fatin akampamentu.
tempat pengambilan bagasi fatin foti bagajen.
tempat penjualan tiket kantor bilheti.
tempat penukaran uang fatin troka osan.
tempat sampah foer fatin.
tempat tidur kama.
tempat tidur bayi bersu.
tempat tidur ratu kama liurai.
tempat tidur tunggal kama ba ema ida.

tempat tidur untuk dua orang kama ba ema
 nain rua.
tenis tenis.
tenis meja pingpong, tenis meza.
terbang semo.
termasuk inklui, inklui iha, inkluiindu.
terminal terminál.
tiket bilheti, tiket.
tiket bagasi kartaun bagajen.
tiket elektronik bilheti eletróniku.
tiket penerbangan bilheti aviaun, tiket aviaun.
tiket pergi-pulang bilheti baa-mai.
tiket pesawat bilheti aviaun, tiket aviaun.
tiket sekali jalan bilheti baa deit, bilheti mai deit.
tilam kulxaun.
tingkat hunian taxa okupasaun.
tip tip.
tipe tiket tipu bilheti.
toilet hariis fatin, kaza de banhu.
toko bebas pajak loja duty free.
toko cenderamata loja lembransa nian.
tokoh adat lia nain.
tokoh penting VIP.
transfer transfere, transfer; transferénsia.
transit tránzitu.
trek trek.
troli karinhu.
truk trek.
tuan rumah uma nain.
tujuan ba nebee.
tujuan akhir baa too nebee?
tukang bersih kliner.
tukang kebun jardineiru.
tur tour.
tur kota tour haree sidade.
turis turista.
turis bisnis turista bisnis.
turun tuun.
tusuk konde ulsuku.

U - u

uang muka pagamentu balu uluk, selu uluk balu.

uang tanda jadi pagamentu balu uluk.

V - v

video kamera kámara vídeo.

VIP VIP.

visa vistu, viza.

visa biasa vistu komun.

visa kerja vistu serbisu, vistu tralalhu.

visa pelajar vistu estudiante.

visa singgah vistu tránzitu.

visa turis vistu turista.

voucher resibu, kwitansi.

W - w

waktu keberangkatan oras aranka.

waktu kedatangan oras too.

waktu luang tempu livre.

waktu penerbangan tempu viajen.

waktu senggang tempu livre.

waktu tiba oras too.

wastafel fatin fasi liman.

website sítiu web.

Wi-Fi Wi-Fi.

wilayah karantina sala karantina.

wisatawan turista.

wisma guesthouse.

Hahaan -
Comidas -
Food -
Makanan

Tetun–Portuges–Ingles–Indonezia

A – a

- abokate** Variant: **abokát**. *n.* abacate (m); *avocado*; alpokat. *Persea americana*; *Persea gratissima*.
- abrelata** *n.* abre-latas (m), abridor (m) de latas; *can-opener, tin-opener*; pembuka kaleng.
- abrunhus** *n.* abrunho (m), ameixa (f); *plum*; prem.
- agriaun** *n.* agrião (m); *watercress*; selada air. *Rorippa nasturtium*.
- aguasál** *n.* caldo (m) com pequenos pedaços de peixe ou carne; *thin sour fish or meat soup*; sop ikan, bisa juga dengan daging.
- ahi matan** *n.* lareira (f); *fireplace, hearth*; tungku.
- ai ata** *n.* ata (f); *custard apple, sugar apple*; buah srikaya. *Annona squamosa*; *Annona muricata*.
- ai ata anona** *n.* graviola (f); *soursop*; sirsak. *Annona muricata*.
- ai ata boot** *n.* graviola (f); *soursop*; sirsak. *Annona muricata*.
- ai ata kiik** *n.* ata (f); *custard apple, sugar apple*; buah srikaya. *Annona squamosa*; *Annona muricata*.
- ai ata malae** *n.* graviola (f); *soursop*; sirsak. *Annona muricata*.
- ai ata nona** *n.* graviola (f); *soursop*; sirsak. *Annona muricata*.
- ai buda** *n.* um tipo de árvore com pequenas folhas comestíveis; *guest tree (tree with edible leaves, tiny pink flowers, 5-segment seed capsule, tear-shaped leaves the size of a hand)*; katimaha, timaha (sejenis pohon). *Kleinhovia hospita*.
- ai daak** *n.* uma árvore com frutos suculentos parecida com uma lichia; *Macassar oil tree (a tree with succulent fruit much like a lychee, that has a hard thin peel, watery flesh and seeds inside)*; kesambi, kosambi. *Schleichera oleosa*.
- ai dila** *n.* (**fuan**) papaia (f); (**huun**) papaieira (f); mamoeira (f); *pawpaw, papaya*; papaya. *Carica papaya*.
- ai dila fatuk** *n.* fruta (f) de bael; (*Indian*) *bael (tree with large round edible fruit with hard shell)*; maja. *Aegle marmelos*.
- ai dila funan** *n.* flor (f) de papaia; *papaya flower, pawpaw flower*; bunga papaya.
- ai dila tahan** *n.* folha (f) de papaia; *papaya leaf, pawpaw leaf*; daun papaya.
- ai dila tuku** Variant: **ai dila tukun**. *n.* fruta (f) de bael; (*Indian*) *bael (tree with large round edible fruit with hard shell)*; maja. *Aegle marmelos*.
- ai duir** *n.* rolo (m) de massa, rolo (m) de paste; *rolling pin*; penggilas.
- ai farina** Variant: **ai farinha**. *n.* mandioca (f); *cassava, manioc, tapioca*; ubi kayu, singkong. *Manihot esculenta*.
- ai farina boraixa** *n.* tipo de mandioca (f) brava, muitas vezes plantada para fazer vedação dos quintais, é comestível depois de seca; *cassava, manioc, tapioca*; *kind of large cassava, often planted as a 'living fence' around gardens*; it can be eaten if one is hungry; ubi kayu, singkong (yang berpohon besar).
- ai farina manteiga** *n.* mandioca (f) amarela; *yellow cassava*; ubi kayu kuning, singkong kuning.
- ai farina sona** *n.* mandioca (f) frita; *cassava chips (cassava fried until it is a dry crispy chip)*; gaplek.
- ai farina tahan** *n.* folha (f) de mandioca; *cassava leaf*; daun ubi kayu, daun singkong.
- ai farina uut** *n.* farinha-de-pau (f), farinha (f) de mandioca, tapioca (f); *tapioca, cassava flour*; tepung singkong, tepung ubi kayu.
- ai figeira** *n.* figueira (f); *fig tree*; ara, pohon ara.
- ai fuan** fruto (m), fruta (f); *fruit*; buah, buah-buahan.
- ai haan** *n.* comida (f), alimento (m), alimentação (f); *food*; makanan.
- ai kanela** *n.* canela (f); *cinnamon*; kayu manis. *Cinnamomum cassia*.
- ai koa modo/naan** *n.* tábua (f) de cortar; *cutting board*; papan iris.
- ai lia** *n.* gengibre (m); *ginger*; jahe. *Zingiber officinale*.
- ai look** *n.* um tipo de árvore com pequenas frutas comestíveis; *Chinese apple, jujube (tree with small thorns and small sweet edible fruit)*; widara, bidara. *Ziziphus mauritiana*.
- ai manas** *n.* piri-piri (m), malagueta (f); *chilli, chilli sauce*; lombok, cabe, cabe rawit; sambal. *Capsicum frutescens*.

- ai manas ai leten** *n.* pimenta-longa (f) (planta trepadeira, pimenta brava que depois de seca serve para fazer caldo de arroz.); *kind of red chilli, usually sold dried and used in sasoro rice porridge or on meat*; cabe merah yang biasanya dijemur.
- ai manas boot** *n.* pimentão (m), pimento (m); *capsicum, red pepper, green pepper*; *large chilli*; paprika, lombok besar, cabai besar.
- ai manas lotuk** *n.* pimenta-de-caiena (f); *cayenne pepper (a small kind of very hot chilli)*; cabe rawit yang paling pedas.
- ai marungi** *n.* moringa (f), acácia-branca (f); *moringa (has small edible leaves), horseradish tree*; pohon kelor, pohon merunggai. *Moringa oleifera*.
- ai nanás** *n.* ananás (m); *pineapple*; nanas. *Ananas comosus*.
- ai nitas** *n.* chichá-fedorento (m) (uma árvore que chega a medir até 20 metros); *tropical chestnut (large tree with pods)*; kepuh, kelumpang. *Sterculia foetida*.
- ai tetak** *n.* tábua (f) de cortar; *chopping board*; papan iris.
- ai turi** *Variant: ai turis. n.* agati (m) (uma planta leguminosa); *kind of tree with white edible flowers, used for food, forage, shade and soil improvement*; turi. *Sesbania grandiflora*.
- akar** *n.* sagueiro (m), sagu (m); *sago palm, sago*; pohon sagu, sagu. *Corypha utan Lam.*; *Metroxylon sagu*.
- akar fuan** *n.* sagu (m); *sago palm fruit*; buah sagu.
- akar sedok** *n.* gastronomia típica timorense onde primeiro ferver água e colocar pó de sagu e mexer até tornar-se como massa; *sago porridge*; bubur sagu.
- ákua** *n.* água (f) engarrafada; *bottled water*; akua.
- alfase** *n.* alface (f); *lettuce*; daun selada. *Lactuca sativa*.
- almosu** *n.* almoço (m); *lunch*; makan siang. *vi.* almoçar; *have lunch*; makan siang.
- alu** *n.* pilão (m), mão (f) (de almofariz); *wooden pestle (to crush food in a mortar)*; alu, kayu penumbuk.
- amaree** *n.* cajá-manga (f), cajá (f), cajarana (f), taperebá-do-sertão (m), cajá-anão (f); *a tree with sour edible green fruit, the fruit of this tree*; kedondong, pohon kedondong. *Spondias dulcis*.
- amora** *n.* amora (f); *mulberry*; bebesaran. *Morus alba*.
- arma meza** *vp.* pôr a mesa; *lay the table*; *set the table*; menata meja, mempersiapkan hidangan.
- arós fugadu** *n.* arroz refogado com tomates, servido nas cerimónias; *rice cooked with tomato, served at large gatherings*; nasi yang dimasak pakai tomat.
- au dubun** *n.* broto (f) de bambu; *bamboo shoot*; rebung.
- aventál** *n.* avental (m); *apron*; celemek (sejenis baju yang dipakai sewaktu bekerja di dapur).
- azeiti** *n.* azeite (m); *olive oil*; minyak zaitun.

B – b

- baar** *adj.* adstringente (m/f), áspero/a, sensação desagrável na boca, causado por um fruto ainda verde); *astringent, draws one's mouth*; sepat.
- babasa** *n.* uma planta trepadeira onde a sua folha pode cozinhar com canja; *a vine with small edible leaves usually cooked in rice porridge*; tumbuhan hijau dengan daun kecil yang biasanya dimasak dengan beras untuk membuat bubur.
- babilak** *n.* panqueca (f) de sagu; *sago pancake*; dadar yang dibuat dari sagu.
- babol** *n.* pastilha (f) elástica [PT], chiclete (m) [BR]; *bubblegum*; permen karet.
- bafa** *vt.* cozer carnes temperados em fogo lento; *simmer using a little water, oil and flavourings*; masak dengan sedikit air, minyak dan bumbu.
- bakso** *n.* sopa (f) de almôndegas; *meatball soup*; bakso.
- balixaun** *n.* balchão (m); *prawn paste*; udang kecil yang diragi dengan cabe dan garam.
- baluk** *n.* pedaço (m), fatia (f); *piece (esp. slice or wedge of cake, piece of wood)*; sepotong, separuh.
- bandeja** *n.* bandeja (f), tabuleiro (m); *tray (for carrying food or drinks)*; dulang.
- bani been** *n.* mel (m); *honey*; madu.
- bár** *n.* bar (m); *(drinking) bar, pub*; bar.
- baria** *n.* melão (m) de são-caetano, melãozinho (m) [BR] (tipo de pepino rugoso amargo cozinhado como legume); *bitter gourd*; pare. *Mormodica charantia*.
- baríl** *n.* barril (m); *barrel, cask*; tong, barel.

- basia** *n.* bacia (f); *basin, large bowl*; baskom.
- basia (fiksu)** *n.* lavatório (m), pia (f); *sink, washbasin*; bak cuci.
- batar** *n.* milho (m); *maize, corn, Indian corn*; jagung. *Zea mays var. rugosa*.
- batar boot** *n.* um tipo de milho com caroço grande; *full-season corn with large cobs*; jagung besar.
- batar daan** *n.* milho (m) cozido; *traditional dish of boiled corn*; jagung rebus.
- batar dele** *n.* um tipo de cereal tropical com grãos pequenos; *Job's tears, Chinese pearl barley*; jali. *Coix lachryma-jobi L.*
- batar fai** *n.* grãos de milho batido; *corn grits*; jagung tumbuk.
- batar fatuk** *n.* um tipo de cereal tropical com grãos pequenos; *Job's tears, Chinese pearl barley*; jali. *Coix lachryma-jobi L.*
- batar funan** *n.* pipoca (f); *popcorn*; jagung brondong.
- batar ikis** *n.* rolão (m) de milho; *corn meal (corn ground to about the size of rice grains)*; jagung giling.
- batar nurak** *n.* milho (m) de bebé; milho (m) fresco, milho (m) verde; *baby corn, fresh corn*; jagung muda.
- batar sona** *n.* grãos de milho frito; *snack of fried corn seeds*; jagung goreng.
- batar tuku** *n.* carolo (m); *pounded corn*; jagung tumbuk.
- batar uut** *n.* maisena (f), carolo (m); *cornflour (finely ground maize)*; maizena.
- batedeira** *n.* batedeira (f), batedor (m); *mixer (cooking), (egg) beater*; mixer, pengocok.
- baunilha** *n.* baunilha (f); *vanilla*; panili, vanili. *Vanilla planifolia*.
- bayaun** *n.* espinafre (m) chinês; *Chinese spinach, amaranth*; bayam. *Amaranthus tricolor*.
- bebida** *n.* bebida (f); *drink*; minuman.
- bee** *n.* água (f); *water*; air.
- bee hemu** *n.* água (f) potável; *drinking water, potable water*; air minum.
- bee manas** *n.* água (f) quente, bebida (f) quente; *hot water, hot drink*; air panas, minuman panas.
- bee matak** *n.* água (f) potável (não está fervida); *unboiled water*; air mentah.
- bee meer** *n.* água (f) do mar, água (f) salina, água (f) salobra; *salt water, saline water, brackish water*; air asin, air payau.
- bee midar** *n.* água (f) com açúcar; *sugar water (mixed with sugar, e.g. to give to infants)*; air gula.
- bee minerál** *n.* água (f) mineral; *mineral water*; air mineral.
- bee moos** *n.* água (f) potável; *potable water, clean water*; air bersih.
- bee tasak** *n.* água (f) fervida; *boiled water*; air masak.
- behu** *vt.* separar os grãos do milho do seu caroço; *shell corn, chuck corn (remove corn seeds from the cob)*; luruh (jagung).
- bibi tilun** *n.* um tipo de cogumelo (m) de forma orelhas; *kind of edible fungus shaped like goats' ears*; sejenis jamur fungus *n.* cendawan; jamur; rabuk.
- bibirón** *n.* biberão (m); *baby bottle*; botol bayi.
- bifi** *n.* bife (m); *dish of beef and potato chips*; makanan yang dimasak dari daging sapi dan tomat ditaburi kentang goreng.
- bikan** *n.* prato (m); *plate*; piring.
- bikan kabonuk** *n.* tigela (f), prato (m) fundo; *soup plate, bowl (for food), dish*; mangkuk, mangkuk sup.
- bilimbi** *n.* bilimbi (m) (um tipo de fruta verde ácida); *bilimbi, cucumber tree, tree sorrel (small very sour yellow fruit)*; belimbing kecil. *Averrhoa bilimbi*.
- Bimoli** *n.* azeite (m) de dendê, azeite (m) de dendém, óleo (m) de palma; *palm oil for cooking*; minyak Bimoli.
- biskuit** *n.* biscoito (m), bolacha (f); *biscuit, cookie (US)*; biskuit.
- blender** *n.* liquidificador (m), varinha (f) mágica [PT], mixer (m) [BR]; *blender*; blender.
- boek** *n.* camarão (m); *prawn, shrimp*; udang.
- bolaxa** *n.* bolacha (f); *cracker*; biskuit.
- bolinhus** *n.* bolinho (m); *sweet biscuit-balls*; kue kering (Portuges).
- bolu** *Variant: bolus.* *n.* bolo (m); *cake (without icing)*; kue kek.
- bolu karamelu** *n.* bolo (m) de caramelo; *cake (iced with caramel)*; kue karamel.
- bon appetite** *greet.* bom appetite; *enjoy your meal, have a good meal*; selamat makan, selamat menikmati.
- bou ahi** *vp.* acrecentar lenhas no fogo acendido para se tornar em chama alta; *feed a fire*; menambah kayu bakar ke api.
- brinjela** *n.* beringela (f); *eggplant, aubergine*; terung. *Solanum melongena*.
- brunch** [[branc]] *n.* brunch (m); *brunch*; makan antara pagi dan siang.

budu 1 • *n.* salada (f) feita com legumes cruas e frescos e diversas ervas aromáticas e piri-piri; *pickle (mixture of vegetable, chilli, onion, salt and lime juice or vinegar)*; acar.
 2 • *vt.* preparar uma salada de **budu**; *pickle*; membuat acar.
 3 • *vt.* amadurar; *lay (fruit) aside to ripen*; mematangkan.
budu tasi *n.* alga (f), salada (f) feita com algas; *edible seaweed; pickled seaweed*; rumput laut, acar rumput laut.
bufé *n.* bufê (m); *buffet*; prasmanan, buffet.

bukae *n.* merenda (f), fanel (m); *provisions (food and drink for a journey)*; bekal.
buli *n.* bule (m), chaleira (f), cafeteira (f), jarro (m); *teapot; coffee pot; jug*; cerek, teko.
buli bee manas *n.* chaleira (f); *kettle, jug for hot water*; cerek.
buli cok *n.* chaleira (f) elétrica; *electric kettle*; cerek listrik, teko listrik.
bumbu *n.* tempero (m), condimento (m), especiaria (m); *spices, seasoning*; bumbu.

C – c

capcai *n.* chop suey (m); *stir-fry, stir-fried vegetables*; capcai.
cappuccino [kapucino] *n.* cappuccino (m); *cappuccino*; cappuccino.
catering [keitering] *n.* catering (m); *catering*; katering.

halo catering *vi.* preparar comida; *cater*; melakukan catering, menyediakan makanan.
cenke *n.* cravo (m) (especiaria), cravo (m) da Índia, cravinho (m) da Índia; *cloves*; cengkeh.
cocktail [[koktail]] *n.* cocktail (m) [PT], coquetel (m) [BR]; *cocktail*; koktail.

D – d

daan *vt.* cozer; *boil (something in water)*; merebus (makanan).
dadar *n.* um crepe doce enrolado com coco recheado; *sweet crepe rolled with coconut filling*; dadar.
dadula *vt.* usar um **lafatik** (cesto) para tirar a casca do arroz ou milho; *swirl (rice or corn grains) around in a shallow lafatik basket to remove the skins (foos kulit) or large corn grains which need further pounding*; menapis.
dapur *n.* cozinha (f); *kitchen*; dapur.
dele *n.* um tipo de cereal tropical com grãos pequenos; *Job's tears, Chinese pearl barley*; jali. *Coix lachryma-jobi L.*
derok *n.* limão (m), lima (f); *lemon, lime*; jeruk nipis, jeruk limun. *Citrus spp.*
derok been *n.* sumo (m) de limão, sumo (m) de lima; *lemon juice, lime juice*; air jeruk.
derok fahi inur *n.* comabava (f); *kaffir lime (thick-skinned sour citrus)*; jeruk purut. *Citrus hystrix*.
derok masin *n.* limão (m), limão-galego (m); *lime (citrus), lemon*; jeruk nipis, jeruk limun, sitrun. *Citrus spp.*

despensa *n.* despensa (f), armazém (m); *pantry, larder, storeroom (esp. for food)*; gudang makanan.
destila *vt.* destilar; *distill (wine)*; menyuling, mendistilasi.
deut *vt.* amassar; *knead, mash, crush with a stone, pound (in mortar and pestle)*; meremas, remas, meremukkan, mengadoni, mengulek.
donat *n.* donut (m); *doughnut, donut (US)*; donat.
dosi *n.* bolacha (f), biscoito (m), pastel (m), bolinho (m), bolo (m); *cake, biscuit, pastry*; kue, biskuit.
dosi maran *n.* bolacha (f); *biscuit*; kue kering.
dosi masin *n.* bolacha (f) salgada; *salty biscuit*; biskuit asin.
dubun *n.* broto (m); *shoot*; rebung, jantung (pisang).
duhain *n.* um tipo de feijão; *winged bean*; kecipir. *Psophocarpus tetragonolobus*.
durian *n.* durião (m); *durian*; durian.
duut morin *n.* erva-príncipe (f) (espécie de erva fragrante); *lemon grass*; serai. *Cymbopogon citrates*.

E – e

ekipamentu dapur *n.* utensílio (m) de cozinha; *kitchen utensil*; perabot dapur.

ema faan naan *n.* homem (m) do talho, açougueiro (m), talhante (m) [PT]; *butcher*; penjual daging.

ema koa naan *n.* açougueiro (m), talhante (m) [PT]; *butcher*; tukang daging.

ema tein *n.* cozinheiro/a; *cook*; tukang masak, pemasak.

ema tunu paun *n.* padeiro (m); *baker*; tukang roti, pembuat roti.

ervilha *n.* ervilha (f); *pea, snow pea, sugar pea*; ercis, kacang polong. *Pisum sativum*.

ervilha musan *n.* (grão de) ervilha (f); *pea*; kacang polong.

ervilha nurak *n.* ervilha (f) torta; *snow pea, sugar pea (usually cooked as a whole young pod)*; kapri, kacang kapri. *Pisum sativum var. saccharatum*.

és *n.* gelo (m), cubo (m) de gelo, gelado (m), sorvete (m); *ice*; (*flavoured*) *ice block, ice lollipop, popsicle*; es.

és campur *n.* granizad (m) de frutas e xarope; *ice mixed with fruits and syrup*; es campur.

es manis *n.* caramelo (m) (água gelada); *icy pole, popsicle, flavoured ice block (in a plastic tube)*; es lilin, es manis.

eskalda *vt.* escaldar; *scald (put something in hot water, and perhaps bring briefly to the boil)*; merendam ke dalam air panas sejenak.

eskrim *n.* gelado (m); *ice cream*; eskrim.

espageti *Variant: spageti. n.* espagete (m); *spaghetti*; spageti.

etu *n.* arroz (m) (cozido); *cooked rice*; nasi.

etu fuga *n.* arroz (m) refugado, arroz (m) frito; *simple fried rice usually eaten for breakfast*; nasi goreng sederhana.

etu sona *n.* arroz (m) refugado, arroz (m) frito; *simple fried rice eaten for breakfast*; nasi goreng sederhana.

F – f

fai *vt.* chocar, triturar; *hit end-on, pound (corn, sago to process it..), shoot (a billiard ball), ram, crash head-on, poke*; tumbuk, menumbuk.

fanili *n.* baunilha (f); *vanilla*; panili, vanili. *Vanilla planifolia*.

farinha *n.* farinha (f); (*wheat*) *flour*; tepung terigu.

fast food *n*; *adj.* fast food (f), fast-food (adj m/f); *fast food*; makanan cepat saji.

fatia *n.* fatia (f); *slice*; iris, potongan tipis. *vt.* cortar em fatias; *slice*; sayat, mengiris.

fatim tunu paun *n.* forno (m) de pão; *bread oven*; oven, tempat pembakar roti.

fatuk deut *n.* pedra (f) moagem; *mortar and pestle*; batu ulek.

fatuk inan *n.* pedra (f) moagem; *stone mortar (to crush food finely)*; cobek.

fatuk liman *n.* mão (f) (de almofariz); *stone pestle (a club-shaped instrument for grinding substances in a mortar)*; anakan batu ulek.

fatuk oan *n.* mão (f) (de almofariz); *stone pestle (a club-shaped instrument for grinding substances in a mortar)*; anakan batu ulek.

fava *Variant: fafa. n.* fava (f), feijão-fava (m); *broad bean, faba bean, fava bean*; kacang babi. *Vicia faba*.

fehuk *n.* batata (f); *potato*; kentang, ubi jalar.

fehuk midar *n.* batata (f) doce; *sweet potato*; ubi jalar, ubi manis. *Ipomea batatas*.

fehuk midar tahan *n.* folha (f) de batata-doce; *sweet potato leaf*; daun ubi jalar.

fehuk ropa *n.* batata (f); (*Irish*) *potato*; kentang.

fehuk sona *n.* batata (f) frita; *chips, potato chips*; kentang goreng.

fehuk xina *n.* batata (f) doce chinesa; *Chinese sweet potato (kind of tuber with large slow-growing bulb, leaves with several points on them)*; ubi jalar cina.

fermentu *n.* fermento (m), levedura (f); *yeast*; ragi.

fermentu paun nian *n.* fermento (m), levedura (f); *yeast*; ragi.

fiambre *n.* fiambre (m), presunto (m); *ham*; ham, babi asap.

fila *vt.* virar; fritar; *stir-fry (food)*; membalikkan, memutarakan, membelokkan; menumis.

vi. regressar, regressar a casa, voltar; *return, return home*; *turn*; kembali, balik.

fila fali *vi.* regressar, voltar; *return*; kembali lagi, balik lagi.

fileti *n.* filete (m); *fillet*; potongan tipis daging yang tak bertulang.

fogaun *n.* fogão (m); *stove, kerosene stove, primus stove*; kompor, kompor.

fogaun gás *n.* fogão (m) a gás; *gas stove*; kompor gas.

fogaun mina rai *n.* fogão (m) de querosene; *kerosene stove, primus stove*; kompor minyak tanah.

foo hariis *vt.* 1 • dar banho em, banhar; *bathe (someone)*; memandikan.

2 • confeitar; *ice (a cake)*; menghiasi (kue).

foos *n.* arroz (m) descascado (antes de cozinhado); *milled rice, uncooked husked rice*; beras.

foos ikis *n.* trinca (f) de arroz; *small pieces of broken rice grains*; butir menir, beras menir.

foos mean *n.* arroz (m) vermelho; *red rice*; beras merah.

foos metan *n.* arroz (m) preto; *black rice*; beras hitam.

foos uut *n.* farinha (f) de arroz; *rice flour*; tepung beras.

forai *n.* amendoim (m); *peanut, groundnut*; kacang tanah. *Arachis hypogea*.

fore *n.* feijão (m); *bean*; kacang.

fore dikin *n.* ponta fresca (f) do feijoeiro; *bean plant tips*; pucuk kacang.

fore keli *n.* soja (m); *soya bean*; kacang kedelai. *Glycine max*.

fore masin *n.* feijão (m) de corda; *cowpea (kind of bean with tiny seeds, cooked with rice. They are red or green with a white stripe)*; kacang tunggak. *Vigna unguiculata*.

fore mean *n.* feijão-azuqui (m); *adzuki bean*; kacang azuki. *Vigna angularis*.

fore moris *n.* brotos (mp) de feijão; *bean sprout*; tauge, toge.

fore mungu *n.* feijão (m) pequeno de cor verde, parecido com o feijão frade ‘; *mung beans*; kacang hijau. *Vigna radiata*.

fore mungu moris *n.* brotos (mp) de feijão, rebentos (mp) de feijão; *bean sprouts*; tauge, toge.

fore naruk *n.* feijão-chicote (m) feijão verde (m) muito comprido (com 50 cm de comprimento); *snake bean, long bean (very long type of bean, about 50cm long)*; kacang panjang. *Vigna sequidedalis*.

fore sikote *n.* feijão-chicote (m) feijão verde (m) muito comprido (com 50 cm de comprimento); *snake bean, long bean (very long type of bean, about 50cm long)*; kacang panjang. *Vigna sequidedalis*.

fore talin *n.* feijão-chicote (m); *snake bean, long bean (but shorter than fore xikote)*, yard-long bean, cowpea; kacang panjang. *Vigna unguiculata subsp. sesquipedalis*.

fore Timor *n.* feijão-miúdo (m), feijão (m) de corda; *cowpea (kind of bean with tiny seeds, cooked with rice. They are red or green with a white stripe)*; kacang tunggak. *Vigna unguiculata*.

fore tuna *n.* feijão (m) alado; *winged bean*; kecipir. *Psophocarpus tetragonolobus*.

forma *n.* forma (f), fôrma (f); *cake tin*; *shape*; loyang.

fornu *n.* forno (m); *oven*; oven.

frijideira *n.* frigideira (f); *frying pan*; panci penggorengan.

frutas *n.* salada (f) de frutas; *fruit salad*; campuran buah-buahan.

fuan *n.* fruto (m), fruta (f); *fruit*; buah.

fuga *vt.* refogar, fritar primeira alho e cebola e coloca comida cozida (arroz, feijões e milho cozido); *fry onion, then add the already-cooked main ingredient (e.g. rice or dried beans) along with any other ingredients, and continue frying until it is warm*; menumis.

fulin *n. cls.* espiga (f), caroço (f) (de milho), fruta (f) de banana; *cob (of corn), ear (of grain), head (of rice)*. *Some people also use it for fruit (of banana)*; bulir.

furak *adj.* gostoso/a, delicioso/a, bonito/a, saboroso/a; maravilhoso/a; *tasty, delicious*; wonderful; enak; indah.

G – g

gado-gado *n.* prato de vegetais ou salada feito com um molho de amendoim; *dish of vegetables or salad with peanut sauce*; gado-gado.

garafaun *Variant: garfaun. n.* garrafão (m); *flagon*; botol besar.

garfu *n.* garfo (m); *fork*; *garden fork*; *rake*; garpu.

garfu modo *n.* garfo (m) para servir saladas; *serving fork, salad fork (fork to serve up noodles or leafy vegetables)*; garpu selada.

gizadu *n.* guisado (m), ensopado (m); *Portuguese beef stew, casserole*; gulai khas Portugal.

goiabas *n.* goiaba (f); *guava*; jambu biji. *Psidium guajava*.

gostu *n.* sabor (m), gosto (m); prazer (m), desejo (m); *taste*; *pleasure, desire*; rasa makanan, keenakan; kesenangan, kenikmatan.

adj. saboroso/a, delicioso/a; *tasty, delicious, yummy*; *delightful, wonderful, great, beaut*; enak, lezat, sedap.

grosu *adj.* grosso/a, espesso/a; *thick (consistency)*; kental.

guardanapu *n.* guardanapo (m); *napkin, cloth serviette*; serbet.

gula merah *n.* jagra (f) (açucar de palmeira); *palm-sugar*; gula merah.

H – h

haan *vi.* comer, consumir; ganhar (às cartas); *eat*; *consume*; *beat (e.g. in cards, marbles)*; makan.

(ema) haan la diak *vp.* ter falta (f) de appetite; *have no appetite*; tidak punya nafsu makan, tidak punya selera makan.

haan fera sanan *vp.* comilão/comilona; *eat like horse*; jago makan.

haan fatin *n.* sala (f) de jantar, refeitório (m), espaço (m) para comer; *dining room, dining hall, mess (room), place for eating*; ruang makan.

haan kalan *n.* jantar (m); *evening meal, dinner, tea (Aust, NZ, Britain)*; makan malam.
vi. jantar; *have dinner*; makan malam.

haan meudia *n.* almoço (m); *lunch*; makan siang.

vi. almoçar; *have lunch*; makan siang.

haan-hemu *n.* comidas (fp) e bebidas (fp); *food and drink, food and beverage*; makanan dan minuman.

haas *n.* manga (f); *mango*; mangga. *Mangifera spp.*

hahaan *n.* comida (f), alimento (m), alimentação (f); *food, (animal) feed*; makanan.

hahaan lata *n.* enlatados (mp), lataria (f), conserva (f) em lata; *canned goods, tinned food*; kalengan, makanan kaleng.

hahaan loro-loron nian *n.* alimento (m) básico; *staple food*; makanan pokok.

hamburger *n.* hambúrguer (m); *hamburger*; hamburger.

hamoos *vt.* limpar, apagar, descascar; *clean, mop (floor)*; *erase, delete, rub out*; *peel*; *remove (weeds)*; membersihkan, mengupas.

hanono *vt.* arder (arroz e água) sem chama; *reduce heat once food is almost cooked or water is boiled, so that it continues simmering slowly*; mendidih dengan perlahan-lahan.

hare belit *n.* arroz (m) glutinoso; *sticky rice, glutinous rice*; beras ketang. *Oryza sativa var. glutinosa*.

hatidin *vt.* colocar (panela na lareira); *put (saucepan) on (fire)*; taruh (periuk) di atas (api).

hein meza *vt.* servir a mesa; *serve at table, wait on tables*; melayani.

hemu *vi.* beber; *drink, take (medicine)*; minum.

hudi *n.* banana (f); *banana*; pisang. *Musa spp.*

hudi ahi *n.* uma banana grande que têm casca roxa; *large red kind of eating banana*; pisang besar yang kulitnya merah.

hudi badak *n.* banana (f) do anão; *kind of green eating banana which grows on a short tree*; pisang serendah, pisang meja (sejenis pisang yang warna hijau, pohonnya pendek).

hudi dubun *n.* flor de bananeira (f), umbigo (m) da banana (é comida como um vegetal); *banana bud, banana flower (commonly eaten as a vegetable)*; jantung pisang.

hudi fatuk *n.* um tipo de banana em que cozinhamos, assamos, fritamos antes de ser servida; *kind of banana which is mainly fried or boiled; it doesn't go soft when stored; pisang batu. Musa balbisiana.*

hudi labarik *n.* banana-anã (f); *small yellow banana, with a short trunk; pisang meja.*

hudi mandaar *n.* banana-prata (f); *small yellow tasty kind of banana; sejenis pisang berukuran kecil, rasanya manis, dan berwarna kuning.*

hudi oan *n.* brotos (mp) de banana; *banana sucker; anakan pisang.*

hudi Singapura *n.* *kind of large yellow eating banana; pisang singapura.*

hudi sona *n.* banana (f) frita; *fried banana; kripik pisang.*

hudi tambaga *n.* uma banana grande que têm casca roxa; *large red kind of eating banana; pisang besar yang kulitnya merah.*

I - i

ijiene *n.* higiene (f); *hygiene, cleanliness; kebersihan.*

ikan *n.* peixe (m); *fish; ikan.*

ikan maran *n.* peixe (m) seco; *dried fish; ikan kering.*

ikan saboko *n.* um prato de peixe típico timorense onde tempera-se com os temperos; *fish dish, in which a whole fish is flavoured with tamarind leaves, salt, pepper, onions, basil, chilli; then wrapped in akadiru leaves and baked for 15-20 minutes; pepes ikan.*

ikan salmaun *n.* salmão (m); *salmon; ikan salmon.*

ikis *n.* trinca (f) (de arroz, milho etc.); *meal (finely pounded grain), broken grain; butir menir, jagung giling.*

ingrediente *n.* ingrediente (m); *ingredient; ramuan, bahan-bahan.*

J - j

jambu air *n.* jambo-branco (m), maçã-de-água (f); *rose apple, water apple (kind of fruit); jambu air. Syzygium aqueum.*

jambua *n.* pomelo (m) (uma fruta cítrica com tamanho grande); *pomelo (large thick-skinned citrus), grapefruit; jeruk bali, pomelo. Citrus grandis; Citrus maxima.*

jambulá *n.* jambolão (m), jamelão (m); *jambul (sweet-sour fruit that looks like an olive); jamblang. Syzygium cumini.*

janta *vi.* janta (f); *dinner, evening meal, tea (BRIT, AUST, NZ); makan malam.*

v. jantar; *have dinner, eat the evening meal; makan malam.*

jantár *n.* jantar (m); *dinner, evening meal, tea (BRIT, AUST, NZ); makan malam.*

jelatina *n.* gelatina (f); *gelatine, jelly (BRIT), jello (US); agar-agar.*

jeleia *n.* geleia (f), marmelada (f); *jam, jelly (jam); selai, sele.*

jeleira *n.* refrigerador (m), frigorífico (m) [PT], geladeira (f) [BR]; *refrigerator, fridge; kulkas, lemari es.*

jeleira leten *n.* congelador (m), arca (f) frigorífica, freezer (m) [BR]; *freezer (compartment of fridge); lemari es.*

jelu *n.* gelo (m); *ice; es.*

jelu fatuk *n.* cubo (m) de gelo; *ice cube, block of ice; es batu.*

jus *n.* sumo (m), suco (m) [BR]; *juice; jus.*

K – k

- kabura** *n.* feto (m) comestível; *vegetable fern* (edible fern that grows by the side of the river); sayur pakis. *Diplazium* sp..
- kadaka** *n.* panqueca (f) de sagu; *sago pancake*; kue dadar dari sagu.
vt. fazer panquecas de sagu; *cook sago pancakes*; membuat kue dadar dari sagu.
- kadiuk** *n.* caranguejo (m); *crab*; kepiting.
- kafé₁** *n.* café (m); *coffee*; kopi. *Coffea* spp.
- kafé₂** *n.* café (m), cafeteria (f); *café, coffee shop*; warung kopi, kedai kopi.
- kafé arábika** *n.* café-arábico (m); *arabica coffee*; kopi arabika. *Coffea arabica*.
- kafé ho susubeen** *n.* café (m) com leite; *white coffee*; kopi susu.
- kafé laku teen** *n.* café (m) civeta; *civet coffee*; kopi luwak.
- kafé moruk** *n.* café (m) preto; *black coffee*; kopi pahit.
- kafé musan** *n.* grão (m) de café; *coffee bean*; biji kopi.
- kafé rahun** *n.* café (m) moído; *coffee powder*; kopi bubuk.
- kafé robusta** *n.* café-robusta (m); *robusta coffee*; kopi robusta. *Coffea robusta*.
- kafé teen** *n.* borra (f) de café; *coffee dregs, coffee grounds*; ampas kopi.
- kafé uut** *n.* café (m) moído; *coffee powder*; kopi bubuk.
- kafetaria** *n.* cafeteria (f), café (m), cantina (f), refeitório (m); *café, coffee shop; canteen, cafeteria*; warung kopi, kedai kopi; kantin, kafetaria.
- kaijú** *n.* noz caju (f); *cashew*; jambu monyet, jambu mete. *Amacardium occidentale*.
- kaijú musan** *n.* noz (f) de caju, caju (m); *cashew nut*; biji jambu monyet, kacang mende.
- kakau** *n.* cacau (m); *cocoa, cacao*; pohon coklat, biji coklat, kakao. *Theobroma cacao*.
- kakau uut** *n.* pó (m) de cacau, cacau (m) em pó; *cocoa powder*; coklat bubuk.
- kalaur** *n.* espécie de uma erva que pode consumir, cresce na época de chuva, tem folha pequena, flor é branca, é amargo, antes de consumir tem que ser cozido por mais tempo; *cats' whiskers* (a wild vegetable with small bitter leaves, it requires lengthy cooking); sayur maman, pokok maman. *Cleome gynandra*.
- kaldeirada** *Variant: kalderada. n.* caldeirada de carne, guisado com carne e osso, e batata; *stew made of meat on the bone (often lamb) and potato*; rebusan daging dan kentang.
- kaldu** *n.* caldo (m) de arroz, canja (f); *broth of over-boiled rice with meat (usually chicken)*; kaldu, kaldu ayam.
- kaleen** *n.* lata (f); folha (f) de zinco (f), chapa (f) de zinco; *tin can, tin, can; corrugated iron, roofing iron*; kaleng; seng.
- kalis** *n.* cálice (m), copo (m) com pé, taça (f) (de champanhe); *chalice, goblet, wine glass, (champagne) flute*; cawan, piala (yang dipakai dalam misa suci atau untuk minum anggur).
- kaloria** *n.* caloria (f); *calorie*; kalori.
- kamalenga** *n.* camalenga (f) (planta trepadeira que dá um pequeno fruto); *squash (climbing plant with edible fruit)*; sejenis labu. *Cucurbita* sp..
- kanedok** *n.* concha (f); *ladle, serving spoon*; sendok besar.
- kaneka** *n.* caneca (f) (plástico, alumínio); *(plastic/tin) cup*; cangkir, mok.
- kanela** *n.* canela (f); *cinnamon*; kayu manis.
- kanela kulit** *n.* canela (f); *cinnamon stick*; kulit kayu manis.
- kanela uut** *n.* canela (f) moída, pó (m) de canela; *cinnamon (powder)*; bubuk kayu manis.
- kanko** *Variant: kanku; kangkung. n.* espinafre (m) de água; *water spinach, swamp cabbage (kind of green leafy vegetable grown in water)*; kangkung. *Ipomea aquatica*.
- kantina** *n.* cantina (f), refeitório (m), cafeteria (f); *canteen, cafeteria*; kantin, kafetaria.
- kanudu** *n.* cone (m) de massa recheado com pequenos pedaços de carne moída; *cone of pastry filled with minced meat*; kue kering berbentuk kerucut berisi daging yang dicincang halus.
- kanuru** *n.* colher (f), pá (f); *spoon; shovel, spade; trowel*; sendok.
- kanuru boot** *n.* pá (f), concha (f); *shovel, spade; ladle, serving spoon*; sekop, sendok besar.
- kanuru etu** *n.* colher (f) para servir arroz; *serving spoon*; sendok nasi.
- kanuru kiik** *n.* colher (f) de chá, colher (f) de sopa; colher (f) de pedreiro; *teaspoon, tablespoon; trowel*; sendok teh, sendok gula, sendok makan; cetok.

- kanuru modo** *n.* concha (f); *ladle*; sendok sayur.
- kanuru oan** *n.* colher (f) de chá; *teaspoon*; sendok teh, sendok gula.
- kanuru xá** *n.* colher (f) de chá; *teaspoon*; sendok teh, sendok gula.
- kanuru, garfu, tudik hamutuk** *n.* talheres (mp), faqueiro (m); *cutlery*; alat-alat makan, peralatan makan.
- karamelu** *n.* caramelo (m); *caramel*; karamel.
- karíl** *n.* caril (m); *curry*; kari.
- karmelu** *Variant: karamelu. n.* caramelo (m) (água gelada); *icy pole, popsicle, flavoured ice block (in a plastic tube)*; es lilin, es manis.
- katupa** *n.* catupa (f) (arroz cozido em saquinho de folhas verdes de palmeira); *rice cooked in small woven palm-leaf container*; ketupat.
- kedok** *vt.* mexer; *stir (esp. something thick)*; aduk, mengaduk.
- keiju** *n.* queijo (m); *cheese*; keju.
- kék** *n.* bolo (m) enfeitado; *iced cake; wedding cake*; kue kek.
- kesak sate** *n.* espetinho (m) para carne; *skewer, saté stick*; penusuk sate.
- ketumbar** *n.* coentro (m); *coriander*; ketumbar. *Coriandrum sativum.*
- kiar** *n.* canarium (m); *canarium (tree with an almond-like nut, the nut of that tree)*; kacang kenari. *K. Canarium, Canarium indicum.*
- kinur** *n.* açafraão (m); *turmeric*; kunyit. *Curcuma domestica; Curcuma longa.*
- kiri-kiri** *n.* chip frito fino feito de farinha e ovo; *fried snack made from thin strands of dough*; kue stick, kue kiri-kiri (khas Timor).
- koa**, *vt.* cortar; ceifar, picar; tocar violino; *cut (using sawing motion, or with scissors)*; *harvest (rice)*; *cut (a deck of cards)*; *play (violin)*; potong, memotong; menggergaji; membagi (kartu), gesek (biola).
- koa**₂ *vt.* coar, filtrar; *filter, strain (e.g. coffee, water, coconut milk)*; saring, menyaring.
- koa halo fatia** *vt.* cortar em fatias; *slice*; mengiris.
- koa halo kuadradu** *vt.* cortar em cubos; *dice (cut into cubes)*; mengiris dadu, memotong dadu.
- koa kulit** *vp.* descascar (com uma faca); *peel (with a knife)*; *cut skin*; mengupas kulit; memotong kulit.
- koa naan** *vp.* cortar carne; *butcher, cut up meat*; menyembeli.
- koadór** *n.* coador (m), filtro (m), filtro (m) de café; *strainer; filter, coffee filter*; saringan.
- kobi** *n.* couve (f), couve-galega (f); *collard greens, kale, spring greens*; kubis.
- koemanko** *n.* pequeno pastel (m) feito de farinha de arroz; *cup-cake*; kue mangkok.
- koentru** *n.* coentro (m); *coriander*; ketumbar. *Coriandrum sativum.*
- koerambu** *Variant: kuirambu. n.* pequeno pastel (m) feito com farinha açucar e frito em óleo; *sweet fried snack made from flour and shaped like a triangle of fine strands*; kue rambut.
- kogumelu** *n.* cogumelo (m); *mushroom*; jamur.
- koko** *vt.* tentar, testar (exames), experimentar, degustar, saborear, beliscar, lambiscar (pouca comida/bebida); *test, taste, experience; tempt*; coba, mencoba; menguji, mengalami; menggoda.
- kokonaba** *n.* um tipo de pequena fruta vermelha com carne branca que tem pequenos sementes; *Torres Strait scrambler (kind of small red fruit with white flesh and tiny seeds that grows in large bunches)*; sejenis tumbuhan dengan buah merah yang dapat dimakan. *Uvaria rufa.*
- kolak** *n.* uma sobremesa típica de Indonésia feita de mandioca, banana cozido junto com leite-do-coco; *snack made of banana and cassava cooked together in coconut milk*; kolak.
- koloraun** *n.* colorau (m); *paprika*; paprika.
- kompanhia catering** [*keitering*] *n.* empresa (f) de catering; *caterer*; perusahaan catering.
- konjeladór** *n.* congelador (m), arca (f) frigorífica, freezer (m) [BR]; *freezer*; lemari es.
- kontas** *n.* araruta (f) (tubercola comestível); *arrowroot*; ararut. *Maranta arundinacea.*
- kontas mutin** *n.* pequena branca araruta (f) (tubercola comestível); *small white arrowroot*; garut, ararut, irut.
- kopu** *n.* copo (m); *(drinking) glass*; gelas.
- koranti** *n.* corante (m); *(food) colouring*; pewarna.
- kose manteiga/mina ba forma** *vp.* untar a forma (f); *grease a cake tin*; oleskan mentega, oleskan minyak ke loyang.
- koto** *n.* feijão (m); *bean*; kacang (kecuali kacang tanah).
- koto belar** *n.* feijão-de-lima (m) caseiro com diversas cores; *domesticated lima bean of variegated colour. Phaseolus lunatus.*
- koto fuik** *n.* feijão feijão-de-lima (m) silvestre. Só pode ser consumido depois de cozido diversas vezes; *wild poisonous lima bean, bitter bean*; kacang kratok hutan. *Phaseolus lunatus.*

koto kambatik *n.* feijão-de-lima (m) caseiro com diversas cores; *domesticated lima bean of variegated colour*; kacang kratok. *Phaseolus lunatus*.

koto manteiga *n.* feijao-manteiga (m); *domesticated yellow lima bean, butter bean*; kacang mentega, kacang lima. *Phaseolus lunatus*.

koto mean *n.* feijão (m) vermelho; *red bean*; kacang merah.

koto midar *n.* feijão-de-lima (m) caseiro com diversas cores; *domesticated lima bean of variegated colour*. *Phaseolus lunatus*.

koto modo *n.* feijão (m) alado; *winged bean*; kecipir. *Psophocarpus tetragonolobus*.

koto moruk *n.* feijão-de-lima (m) silvestre. Só pode ser consumido depois de cozido diversas vezes; *wild poisonous lima bean, bitter bean*; kacang kratok hutan. *Phaseolus lunatus*.

koto mutin *n.* feijão-branco (m); *kind of climbing white bean*; kacang putih.

koto nurak *n.* feijão (m) verde, vagem (f); *climbing French bean*; kacang buncis. *Phaseolus vulgaris*.

koto tali *n.* um tipo de feijão de forma comprido com grãos de várias cores; *kind of climbing bean with pods 35cm long and variegated seeds*; sejenis kacang yang menjalar, bentuknya panjang, dan bijinya berwarna-warni.

koto tisi *n.* feijão-de-lima silvestre (m) já cozinhado; *cooked wild lima bean (koto moruk that has been treated to remove bitter poison)*; kacang kratok hutan yang dimasak.

kozinheiru/a *n.* cozinheiro/a; *cook, chef*; juru masak, koki, tukang masak, pemasak.

kravu *n.* cravo (m) (especiaria), cravo (m) da Índia, cravinho (m) da Índia; *cloves*; cengkeh.

kreme *n.* creme (m); *krem*; krem, krim.

kripik *n.* pedaços estaladiços (feitos de banana, batata, mandioca, inhame fritos); *crispy chips (made of banana, potatoes, cassava, taro...)*; keripik.

kropus *n.* chips (mp) (um petisco frito feito com farinha tipo-maizena e camarão, pele de búfalo, ou banana); *crispy thin chips (e.g. made from cassava flour, buffalo skin, banana), prawn chips, prawn crackers*; krupuk.

krupuk *Variant: krupu.* *n.* chips (mp) (um petisco frito feito com farinha tipo-maizena e camarão, pele de búfalo, ou banana); *crispy thin chips (e.g. made from cassava flour, buffalo skin, banana), prawn chips, prawn crackers*; krupuk.

kuan *n.* um tipo de tubérculo comestível; *kind of wild fibrous yam*; sejenis ubi liar.

kue bandera *n.* bolo (m) de camadas feito de farinha de arroz; *steamed rice-flour cake made with different coloured layers*; kue lapis.

kukus *vt.* cozinhar no vapor; *steam (food)*; mengukus.

kulat *n.* cogumelo (m); *mushroom, toadstool*; jamur.

kulkas *n.* refrigerador (m), frigorífico (m) [PT], geladeira (f) [BR]; *refrigerator, fridge*.

kulu *n.* fruta-pão (f); jaca (f), jaqueira (m); *breadfruit, jackfruit*; sukun, buah sukun, nangka.

kulu jaka *n.* jaca (f), jaqueira (m) (árvore); *jackfruit*; nangka. *Artocarpus heterophyllus*.

kulu modo *n.* um tipo de fruta-pão (f) onde na parte exterior é liso, geralmente cozido; *kind of breadfruit with thorny skin on the fruit, commonly cooked as a vegetable*; buah sukun yang kulitnya berduri, biasanya dimasak.

kulu tunu *n.* um tipo de fruta-pão (f) onde na parte exterior tem espinhos, geralmente assado; *kind of breadfruit with smooth skin, often eaten baked*; buah sukun yang kulitnya halus, biasanya dipanggang. *Artocarpus altilis*.

kumbili *n.* planta (m) trepadeira cujo tubercolos são comestíveis; *yam*; ubi rambat. *Dioscorea spp.*

kurita *n.* polvo (m); *octopus*; gurita.

kusi *n.* louça (f) de barro; *earthen pot*; belanga, periuk dibuat dari tanah liat yang dibakar.

kuzidu *n.* cozido (m); *dish of fish and vegetables with dressing*; makanan ikan atau sayuran yang berkuah.

L - I

lafatik *n.* cesta (f) ampla usada para limpar o arroz antes de cozinhar; *wide shallow basket used for cleaning/tossing grain*; nyiru.

lagosta *Variant: langosta.* *n.* lagosta (f); *lobster*; udang karang, lobster.

lakeru *n.* abóbora (f); *pumpkin*; labu. *Cucurbita moschata*; *Benincasa hispida*.

lakeru funan *n.* flor (f) de abóbora; *pumpkin vine flowers*; bunga labu.

lakeru japonés *n.* chuchu (m); *choko*; labu siam. *Sechium edule*.

lakeru mutin *n.* chuchu (m); *choko*; labu siam. *Sechium edule*.

lakeru okir *n.* curgete (f); *very young pumpkin (eaten as a vegetable)*; labu muda.

lakeru xina *n.* chuchu (m); *choko*; labu siam. *Sechium edule*.

lalar *vt.* grelhar, assar; *roast, grill, broil (over coals)*; memanggang.

lalian *n.* três pedras em forma de triângulo geralmente põe na cozinha para cozinhar; *hearth, triangle of three cooking stones*; tungku yang tersusun dari tiga buah batu.

lanxe *n.* lanche (m); *snack, coffee break, morning tea, afternoon tea*; makanan ringan yang dimakan kira-kira jam 10 pagi atau jam 4 sore.

lata *n. cls.* lata (f); *tin can, can, tin*; kaleng.

lataria *n.* enlatados (mp), lataria (f), conserva (f) em lata; *tinned food, canned food*; kalengan, makanan kaleng.

lehe *Variant: lere. n.* feijão-da-flórida (m); *velvet bean*; kacang benguk. *Mucuna pruriens variety utilis*.

lena *n.* sésamo (m) (PT), gergelim (m) (BR); *sesame*; wijen. *Sesamum indicum*.

lengkuas *n.* galanga (f) (um tipo de gengibre); *galangal, blue ginger, Thai ginger (a kind of ginger)*; lengkuas. *Alpinia galanga*.

lesu *n.* um almofariz maior para descascar ou triturar milho, arroz e café com pilão; *large wooden mortar used to pound corn or other items*; lesung.

ligu *n.* molho (m) de tomate; *tomato sauce, tomato ketchup*; saus tomat.

liis *n.* alho (m), cebola (f); *garlic, onion*; bawang.

liis asu *n.* alho (m); (*white*) *garlic*; bawang putih. *Allium sativum*.

liis bombai *Variant: bombai. n.* cebola (f); *onion (bulb onion)*; bawang bombai. *Allium cepa*.

liis boot *n.* cebola (f); *onion (bulb onion)*; bawang bombai. *Allium cepa*.

liis mean *n.* chalota (f); *red onion, spring onion, shallot*; bawang merah. *Allium ascalonicum*.

liis mutin *n.* alho (m); (*white*) *garlic*; bawang putih. *Allium sativum*.

liis tahan *n.* cebolinho (m) chinês; *Chinese chives, garlic chives*; bawang kucai, bawang bakung. *Allium tuberosum*.

limaun *n.* limão-galego (m), limão (m); *lemon*; jeruk limun, sitrun.

loke kulit *vp.* descascar, tirar a casca; *peel, shell*; mengupas kulit, membuka kulit.

lombu *n.* lombo (m) (carne); *loin (cut of meat)*; daging pinggang.

louru *n.* louro (m); *bay leaf, laurel*; daun salam, pohon salam.

luhas *vt.* escaldar; *scald (with hot water or oil; e.g. scald a slaughtered pig with hot water to remove its hair)*; melecur, menyiram sesuatu (babi) dengan air panas.

luvas *n.* luva (f); *glove, mitten*; sarung tangan.

luvas plastik *n.* luvas (fp) plásticas, luvas (fp) descartáveis; *plastic gloves, disposable gloves*; sarung tangan plastik, sarung tangan sementara.

M – m

maek *n.* batata-efefante (f); *elephant foot yam (an itchy plant with edible tuber)*; rafflesia, pohon bangkai (sejenis umbi yang gatal). *Amorphophallus paeoniifolius*.

maek fuik *n.* um tipo de batata-efefante (f) com caule verde e rajadas brancas, que é alimentado aos porcos; *wild kind of elephant foot yam, which is very itchy, used for pig food*; sejenis pohon rafflesia liar, sejenis pohon bangkai liar.

maek maus *n.* um tipo de batata-efefante (f) com caule branca, que é consumido pelas pessoas; *edible kind of elephant foot yam of which the tuber is not itchy*; sejenis pohon rafflesia yang dipilihara, sejenis pohon bangkai yang dipilihara.

maioneze *n.* maionese (f); *mayonnaise*; mayones.

makaraun *n.* macarrão (m); *macaroni*; makaroni.

mákina fasi bikan *n.* máquina (f) de lavar louça, máquina (f) de lavar pratos; *dishwasher, dishwashing machine*; mesin pencuci piring.

- mákina halo kafé** *n.* máquina (f) de café; *coffee maker*; mesin pembuat kopi.
- malgeta** *Variant: malagetas. n.* malagueta (f) caiena, pimenta-malagueta (f); *chilli pepper*; lombok besar, cabai besar.
- mangál** *adj.* meio maduro/a; *nearly ripe, half-ripe*; setengah matang.
- mangis** *n.* mangostão (m); *mangosteen*; manggis. *Garcinia mangostana*.
- manko** *n.* tigela (f); *bowl*; mangkuk.
- manteiga** *n.* manteiga (f); *butter*; mentega.
- mantolun** *n.* ovo (m); (*chicken*) egg; telur.
- manu kelen** *n.* perna (f) de frango; *drumstick* (*chicken thigh*); paha ayam.
- manu pombu** *Variant: pombu. n.* pombo (m); *dove, pigeon*; burung merpati.
- manu rade** *Variant: manu radi; man-rade. n.* pato (m); *duck*; bebek, itik.
- marakujá** *Variant: marakuzás. n.* maracujá (m); *passionfruit*; markisa. *Passiflora spp.*
- margarina** *n.* margarina (f); *margarine*; mentega, margarin.
- marmelada** *n.* doce (m), geleia (f), marmelada (m); *jam, jelly (jam)*; selai.
- marmelada forai** *n.* manteiga (f) de amendoim; *peanut butter, peanut paste*; elai kacang.
- marotok** *n.* estufado (m) de legumes; *stew of traditional vegetables and leaves all boiled together in a single pot*; makanan tradisional khas Timor dari berbagai jenis sayuran yang direbus bersama.
- martabak** *n.* tipo de crepe (m) com carne ou legumes; *kind of thick folded crepe filled with meat or vegetables and spices*; martabak.
- marungi** *Variant: morungi. n.* moringa (f), acácia-branca (f); *moringa (has small edible leaves), horseradish tree*; pohon kelor, pohon merunggai. *Moringa olifera*.
- masa** *n.* massa (f); *dough, pastry*; adukan.
vt. amassar; *knead*; remas, meremas, mengadoni.
- masa trigu** *n.* massa (f) (de trigo); *dough*; adonan.
- masaan** *n.* maçã (f); *apple*; apel. *Malus spp.*
- masako** *n.* um tempero indonésio; *stock, broth flavouring with lots of salt and monosodium glutamate*; masako.
- masin** *n.* sal (m); *salt*; garam.
- masin fatuk** *n.* bloco (m) de sal (como o da região de Laga); *rock salt, salt blocks (e.g. such as are found naturally in Laga)*; batu garam.
- masin midar** *Variant: masmidar. n.* açúcar (m); *sugar*; gula.
- masmidar** *Haree: masin midar.* açúcar (m); *sugar*; gula.
- matabixu** *n.* pequeno-almoço (m), café (m) de manhã; *breakfast*; makan pagi, sarapan.
vi vt. tomar o pequeno almoço; *eat (for) breakfast*; makan pagi, sarapan.
- matabixu Amérika nian** *n.* pequeno-almoço (m) americano; *American breakfast*; sarapan pagi ala Amerika.
- matabixu kontinentál** *n.* café (m) de manhã continental; *continental breakfast*; sarapan pagi ala kontinental.
- matak** *adj.* cru/crua, não maduro/a, não fervida (para a água); verde (m/f); *raw, uncooked, not boiled (of water)*; *unripe*; *green (natural colour)*; mentah, hijau.
- mat-matak** *adj.* meio passado/a, passado/a “a point”, malpassado/a; *still firm, (espageti) al dente, (naan) medium rare (meat)*; setengah mentah, setengah matang.
- meer** *adj.* salgado/a, salino/a; *salty, saline*; asin.
- melansia** *n.* melancia (f); *watermelon*; semangka.
- mengkudu** *n.* noni (m); *Indian mulberry*; mengduku. *Morinda citrifolia*.
- menu** *n.* ementa (f), lista (f), menu (m), cardápio (m); *menu*; menu.
tuir menu *pp.* à la carte; *à la carte*; pilih dari menu yang ada.
- merenda** *n.* lanche (m), merenda (f), farnel (m); *afternoon tea*; snek sore, kopi sore.
- micin** *n.* glutamato (m) monossódico; *MSG, monosodium glutamate*; micin, monosodium glutamat, MSG.
- microwave** [maikroweiv] *n.* micro-ondas (fp), forno (m) de micro-ondas; *microwave (oven)*; oven gelombang mikro, oven microwave.
- midar** *adj.* doce (m/f); saboroso/a, delicioso/a; *sweet (mainly of food), tasty, delicious*; manis; enak, gurih. lezat, sedap, nikmat.
halo midar *vt.* pôr açúcar em; *sweeten*; memaniskan, menggulai.
- midar-siin** *adj.* agridoce (m/f); *sweet and sour*; asam manis.
- miis** *adj.* insípido/a, fraco/a (remedio); *insipid, bland, weak, tasteless, flavourless; impotent, lost its potency (of traditional medicine)*; tawar, hambar; (obat) tidak mempan.
- mina** *n.* óleo (m); combustível (m) de carro; *oil*; fuel; minyak.

mina azeiti *n.* azeite (m); *olive oil*; minyak zaitun.

mina fahi *n.* banha (f) (de porco); *lard*; minyak babi.

mina nuu *n.* óleo (m) de coco; *coconut oil*; minyak kelapa.

miseseres *n.* granulado (m) colorido; *hundreds and thousands, chocolate sprinkles*; meses ceres, meses.

mixer [mikser] *n.* misturadora (f), batedeira (f) elétrica; *mixer, mixmaster*; mixer.

modo *n.*

1 • legumes (m) ou qualquer acompanhamento do arroz; *vegetables*; *any cooked dish eaten with rice*; sayur, sayuran.

halo modo *vp.* cozinhar legumes, carne, peixe, tudo o que acompanha arroz numa refeição; *cook vegetables, meat, fish... (the non-rice portion of a meal)*; masak sayur.

2 • carne (f) (Quando alguém oferece carne ou um animal para ser consumido como carne; é chamado, de forma humilde.); *meat (When giving someone meat, or an animal to be killed as meat, one can humbly call it modo 'vegetables'.)*; daging (Kalau memberikan daging kepada seseorang, atau memberikan hewan, bisa disebut **modo** 'sayur'.)

modo been *n.* caldo (m) (de legumes); *broth (soup made by boiling meat, fish or vegetables in water, usually eaten with rice)*; kuah.

modo fila *n.* legumes salteados (mp); *stir-fry, stir-fried vegetables*; sayur tumis.

modo masin *n.* folhas de nabiça amarga conservadas num tipo de salmoura; *salted preserved mustard greens*; sayur asin.

modo metan *n.* legume (m) parecido com a rama de nabo, um pouco amargo; *mustard greens (kind of vegetable with large green leaves)*; sawi pahit.

modo mutin *n.* nabiça f); *bok choy, Chinese cabbage*; sawi putih.

modo raba-raba *n.* vegetais (mp) misturados geralmente incluindo kanko, espinafre chinês, folha e flor de papaia, e flor de banana; *traditional stir-fried vegetables, usually including water spinach, Chinese spinach, papaya flowers, papaya leaves and banana flowers*; campuran sayuran tradisional, biasanya terdapat kangkung, bayam, bunga papaya, daun papaya dan bunga pisang.

modo tahan *n.* folhas (fp) de legumes; *leafy vegetables*; daun sayur.

molhu *n.* molho (m); *gravy, salad dressing, sauce*; kuah.

morangu *n.* morango (m); *strawberry*; stroberi.

moruk *adj.* amargo/a, sem açúcar; *bitter, unsweetened (of tea, coffee)*. Somewhat **moruk** food is considered healthy; very **moruk** is associated with food that is dangerous to eat, or poison; pahit.

mostarda *n.* legume em Timor parecido com rama de nabo ou nabiças; *Chinese mustard greens*; sawi. *Brassica juncea*.

mostarda metan *n.* legume (m) parecido com a rama de nabo, um pouco amargo; *mustard greens (kind of vegetable with large green leaves)*; sawi pahit.

mostarda mutin *n.* mostarda-branca (f); *kind of vegetable with big green leaves, a bit like Chinese cabbage*; sawi putih. *Sinapis alba*.

N - n

naan *n.* carne (f); *meat, flesh (of an animal)*; daging.

naan been *n.* molho (m) de carne; *broth, stock, gravy*; kuah daging.

naan bibi *n.* carne (f) de rês, carne de cabrito ou de borrego; *goat meat, mutton*; daging kambing.

naan fahi *n.* carne (f) de porco; *pork*; daging babi.

naan karau *n.* carne (f) de vaca; *beef*; daging kerbau.

naan manu *n.* carne (f) de frango; *chicken (meat)*; daging ayam.

naan maran *n.* carne (f) seca; *dried meat, jerky, fried meat tidbits*; daging kering.

naan raan *n.* sangue (m) de carne; *animal blood*; darah hewan, darah binatang.

naan rahun *n.* carne (f) picada; *minced meat, mince*; abon, daging cincang.

naan tasi *n.* marisco (m); *seafood*; seafood, makanan laut.

naan teen *n.* tripas (fp); *intestines eaten as meat*; usus daging.

naan tunu *n.* carne (f) assada; *roast, roast meat*; daging bakar.

nabu *n.* nabo (m); *turnip, Chinese radish, white radish*; lobak. *Raphanus sativus*.

nakali *vi.* ferver; *boil (of water), boiling; mendidih.*
nasi bungkus *n.* arroz (m) embalado, take away (m) (arroz); *take-away rice; nasi bungkus.*
nasi goreng *n.* arroz (m) frito (receita indonésia); (*Indonesian*) *fried rice; nasi goreng.*
nespra *n.* nêspira (f), nespereira (f); *loquat; loquat, buah loquat. Eriobotrya japonica.*
nono *vt.* ferver; *boil (water); merebus.*
nuu *n.* coco (m); *coconut; kelapa. Cocos nucifera.*

nuu been *n.* água-de-coco (f), leite-de-coco (m); *coconut water, coconut juice; coconut milk; air kelapa; santan.*
nuu laloir *n.* coco (m) novo; *young coconut (with milk and little meat); kelapa muda.*
nuu nurak *n.* fruto do coco pequenino que não tem ainda a polpa; *young coconut (with milk and little meat); kelapa muda.*
nuu teen *n.* borra (f) de óleo de coco (produto comestível através da produção do óleo de coco); *coconut oil dregs (edible dark byproduct of making coconut oil); ampas minyak kelapa.*

O – o

oliveira *Variant: ai oliveira. n.* oliveira (f); *olive; zaitun.*
omelete *n.* omelete (m), omeleta (f); *omelette; telur dadar.*

oron *Variant: oro. n.* tronco de sago esburacado onde usado para triturar o sago; uma qualquer peça usada com várias formas para colocar as comidas dos porcos; *long wooden trough used to pound sago, or as a pig feeding trough; palung, lesung.*
ortelaun *Variant: ortelán. n.* hortelã (f), hortelã-verde (f); *mint; mint, daun mint. Mentha.*

P – p

padaria *n.* padaria (f); *bakery; pembuat roti.*
padeiru *n.* padeiro (m), padaria (f); *baker, bakery; tukang roti, pembuat roti.*
pankeka *n.* panqueca (f); *pancake; kue dadar.*
pasadór *n.* coador (m) (de chá); *tea strainer; saringan (teh).*
pasta *n.* massa (f) (espaguete etc); *pasta; pasta.*
pastes *n.* chamuça (f), rissol (m), pastel (m); *samosa; samosa, samsa.*
pateka *n.* melancia (f); *watermelon; semangka. Citrullus lanatus.*
patisku *n.* petisco (m); *snack eaten with palm-wine; makanan pendamping saat minum minuman keras.*
patola *n.* patola (f); *angled gourd, luffa, smooth loofah (variety of pod-bearing vine similar to ochra); belustru. Luffa aegyptica; Luffa cylindrica.*
paun *n.* pão (m); *bread; roti.*
paun kaixoti *n.* pão (m) de forma pequeno; *square buns baked joined together; roti kaixote (roti berukuran panjang dipetak-petakan menjadi beberapa bagian).*
paun kukus *n.* pão (m) cozido a vapor; *steamed filled bun; roti kukus.*

paun masin *n.* pão (m); *bread (in contrast to sweet buns); roti.*
paun midar *n.* pão (m) de leite; *sweet bun; roti manis.*
paun rahun *n.* pão (m) ralado [PT], farinha (f) de rosca [BR]; *breadcrumbs; tepung roti, remah roti.*
paun raladu *n.* pão (m) ralado [PT], farinha (f) de rosca [BR]; *breadcrumbs (toasted); tepung roti, remah roti.*
paun toradu *n.* torra (f); *toast; roti panggang.*
paun ulun *n.* fermento (m), levedura (f); *yeast; ragi.*
paun uut *n.* pão (m) ralado [PT], farinha (f) de rosca [BR]; *breadcrumbs; tepung roti, remah roti.*
pepinu *n.* pepino (m); *cucumber; ketimun, mentimun. Cucumis sativus.*
pera *n.* pêra (f); *pear; buah per.*
pésegu *n.* pêsego (m); *peach; buah persik.*
petsai *n.* mostarda-branca (f); *pet sai, mustard Chinese cabbage; sawi putih, petsai. Brassica rapa chinensis.*
piknik *n.* piquenique (m); *picnic; piknik.*

vi. piquenicar, fazer um piquenique (m); *have a picnic*; berpiknik.

pimenta *n.* pimenta (f), grão (m) de pimenta, pimenta (f) (em pó); *pepper, peppercorn*; merica, lada. *Piper nigrum*.

pimenta musan *n.* grão (m) de pimenta; *peppercorn*; lada.

pimenta uut *n.* pimenta (f) (em pó); *pepper, white pepper*; merica, lada bubuk.

pimentaun *n.* pimentão (m), pimento (m); *capsicum, red pepper, green pepper*; paprika. *Capsicum annuum*.

pineira *Variant: peneira. • n.* peneira (f); *sieve*; saringan, penyapis.

vt. peneirar; *sieve*; menyaring, menapis.

piris *n.* pires (m); *saucer*; piring cawan, alas gelas.

pisang goreng *n.* banana (f) frita; *banana fritter*; pisang goreng.

piza [piza / pitsa] *n.* pizza (f); *pizza*; pizza, piza.

pombu *n.* pombo (m); *dove, pigeon*; burung merpati.

prezuntu *n.* presunto (m), fiambre (m); *ham*; daging (paha) babi.

puding *n.* pudim (m); *pudding*; puding.

R – r

ragi *n.* fermento (m) fermentar sementes de soja para fazer tempeh; *fermentation starter used in making tempeh (fermented soya bean cake)*; ragi (untuk membuat tempe).

rambutan *n.* rambutão (m) (um fruto de cor vermelha com uma casca espinhosa), rambuteira (f); *rambutan (a red hairy fruit that tastes a bit like a lychee)*; rambutan. *Nephelium lappaceum*.

ramiis *n.* mexilhão (m), ostra (f); *bivalve, mussel, clam, oyster*; remis, kerang.

ramu *n. cls.* cacho (m) (de bananas, cocos); *bunch (of bananas, coconuts)*; andan (pisang, kelapa).

rasaun *n.* ração (f); *food rations, e.g. taken by students from their homes to the town where they are studying to feed themselves for a while, or received by soldiers during operations*; rangsum.

rebusadu *n.* rebuçado (m); *lolly, sweets, candy (US)*; permen, gula-gula.

refeitóriu *n.* refeitório (m); *dining hall, refectory*; ruang makan (di asrama).

rendang *n.* prato (m) de carne indonésio com especiarias e leite de coco; *an Indonesian dish of meat simmered in coconut milk and spices*; rendang.

repolhu *n.* repolho (m); *cabbage*; kol, kubis. *Brassica oleracea capitata*.

repolhu funan *n.* cove-flor (f); *cauliflower*; blumkol, kembang kol.

repolhu tahan *n.* folha (f) de repolho; *kind of cabbage which has loose leaves and no heart*; daun kubis.

reseita *n.* receita (f), receitar; *recipe*; (medical) *prescription*; resep.

restorante *n.* restaurante (m); *restaurant (western-style upmarket)*; rumah makan, restoran.

rice cooker [rais kuker] *n.* panela (f) de arroz; *rice cooker*; alat pemasak nasi, rice cooker.

rotok *n.* um alimento tipo mingau onde mistura-se com flor de papaia, feijão e mandioca; *rice porridge in which rice is cooked mixed together with vegetables such as papaya flowers, beans and cassava*; makanan seperti bubur yang dicampur dengan bunga pepaya, kacang dan ubi kayu.

Royal *n.* fermento (m) em pó, pó Royal (m); *baking powder*; Royal, soda kue.

rozé *n.* rosé (m); *rosé (wine)*; anggur rosé.

ruku *n.* manjeriço (m), manjerico (m); *basil*; kemangi, selasih. *Ocimum basilicum*.

rumaun *n.* romã (f); *pomegranate*; delima. *Poncia granatum*.

RW [er we] *n.* prato (m) de carne da cão (também feito por vezes com carne de porco); *a dog-meat dish (now also made on pork)*; RW.

S – s

- saboko** *vt.* prato típico timorense feito de mariscos coberto de folha de palmeira e crestase em carvão; *bake in palm-leaves*; menepes.
- sabór** *n.* sabor (m); *taste, flavour*; rasa makanan, cita rasa.
- sabraka** *n.* laranja (f); *orange (citrus), tangerine, mandarin*; jeruk manis. *Citrus spp.*
- sabraka boot** *n.* laranja (f); *orange*; jeruk.
- sabraka kiik** *n.* tangerina (f); *mandarin, tangerine*; jeruk keprok, jeruk mandarin. *Citrus reticulata*.
- sala jantár** *n.* sala (f) de jantar; *dining room*; ruang makan.
- salada** *n.* salada (f); *salad*; selada.
- salada rusa** *n.* salada (f) russa; *Russian salad, Olivier salad (salad of mixed vegetables with mayonnaise)*; salad Rusia.
- salak** *n.* a palma de Salacca zalacca, a sua fruta; *salak, snake skin fruit, Zalacca palm and fruit*; salak. *Salacca zalacca*.
- salga** *vt.* salgar; *salt (food before drying)*; menggarami, mengasini.
- salsa** *n.* salsa (f); aipo (m), salsão (m) [BR]; *celery*; *parsley*; seledri, peterseli. *Apium graveolens*; *Petroselinum crispum*.
- samtú** *Variant: xamtún. n.* um prato chinês feito de cogumelos, broto de bambu, frango e milho doce; *Chinese dish of mushrooms, bamboo shoots, chicken and fresh corn*; makanan China terbuat dari jamur, rebung, daging ayam dan jagung muda.
- sanán** *Variant: sana. n.* caçarola (f) [PT], panela (f) [BR]; *saucepan, pot, pan*; panci, periuk.
- sanán kukus** *n.* panela (f) de vapor; *steamer (for steaming food)*; dandang, panci kukus.
- sanán rai** *Variant: sana rai. n.* louça (f) de barro; *clay pot, earthen pot*; belanga, periuk dibuat dari tanah liat yang dibakar.
- sangria** *n.* sangria (f) (bebida); *sangria*; minuman alkohol yang dicampur dengan buah-buahan.
- santan** *n.* leite-de-coco (m); *coconut milk*; santan.
- saramalé** *n.* pequena fruta ligeiramente ácida, parecida com a uma pequena abóbora, do tamanho de um dedo, comido com sale piri-piri; *Malay gooseberry (small sour fruit)*; cermái, buah cermái. *Phyllanthus acidus var. acida*.
- sardinha** *Variant: ikan sardinha. n.* sardinha (f); *sardine*; sarden, ikan sarden.
- sasate** *n.* espetada (f) pequena de carne servida com molho; *satay, saté (grilled meat on a skewer served with sauce)*; sate.
- sasoro** *n.* caldo (m) de arroz; *rice gruel, rice porridge*; bubur.
- sasuit** *n. cls.* pente (m) (de banana); *hand (of bananas)*; sisir.
- sate** *n.* espetada (f) pequena de carne servida com molho; *satay, saté (grilled meat on a skewer served with sauce)*; sate.
- saumí** *n.* uma massa onde embebe-se na água e tira-a, mistura-se com ovos, nabiça, cenoura, salsa e molho de soja; *boiled noodles mixed with stir-fried vegetables*; mie goreng.
- saus** *n.* molho (m); *sauce*; saus.
- saus tomate** *n.* molho (m) de tomate; *tomato sauce, tomato ketchup*; saus tomat.
- sedok** *n.* papa (f) de arroz ou de farinha de milho com legumes; *dish made of rice, corn grit or sago cooked with beans, vegetables (e.g. papaya fruit and flowers)*. *It can be dry, or have the consistency of porridge*; makanan yang dimasak campur beras atau jagung titi dengan kacang-kacangan, bunga dan daun pepaya.
vt. cozer papa **sedok**; *cook sedok*; memasak **sedok**.
- senoura** *n.* cenoura (f); *carrot*; wortel. *Daucus carota sativus*.
- serejas** *n.* cereja (f), um pequeno fruto semelhante à cereja; *cherry, Panama berry (a small round red fruit like a cherry)*; kersen. *Muntingia calabura*.
- serve** *vt.* servir; *serve (with food/drink)*; melayani (orang makan atau minum), menghidangkan.
- serveja** *n.* cerveja (f); *beer*; bir.
- siin** *adj.* ácido/a, azedo/a, estragado/a; *sour, acid, tart, stale*; *ache*; *spoil, be off (of food)*; asam, kecut, basi.
- sinkumás** *n.* beterraba (f) comestível (tipo de trepadeira com folhas largas e com uma raíz branca grande cuja apanha é feita em julho e agosto); *yam bean*; bengkuang. *Pachyrrhizus erosus*.
- snek** *n.* lanche (m) em pequena caixa servido durante eventos formais; *snack (given to guests at formal meetings)*; snek.

sobremeza *n.* sobremesa (f); *dessert*; makanan pencuci mulut.

sona *vt.* fritar; *fry (without frequent stirring), roast (coffee)*; menggoreng.
adj. frito/a; *fried*; goreng.

sopa *n.* sopa (f); *soup*; sop, sup.

sorvete *n.* sorvete (m), gelado (m); *ice cream*; eskrim.

sosis *n.* salsicha (f); (*Indonesian*) *sausage rather like a frankfurter*; sosis.

stroberi *n.* morango (m); *strawberry*; stroberi.

sukaer *n.* tamarindo (m); *tamarind*; asam, asam jawa. *Tamarindus indica*.

sumingál *n.* pastilha (f) elástica [PT], chiclete (m) [BR]; *chewing gum*; permen karet.

sumu *n.* sumo (m), suco (m); *cordial (non-alcoholic drink)*; sirup.

suntu *n.* lula (f); *squid*; cumi-cumi.

sunu ahi *vp.* acender fogo; *light a fire*; nyalakan api.

súpermi *n.* massa (f) chinesa preparada em dois minutos com água quente; *two-minute noodles, instant noodles*; supermi.

suru *vt.* apanhar, servir (comida); *scoop, ladle, dish up, dig up (ground)*; *fish using scoop-net, shovel*; *serve, serve up (food onto a plate)*; menyendok, sendokan.

susu Enak *n.* leite (m) condensado; *condensed milk*; susu kental.

susubeen *n.* leite (m); *milk*; susu (cair).

susubeen kondensadu *n.* leite (m) condensado; *condensed milk*; susu kental.

sutate *n.* molho (m) de soja; *soy sauce, soya sauce*; kecap.

sutate meer *n.* molho (m) de soja salgado; *soya sauce, soy sauce*; kecap asin.

sutate midar *n.* molho (m) de soja doce; *sweet soya sauce*; kecap manis.

T - t

taa *vt.* cortar (com uma machada, um machado); talhar; *chop (with an axe or machette), fell (tree)*; memotong, potong.

tabuleiru *n.* tabuleiro (m); *baking tray*; loyang, talam.

tabung gás *n.* garrafa (f) de gás; *gas bottle*; tabung gas.

taes *vt.* coar, filtrar; *filter, strain (liquids)*; saring, menyaring, memfilter.

tahek *vt.* joeirar; *winnow*; tapis, menapis.

talas *n.* inhame (m); *taro*; talas, keladi. *Colocasia esculenta*.

talas japonés *n.* inhame (m) japonês; *kind of taro with large purple tuber*; talas jepang.

tamun *vt.* defumar; *smoke (food to preserve it)*; mengasapi.

tanjerina *n.* tangerina (f); *mandarin, tangerine*; jeruk keprok. *Citrus reticulata*.

tasak *adj.* maduro/a, cozido/a, fervido/a; *ripe (of fruit)*; *mature*; *cooked (of food)*; *boiled (of cooled boiled water)*, *productive (of a cough)*, *black and blue (bruised) all over*; matang, masak.

tasak di-diak *adj.* bem passado/a; *thoroughly cooked, (naan) well done (meat)*; matang, benar-benar masak.

tau ahi *vp.* acender o lume; *lay a fire, light a fire, add wood to a fire*; nyalakan api.

tau meza *vp.* pôr a mesa; *lay the table and set the food on it*; mempersiapkan hidangan.

taxu *n.* tacho (m); *wok (with two round handles)*; wajan, kualí.

tein *vt.* cozinhar, cozer; *cook (esp. rice), distill (wine)*; memasak.
vi. cozinhar, cozer; *cook, do the cooking*; memasak.

tein door *n.* cozinheiro/a; *good cook, someone who often cooks for large groups*; tukang masak, pemasak.

tein fatin *n.* cozinha (f); *cookhouse, cooking area*; tempat masak.

tempe *n.* tempeh (m) (um alimento fermentado de sementes de soja branca); *tempeh (fermented soya bean cake)*; tempe.

tempera *vt.* Variant: **tempra**. temperar; *season (food)*; membumbui.

temperus *n.* tempero (m), condimento (m), especiaria (m); *spices, seasoning*; bumbu, bumbu makanan.

tempra Variant: **tempera**. *vt.* temperar, condimentar (antes de cozinhar); *season (food before cooking)*; membumbuhi.

termus Variant: **termu**. *n.* termo (m), termos (m/f), garrafa (f) térmica; *thermos, thermos flask*; termos.

- tetak** *vt.* picar, moer; *chop finely, mince*; (**tetak halo mamar**) *tenderise*; cincang.
- tintu** *n.* vinho (m) tinto; *red wine (made from grapes)*; anggur merah.
- tisi** *vt.* 1 • cozer (feijão-de-lima silvestre) e trocar água de várias vezes para tirar o acre; *repeatedly bring (bitter beans) to the boil, then pour out the water, to remove bitterness or toxins*.
2 • retirar a água na panela para que o arroz não se torne como canja; *scoop (extra water) from simmering rice so it doesn't turn into soft rice porridge*; mengeluarkan (air) dari periuk nasi supaya nasi tidak menjadi bubur.
- titik** *vt.* separar a moagem ou o pó de (milho, arroz e café); *separate the whole (bokar) from the broken (ikis) grains (of rice)*; ayak, menapis.
- tofu** *n.* tofu (m); *tofu (unfermented soybean curd)*; tahu.
- toge** *n.* brotos (mp) de feijão, rebentos (mp) de feijão; *bean sprouts*; tauge, toge.
- tohu** *n.* cana (f) de açúcar; *sugarcane*; tebu. *Saccharum officinarum*.
- tohu mean** *n.* cana (f) de açúcar vermelha; *red sugarcane*; tebu warna kulitnya agak merah.
- tohu mutin** *n.* cana (f) de açúcar branca; *light green-coloured sugarcane with thin very sweet stem*; tebu batangnya kecil, rasanya lebih manis, warna kulitnya agak putih.
- tomate** *n.* tomate (m); *tomato*; tomat, buah tomat. *Lycopersicon lycopersicum*; *Lycopersicon esculentum*.
- tomate botir** *n.* molho (m) de tomate; *tomato sauce, tomato ketchup*; saus tomat.
- tomate budu** *n.* picle (m) de tomate; *tomato pickle (dish of raw half-ripe tomato with onion mixed with onion, chilli and salt)*; acar tomat.
- toples** *n.* recipiente (m) plástico; *transparent plastic or glass jar for storing food*; toples.
- tora** *n.* painço (m), milho (m) miúdo; *foxtail millet*; jawawut, juwawut, sekoi (semacam padi-padian). *Setaria Italica*.
- toradeira** *n.* toradeira (f); *toaster*; alat memanggang roti.
- toradu** *adj.* crocante (m/f), torrado/a; *crispy (of toasted or fried food)*; garing, renyah.
- torta** *n.* torta (f) enrolada; *jam roll*; bolu gulung.
- travesa** *n.* travessa (f); *long platter (for serving food)*; dulang.
- trigu** *n.* 1 • farinha (f); *wheat flour*; tepung.
2 • massa (f); *dough*; adonan.
- trigu uut** *n.* farinha (f) de trigo; (*wheat*) *flour*; tepung terigu.
- trina** *n.* terrina (f); *tureen, casserole dish, dish with lid*; tempat nasi, mangkuk besar dengan tutupan.
- tsoi sim** *n.* um tipo de nabiça chinesa, com tronco pequeno e com flores amarelas; *tsoi sim (kind of bok choy)*; sawi putih. *Brassica chinensis var. parachinensis*.
- tua** *n.* vinho (m) de palma, bebida (f) alcoólica; *palm wine, toddy, wine; any alcoholic drink, liquor*; tuak, minuman beralkohol.
- tua manas** *n.* bebida (f) alcoólica; *distilled palm wine (strongly alcoholic)*; *spirits, strong liquor*; minuman keras.
- tua mutin** *n.* tuaca (f) (uma bebida doce com algum álcool obtida de palmeira sem fermentar; *fresh palm juice (sweet, slightly alcoholic), toddy*; nira, tuak, tuak nira.
- tua sabraka** *n.* vinho (m) de laranja; *orange wine (wine made from orange juice)*; minuman keras dibuat dari jeruk.
- tua sabu** *n.* uma espécie de aguardente destilada da **tuaka**; *strongly alcoholic distilled palm brandy, toddy*; sopi, arak.
- tua siik** *Variant: tua siin.*
n. vinagre (m); *vinegar*; cuka.
- tua siin** *Variant: tua siik.* *n.* vinagre (m); *vinegar*; cuka.
- tua teen** *n.* mosto (m) do vinho de palma; *palm wine froth, dregs*; kapur sopi.
- tua tintu** *n.* vinho (m) tinto; *red wine*; anggur merah.
- tua ulun** *n.* uma espécie de aguardente destilada da **tuaka**; *extremely strong distilled palm wine*; sopi kepala.
- tuaka** *n.* tuaca (f) (uma bebida doce com algum álcool obtida de palmeira sem fermentar; *fresh palm juice (sweet, slightly alcoholic), toddy*; nira, tuak, tuak nira.
- tudik** *n.* faca (f); *small sharp knife*; pisau.
- tudik meza** *n.* faca (f) de mesa; *table knife*; pisau meja.
- tukir** *vt.* assar em bambu; *cook in a length of bamboo on the fire*; memanggang dalam bambu.
- tuna** *n.* enguia (f); *eel*; belut.
- tunis** *n.* feijão (m) tunis; *pigeon pea*; gude, kacang gude. *Cajanus cajan*.
- tunu** *vt.* assar, grelhar; *bake, roast*; memanggang.
- tunu paun fatin** *n.* padaria (f); *baker*; pembuat roti.

 U – u

uhak *n.* jambo-vermelho (m); *Malay apple* (slightly sour fruit that looks a bit like **jambu air**); jambu bol, jambu merah. *Syzygium malaccense*.

uvas *n.* uva (f); *grape*; anggur, buah anggur. *Vitis vinifera*.

 V – v

vejetarianu *n*; *adj.* vegetariano/a; *vegetarian*; vegetarian (tidak makan daging).

vinagre *n.* vinagre (m); *vinegar*; cuka.

vinhu branku *n.* vinho (m) branco; *white wine*; anggur putih.

vontade atu haan *n.* appetite (m), vontade de comer; *appetite*; nafsu makan.

 W – w

warung *n.* restaurante simples indonésio (m); *simple Indonesian-style fast food restaurant*; warung.

wiski *n.* uísque (m), whisky (m) [PT]; *whisky*; wiski.

 X – x

xá *n.* chá (m); *tea*; teh. *Camellia sinensis*.

xá limaun *n.* chá (m) de limão; *lemon tea*; teh jeruk, teh lemon.

xá moruk *n.* chá (m) sem açúcar; *unsweetened tea*; teh tawar, teh tanpa gula.

xá verde *n.* chá (m) verde; *green tea*; teh hijau.

xampanha *n.* champanhe (m/f), champanha (m/f); *champagne*; sampanye.

xamtún *n.* *Variant: samtú.* um prato chinês feito de cogumelos, broto de bambu, frango e milho doce; *Chinese dish of mushrooms, bamboo shoots, chicken and fresh corn*; makanan China terbuat dari jamur, rebung, daging ayam dan jagung muda.

xefi kozinheiru *n.* cozinheiro/a-chefe; *head chef*; kepala juru masak.

xikra *n.* chávena (f), xícara (f) [arcaico]; *cup*, *teacup*; cangkir.

xokolati *n.* chocolate (m); *chocolate*; coklat.

xurisu *n.* chouriço (m); *spicy sausage*; sosis khas Portugal (dibuat dari usus hewan yang diisi dengan daging cincang dan bumbu).

Português–Tetun

A - a

à la carte	tuir menu.	amendoim (m)	forai.
açafrão (m)	kinur.	amora (f)	amora.
abacate (m)	abokate.	ananás (m)	ai nanás.
abóbora (f)	lakeru.	açougueiro (m)	ema faan naan, ema koa naan.
abre-latas (m)	abrelata.	apanhar	suru.
abridor (m) de latas	abrelata.	apetite (m)	vontade atu haan.
abrunho (m)	abrunhus.	araruta (f)	kontas, kontas mutin.
açúcar (m)	masin midar.	arca (f) frigorífica	konjeladór, jeleira leten.
acácia-branca (f)	ai marungi, marungi.	armazém (m)	despensa.
acender	tau ahi.	arroz (m)	etu.
acender fogo	sunu ahi.	arroz (m) descascado	foos.
adstringente (m/f)	baar.	arroz (m) embalado	nasi bungkus.
agati (m)	ai turi.	arroz (m) frito	etu fuga, etu sona.
agridoce (m/f)	midar-siin.	arroz (m) glutinoso	hare belit.
agrião (m)	agriaun.	arroz (m) preto	foos metan.
aipo (m)	salsa.	arroz (m) refogado	etu fuga, etu sona.
alface (f)	alfase.	arroz (m) vermelho	foos mean.
alga (f)	budu tasi.	arroz (m) frito	nasi goreng.
alho (m)	liis, liis asu, liis mutin.	assar	lalar, tunu.
alimentação (f)	ai haan, hahaan.	assar em bambu	tukir.
alimento (m)	ai haan, hahaan.	ata (f)	ai ata, ai ata kiik.
alimento (m) básico	hahaan loro-loron nian.	avental (m)	aventál.
almoçar	almosu, haan meudia.	azedo/a	siin.
almofariz (m)	lesu.	azeite (m)	azeiti, mina azeiti.
almoço (m)	almosu, haan meudia.	azeite (m) de dendê	Bimoli.
amadurar	budu.	azeite (m) de dendém	Bimoli.
amargo/a	moruk.		
amassar	deut; masa.		
ameixa (f)	abrunhus.		

B - b

bacia (f)	basia.	batata (f) frita	fehuk sona.
balcão (m)	balixaun.	batata-elefante (f)	maek.
banana (f)	hudi.	batedeira (f)	batedeira.
banana (f) do anão	hudi badak.	batedeira (f) elétrica	mixer.
banana (f) frita	hudi sona, pisang goreng.	batedor (m)	batedeira.
banana-anã (f)	hudi labarik.	baunilha (f)	baunilha, fanili.
banana-prata (f)	hudi mandaar.	beber	hemu.
bandeja (f)	bandeja.	bebida (f)	bebida.
banha (f)	mina fahi.	bebida (f) alcoólica	tua, tua manas.
bar (m)	bár.	bebida (f) quente	bee manas.
barril (m)	baríl.	beliscar	koko.
batata (f)	fehuk, fehuk ropa.	bem passado/a	tasak di-diak.
batata (f) doce	fehuk midar.	beringela (f)	brinjela.
batata (f) doce chinesa	fehuk xina.	beterraba (f)	sinkumás.

biberão (m) bibirón.
bife (m) bifi.
bilimbi (m) bilimbi.
biscoito (m) biskuit, dosi.
bloco (m) de sal masin fatuk.
bolacha (f) bolaxa, dosi, dosi maran, biskuit.
bolacha (f) salgada dosi masin.
bolinho (m) bolinhus, dosi.
bolo (m) bolu, dosi.
bolo (m) de camadas kue bandera.
bolo (m) de caramelo bolu karamelu.
bolo (m) enfeitado kék.

bom apetite bon appetite.
borra (f) de café kafé teen.
borra (f) de óleo de coco nuu teen.
broto (f) de bambu au dubun.
broto (m) dubun.
brotos (mp) de banana hudi oan.
brotos (mp) de feijão toge, fore mungu moris, fore moris.
brunch (m) brunch.
bufê (m) bufé.
bule (m) buli.

C - c

caçarola (f) [PT] sanan.
cacau (m) kakau.
cacau (m) em pó kakau uut.
cacho (m) ramu.
café (m) kafé.
café (m) kafetaria, kafé.
café (m) civeta kafé laku teen.
café (m) com leite kafé ho susubeen.
café (m) de manhã matabixu.
café (m) de manhã continental matabixu kontinentál.
café (m) moído kafé uut.
café (m) preto kafé moruk.
café (m) moído kafé rahun.
café-arábico (m) kafé arábika.
cafeteria (f) kafetaria, kantina, kafé.
cafeteira (f) buli.
café-robusta (m) kafé robusta.
cajá (f) amaree.
cajá-anão (f) amaree.
cajarana (f) amaree.
cajá-manga (f) amaree.
caju (m) kaijú, kaijú musan.
caldo (m) aguasál, modo been.
caldo (m) de arroz kaldu, sasoro.
caloria (f) kaloria.
camalenga (f) kamalenga.
camarão (m) boek.
cana (f) de açúcar tohu.
canarium (m) kiar.
caneca (f) kaneka.
canela (f) ai kanela, kanela; kanela uut; kanela kulit.
canela (f) moída kanela uut.
canja (f) kaldu.
cantina (f) kantina, kafetaria.
cappuccino (m) cappuccino.
caramelo (m) es manis, karamelu, karmelu.
caranguejo (m) kadiuk.

cardápio (m) menu.
caril (m) karíl.
carne (f) naan.
carne (f) assada naan tunu.
carne (f) de borrego naan bibi.
carne (f) de cabrito naan bibi.
carne (f) de frango naan manu.
carne (f) de porco naan fahi.
carne (f) de rês naan bibi.
carne (f) de vaca naan karau.
carne (f) picada naan rahun.
carne (f) seca naan maran.
carolo (m) batar tuku, batar uut.
caroço (f) (de milho) fulin.
catering (m) catering.
catupa (f) katupa.
cebola (f) liis, liis bombai, liis boot.
cebolinho (m) chinês liis tahan.
cenoura (f) senoura.
cereja (f) serejas.
cerveja (f) serveja.
cesta (f) lafatik.
chá (m) xá.
chá (m) de limão xá limaun.
chá (m) verde xá verde.
chaleira (f) buli, buli bee manas.
chaleira (f) elétrica buli cok.
chalota (f) liis mean.
champanha (m/f) xampanha.
champanhe (m/f) xampanha.
chamuça (f) pastes.
chichá-fedorento (m) ai nitas.
chiclete (m) [BR] babol, sumingál.
chips (mp) kropus, krupuk.
chocolate (m) xokolati.
chop suey (m) capcai.
chouriço (m) xurusu.
chuchu (m) lakeru japonés, lakeru mutin, lakeru xina.

chávena (f) xikra.
ácido/a siin.
cálice (m) kalis.
coador (m) koadór.
coador (m) (de chá) pasadór.
coar koa, taes.
cocktail (m) [PT] cocktail.
coco (m) nuu.
coco (m) novo nuu laloir.
coentro (m) ketambar, koentru.
cogumelo (m) kogumelu, kulat; bibi tilun.
colher (f) kanuru.
colher (f) de chá kanuru xá, kanuru kiik, kanuru oan.
colher (f) de pedreiro kanuru kiik.
colher (f) de sopa kanuru kiik.
colher (f) para servir arroz kanuru etu.
colorau (m) koloraun.
comabava (f) derok fahi inur.
comer haan.
comida (f) ai haan, hahaan.
comidas (fp) e bebidas (fp) haan-hemu.
comilão (m) haan fera sanan.
comilona (f) haan fera sanan.
concha (f) kanedok, kanuru boot, kanuru modo.
condimentar temprá.
condimento (m) temperus, bumbu.
cone (m) de massa kanudu.
confeitar foo hariis.
congelador (m) konjeladór, jeleira leten.

conserva (f) em lata hahaan lata, lataria.
copo (m) kopu, kalis.
coquetel (m) [BR] cocktail.
corante (m) koranti.
cortar koa, taa.
cortar carne koa naan.
cortar em cubos koa halo kuadradu.
cortar em fatias koa halo fatia, fatia.
couve (f) kobi.
couve-galega (f) kobi.
cove-flor (f) repolhu funan.
cozer daan, tein.
cozido/a tasak.
cozido (m) kuzidu.
cozinha (f) dapur, tein fatin.
cozinhar tein.
cozinhar no vapor kukus.
cozinheiro/a kozinheiru/a, ema tein, tein door.
cozinheiro/a-chefe xefi kozinheiru.
cravinho (m) da Índia cenke, kravu.
cravo (m) cenke, kravu.
cravo (m) da Índia cenke, kravu.
creme (m) kreme.
crepe (m) dadar.
crocante (m/f) toradu.
cru/crua matak.
cubo (m) de gelo jelu fatuk, és.
curgete (f) lakeru okir.

D - d

defumar tamun.
degustar koko.
delicioso/a furak, gostu, midar.
descascar loke kulit, koa kulit, hamoos.
despensa (f) despensa.
destilar destila.

doce (m) marmelada.
doce (m/f) midar.
donut (m) donat.
durião (m) durian.

E - e

ementa (f) menu.
empresa (f) de catering companhia catering.
enguia (f) tuna.
enlatados (mp) hahaan lata, lataria.
ensopado (m) gizadu.
erva-príncipe (f) duut morin.
ervilha (f) ervilha, ervilha musan.
ervilha (f) torta ervilha nurak.
escaldar eskalda, luhas.
espaguete (m) espageti.

especiaria (m) temperus, bumbu.
espresso/a grosu.
espetada (f) sate, sasate.
espetinho (m) para carne kesak sate.
espiga (f) fulin.
espinafre (m) chinês bayaun.
espinafre (m) de água kanko.
estaladiço (m) kripik.
estragado/a siin.
estufado (m) de legumes marotok.

F - f

- facã (f)** tudik.
facã (f) de mesa tudik meza.
falta (f) de apetite (ema) haan la diak.
faqueiro (m) kanuru, garfu, tudik hamutuk.
farinha (f) trigu, trigu uut, farinha.
farinha (f) de arroz foos uut.
farinha (f) de mandioca ai farina uut.
farinha (f) de rosca [BR] paun rahun, paun uut, paun raladu.
farinha (f) de trigo trigu uut.
farinha-de-pau (f) ai farina uut.
farnel (m) bukae; merenda.
fast food (f) fast food.
fatia (f) fatia, baluk.
fava (f) fava.
feijão-manteiga (m) koto manteiga.
feijão (m) fore, fore mungu, koto.
feijão (m) alado fore tuna, koto modo.
feijão (m) de corda fore masin, fore Timor.
feijão (m) tunis tunis.
feijão (m) verde koto nurak.
feijão (m) vermelho koto mean.
feijão-azuqui (m) fore mean.
feijão-branco (m) koto mutin.
feijão-chicote (m) fore naruk, fore sikote, fore talin.
feijão-da-florida (m) lehe.
feijão-de-lima (m) caseiro koto belar, koto kambatik, koto midar.
feijão-de-lima (m) silvestre koto fuik, koto moruk.
feijão-fava (m) fava.
feijão-miúdo (m) fore Timor.
feijão-mungo (m) fore mungu.
fermento (m) fermentu, fermentu paun nian, paun ulun, ragi.
fermento (m) em pó Royál.
- ferver** nakali; nono.
fervido/a tasak.
feto (m) comestível kabura.
fiambre (m) fiambre, prezuntu.
figueira (f) ai figeira.
filete (m) fileti.
filtrar taes.
filtrar koa.
filtro (m) koadór.
filtro (m) de café koadór.
flor (f) da bananeira hudi dubun.
flor (f) de abóbora lakeru funan.
flor (f) de milho batar funan.
flor (f) de papaia ai dila funan.
fogão (m) fogaun.
fogão (m) a gás fogaun gás.
folha (f) de batata-doce fehuk midar tahan.
folha (f) de mandioca ai farina tahan.
folha (f) de papaia ai dila tahan.
folha (f) de ropolho repolhu tahan.
folhas (fp) de legumes modo tahan.
forma (f) forma.
forno (m) fornu.
forno (m) de micro-ondas microwave.
forno (m) de pão fatin tunu paun.
fraco/a (remedio) miis.
freezer (m) [BR] konjeladór, jeleira leten.
frigideira (f) frijideira.
frigorífico (m) [PT] jeleira, kulkas.
fritar fila, sona.
frito/a sona.
fôrma (f) forma.
fruta (f) ai fuan, fuan.
fruta (f) de bael ai dila fatuk, ai dila tuku.
fruta-pão (f) kulu modo, kulu tunu, kulu.
fruto (m) ai fuan, fuan.

G - g

- galanga (f)** lengkuas.
garfo (m) garfu.
garrafa (f) de gás tabung gás.
garrafa (f) térmica termus.
garrafão (m) garafaun.
geladeira (f) [BR] jeleira, kulkas.
gelado (m) sorvete, eskrim, és.
gelatina (f) jelatina.
geleia (f) marmelada, jeleia.
- gelo (m)** jelu, és; jelu fatuk.
gengibre (m) ai lia.
gergelim (m) (BR) lena.
glutamato (m) monossódico micin.
goiaba (f) goiabas.
gosto (m) gostu.
granulado (m) colorido miseseres.
graviola (f) ai ata boot, ai ata malae, ai ata anona, ai ata nona.

grelhar lalar, tunu.
grão (m) de café kafé musan.
grão (m) de pimenta pimenta, pimenta musan.
grosso/a grosu.
água (f) engarrafada ákua.
água (f) bee.
água (f) com açúcar bee midar.
água (f) do mar bee meer.
água (f) fervida bee tasak.

água (f) mineral bee minerál.
água (f) potável bee hemu, bee moos.
água (f) quente bee manas.
água (f) salina bee meer.
água (f) salobra bee meer.
água-de-coco (f) nuu been.
guardanapo (m) guardanapu.
guisado (m) gizadu.

H - h

hambúrguer (m) hamburger.
higiene (f) ijiene.
homem (m) do talho ema faan naan.

hortelã (f) ortelaun.
hortelã-verde (f) ortelaun.

I - i

ingrediente (m) ingrediente.
inhame (m) talas.

inhame (m) japonês talas japonés.
insípido/a miis.

J - j

jaca (f) kulu jaka, kulu.
jagra (f) gula merah.
jambo-branco (m) jambu air.
jambolão (m) jambulá.
jambo-vermelho (m) uhak.
jamelão (m) jambulá.

janta (f) janta.
jantar haan kalan, janta.
jantar (m) haan kalan, jantár.
jaqueira (m) kulu jaka, kulu.
jarro (m) buli.
joeirar tahek.

L - l

lagosta (f) lagosta.
lambiscar koko.
lanche (m) lanxe; merenda; snek.
laranja (f) sabraka; sabraka boot.
lareira (f) ahi matan.
lata (f) kaleen, lata.
lataria (f) hahaan lata, lataria.
lavatório (m) basia (fiksi).
legumes (m) modo.
legumes salteados (mp) modo fila.
leite (m) susubeen.
leite (m) condensado susubeen kondensadu, susu Enak.
leite-de-coco (m) nuu been, santan.
óleo (m) mina.
óleo (m) de coco mina nuu.

óleo (m) de palma Bimoli.
levedura (f) fermentu; fermentu paun nian; paun ulun.
lima (f) derok.
limão (m) derok masin, limaun, derok.
limão-galego (m) derok masin, limaun.
liquificador (m) blender.
lista (f) menu.
lombo (m) lombu.
louça (f) de barro kusi, sanan rai.
louro (m) louru.
lula (f) suntu.
luva (f) luvas.
luvas (fp) descartáveis luvas plastik.
luvas (fp) plásticas luvas plastik.

M - m

- maçã (f)** masaan.
macarrão (m) makaraun.
maçã-de-água (f) jambu air.
maduro/a tasak.
meio maduro/a mangál.
maionese (f) maioneze.
maisena (f) batar uut.
malagueta (f) ai manas.
malagueta (f) caiena malgeta.
malpassado/a mat-matak.
mamoeira (f) ai dila.
mandioca (f) ai farina.
mandioca (f) amarela ai farina manteiga.
mandioca (f) frita ai farina sona.
manga (f) haas.
mangostão (m) mangis.
manjeriçõ (m) ruku.
manjerico (m) ruku.
manteiga (f) manteiga.
manteiga (f) de amendoim marmelada forai.
maracujá (m) marakujá.
margarina (f) margarina.
marisco (m) naan tasi.
marmelada (f) jeleia.
marmelada (m) marmelada.
massa (f) masa, masa trigo, trigo; pasta.
massa (f) chinesa súpermi.
meio passado/a mat-matak.
mel (m) bani been.
melancia (f) pateka, melansia.
melão (m) de são-caetano baria.
melãozinho (m) baria.
- menu (m)** menu.
merenda (f) bukae; merenda.
mexer kedok.
mexilhão (m) ramiis.
micro-ondas (fp) microwave.
milho (m) batar.
milho (m) cozido batar daan.
milho (m) de bebé batar nurak.
milho (m) fresco batar nurak.
milho (m) miúdo tora.
milho (m) verde batar nurak.
misturadora (f) mixer.
mixer (m) [BR] blender.
mão (f) (de almofariz) alu, fatuk liman, fatuk oan.
moer tetak.
molho (m) molhu, saus.
molho (m) de carne naan been.
molho (m) de soja sutate.
molho (m) de soja doce sutate midar.
molho (m) de soja salgado sutate meer.
molho (m) de tomate saus tomate, tomate botir, ligu.
morango (m) morangu, stroberi.
moringa (f) ai marungi, marungi.
mostarda-branca (f) mostarda mutin, petsai.
mosto (m) do vinho de palma tua teen.
máquina (f) de café mákina halo kafé.
máquina (f) de lavar louça mákina fasi bikan.
máquina (f) de lavar pratos mákina fasi bikan.

N - n

- nabiça (f)** modo mutin.
nabiça (f) tsoi sim.
nabo (m) nabu.
nespereira (f) nespra.
- noni (m)** mengkudu.
noz (f) de caju kajjú musan.
nêspira (f) nespra.

O - o

- oliveira (f)** oliveira.
omeleta (f) omelete.
omelete (m) omelete.
- ostra (f)** ramiis.
ovo (m) mantolun.

P - p

- pó (m) de cacau** kakau uut.
pó (m) de canela canela uut.
pó Royal (m) Royál.
padaria (f) padaria, padeiru, tunu paun fatin.
padeiro (m) ema tunu paun, padeiru.
painço (m) tora.
panela (f) [BR] sanan.
panela (f) de arroz rice cooker.
panela (f) de vapor sanan kukus.
panqueca (f) pankeka.
panqueca (f) de sagu babilak, kadaka.
papaia (f) ai dila.
papaieira (f) ai dila.
passado/a "a point" mat-matak.
pastel (m) pastes, koemanko, dosi.
pastel (m) frito koerambu.
pastilha (f) elástica [PT] babol, sumingál.
pato (m) manu rade.
patola (f) patola.
pedaço (m) baluk.
pedra (f) moagem fatuk deut, fatuk inan.
peixe (m) ikan.
peixe (m) seco ikan maran.
peneira (f) pineira.
peneirar pineira.
pente (m) (de banana) sasuit.
pepino (m) pepinu.
pequeno-almoço (m) matabixu.
pequeno-almoço (m) americano matabixu
 Amérika nian.
perna (f) de frango manu kelen.
petisco (m) patisku.
pia (f) basia (fiksi).
picar tetak.
picle (m) de tomate tomate budu.
- pilão (m)** alu.
pimenta (f) pimenta.
pimenta (f) (em pó) pimenta, pimenta uut.
pimenta-de-caiena (f) ai manas lotuk.
pimenta-longa (f) ai manas ai leten.
pimenta-malagueta (f) malgeta.
pimentão (m) ai manas boot.
pimento (m) ai manas boot.
pimentão (m) pimentaun.
pimento (m) pimentaun.
pipoca (f) batar funan.
piquenizar piknik.
piquenique (m) piknik.
pires (m) piris.
piripiri (m) ai manas.
pizza (f) piza.
pão (m) paun, paun masin.
pão (m) cozido a vapor paun kukus.
pão (m) de forma paun kaixoti.
pão (m) de leite paun midar.
pão (m) ralado [PT] paun rahun, paun uut,
 paun raladu.
polvo (m) kurita.
pombo (m) manu pombu.
pomelo (m) jambua.
pôr arma meza, tau meza.
pêra (f) pera.
prato (m) bikan.
prato (m) fundo bikan kabonuk.
presunto (m) fiambre, prezuntu.
provar koko.
pêssego (m) pésegu.
pudim (m) puding.

Q - q

queijo (m) keiju.

R - r

- rambuteira (f)** rambutan.
rambutão (m) rambutan.
ração (f) rasaun.
rebentos (mp) de feijão toge, fore mungu
 moris, fore moris.
rebuçado (m) rebusadu.
receita (f) reseita.
- receitar** reseita.
recipiente (m) plástico toples.
refeitório (m) kafetaria, kantina, refeitóriu,
 haan fatin.
refogar fuga.
refrigerador (m) jeleira, kulkas.
repolho (m) repolhu.

restaurante (m) restorante, warung.
rissol (m) pastes.
rolo (m) de massa ai duir.
rolão (m) de milho batar ikis.

rolo (m) de paste ai duir.
romã (f) rumaun.
rosé (m) rozé.

S - s

sabor (m) sabór, gustu.
saborear koko.
saboroso/a furak, gustu, midar.
sagu (m) akar; akar fuan.
sagueiro (m) akar.
sal (m) masin.
sala (f) de jantar sala jantár, haan fatin.
salada (f) salada, budu.
salada (f) de frutas frutas.
salada (f) feita com algas budu tasi.
salada (f) russa salada rusa.
salgado/a meer.
salgar salga.
salino/a meer.
salmão (m) ikan salmaun.
salsa (f) salsa.
salsicha (f) sosis.
salsão (m) [BR] salsa.

sangria (f) sangria.
sangue (m) de carne naan raan.
sardinha (f) sardinha.
servir hein meza, serve, suru.
sobremesa (f) sobremeza.
soja (m) fore keli.
sopa (f) sopa.
sopa (f) de almôndegas bakso.
sorvete (m) sorvete, és.
áspero/a baar.
sésamo (m) (PT) lena.
suco (m) sumu.
suco (m) [BR] jus.
sumo (m) jus, sumu.
sumo (m) de lima derok been.
sumo (m) de limão derok been.

T - t

taça (f) kalis.
tabuleiro (m) bandeja, tabuleiru.
tacho (m) taxu.
talhante (m) [PT] ema faan naan, ema koa naan.
talhar taa.
talheres (mp) kanuru, garfu, tudik hamutuk.
tamarindo (m) sukaer.
tangerina (f) tangerina, sabraka kiik.
taperebá-do-sertão (m) amaree.
tapioca (f) ai farina uut.
tábua (f) de cortar ai koa modo/naan. ai tetak.
tempeh (m) tempe.
temperar temprá.
tempero (m) temperus, bumbu.
termo (m) termus.
termos (m/f) termus.

terrina (f) trina.
tigela (f) manko, bikan kabonuk.
tirar com colher suru.
tofu (m) tofu.
tomar o pequeno almoço matabixu.
tomate (m) tomate.
torra (f) paun toradu.
torradeira (f) toradeira.
torrado/a toradu.
torta (f) enrolada torta.
travessa (f) travesa.
trinca (f) ikis.
trinca (f) de arroz foos ikis.
tripas (fp) naan teen.
triturar fai.
tuaca (f) tua mutin, tuaka.

U - u

umbigo (m) da banana hudi dubun.
untar kose manteiga/mina ba forma.
uísque (m) wiski.

utensílio (m) de cozinha ekipamentu dapur.
uva (f) uvas.

V - v

vagem (f) koto nurak.

varinha (f) mágica [PT] blender.

vegetais (mp) misturados modo raba-raba.

vegetariano/a vejetarianu.

vinagre (m) tua siin, vinagre.

vinho (m) branco vinhu branku.

vinho (m) de laranja tua sabraka.

vinho (m) de palma tua.

vinho (m) tinto tintu, tua tintu.

W - w

whisky (m) [PT] wiski.

X - x

xícara (f) [arcaico] xikra.

English–Tetun

A - a

à la carte	tuir menu.	appetite	vontade atu haan.
acid	siin.	appetite (none)	(ema) haan la diak.
adzuki bean	fore mean.	apple	masaan.
afternoon tea	merenda, lanxe.	apron	aventál.
al dente	mat-matak.	arabica coffee	kafé arábika.
alcohol	tua.	arrowroot	kontas, kontas mutin.
amaranth	bayaun.	astringent	baar.
American breakfast	matabixu Amérika nian.	aubergine	brinjela.
angled gourd	patola.	avocado	abokate.
animal blood	naan raan.		

B - b

baby bottle	bibirón.	bitter bean	koto fuik, koto moruk.
baby corn	batar nurak.	bitter gourd	baria.
bael	ai dila fatuk, ai dila tuku.	bivalve	ramiis.
bake	tunu; saboko.	black coffee	kafé moruk.
baker	ema tunu paun, padeiru; tunu paun fatin.	black rice	foos metan.
bakery	padaria; padeiru.	bland	miis.
baking powder	Royál.	blender	blender.
baking tray	tabuleiru.	blue ginger	lengkuas.
bamboo shoot	au dubun.	boil	daan, nono; nakali.
banana	hudi.	boil repeatedly	tisi.
banana bud	hudi dubun.	boiled	tasak.
banana flower	hudi dubun.	boiled water	bee tasak.
banana (fried)	hudi sona.	boiling	nakali.
banana fritter	pisang goreng.	bok choy	modo mutin, tsoi sim.
banana sucker	hudi oan.	bottled water	ákua.
bar	bár.	bowl	basia, bikan kabonuk, manko.
barrel	baríl.	brackish water	bee meer.
basil	ruku.	bread	paun, paun masin.
basin	basia.	bread oven	fatin tunu paun.
basket	lafatik.	breadcrumbs	paun rahun, paun uut.
bay leaf	louru.	breadcrumbs (toasted)	paun raladu.
bean	fore; koto.	breadfruit	kulu, kulu modo, kulu tunu.
bean plant tips	fore dikin.	breakfast	matabixu.
bean sprouts	toge, fore mungu moris, fore moris.	broad bean	fava.
beater	batedeira.	broil	lalar.
beef	naan karau.	broken grain	ikis.
beef dish	bifi.	broken rice	foos ikis.
beer	serveja.	broth	kaldu, modo been, naan been.
bilimbi	bilimbi.	bruised	tasak.
biscuit	biskuit, dosi maran, dosi.	brunch	brunch.
bitter	moruk.	bubblegum	babol.
		buffet	bufé.
		bun	paun kaixoti.

bun (steamed) paun kukus.
bun (sweet) paun midar.
bunch (of bananas, coconuts) ramu.

butcher ema faan naan, ema koa naan; koa naan.
butter manteiga.
butter bean koto manteiga.

C - c

cabbage repolhu.
cabbage leaf repolhu tahan.
cacao kakau.
café kafetaria, kafé.
cafeteria kantina, kafetaria.
cake bolu, kék, dosi.
cake (iced) bolu karamelu.
cake tin forma.
calorie kaloria.
can lata, kaleen.
canarium kiar.
candy rebusadu.
canned food hahaan lata, lataria.
can-opener abrelata.
canteen kafetaria, kantina.
cappuccino cappuccino.
capsicum ai manas boot, pimentaun.
caramel karamelu.
carrot senoura.
cashew kaijú.
cashew nut kaijú musan.
cask baríl.
cassava ai farina.
cassava chips ai farina sona.
cassava flour ai farina uut.
cassava leaf ai farina tahan.
casserole gizadu.
casserole dish trina.
cater halo catering.
caterer kompanhia catering.
catering catering.
cats' whiskers kalaur.
cauliflower repolhu funan.
cayenne pepper ai manas lotuk.
celery salsa.
chalice kalis.
champagne xampanha.
cheese keiju.
chef kozinheiru/a.
cherry serejas.
chewing gum sumingál.
chicken naan manu.
chicken meat naan manu.
chilli ai manas, ai manas ai leten, ai manas boot, ai manas lotuk.
chilli pepper malgeta.

chilli sauce ai manas.
Chinese apple ai look.
Chinese cabbage modo mutin.
Chinese chives liis tahan.
Chinese mustard greens mostarda.
Chinese pearl barley batar dele, batar fatuk, dele.
Chinese spinach bayaun.
Chinese sweet potato fehuk xina.
chips fehuk sona; kripik, kropus, krupuk.
chocolate xokolati.
chocolate sprinkles miseseres.
choko lakeru japonés, lakeru mutin, lakeru xina.
chop taa.
chop finely tetak.
chopping board ai tetak.
chuck (corn) behu.
cinnamon ai kanela, kanela.
cinnamon (powder) kanela uut.
cinnamon stick kanela kulit.
civet coffee kafé laku teen.
clam ramiis.
clay pot sanan rai.
cleanliness ijiene.
cloves kravu, cenke.
cob (corn) fulin.
cocktail cocktail.
cocoa kakau.
cocoa powder kakau uut.
coconut nuu.
coconut juice nuu been.
coconut milk nuu been, santan.
coconut oil mina nuu.
coconut oil dregs nuu teen.
coconut water nuu been.
coconut (young) nuu laloir, nuu nurak.
coffee kafé.
coffee bean kafé musan.
coffee break lanxe.
coffee dregs kafé teen.
coffee filter koadór.
coffee grounds kafé teen.
coffee maker mákina halo kafé.
coffee pot buli.
coffee powder kafé rahun, kafé uut.

coffee shop kafetaria, kafé.
collard greens kobi.
colouring koranti.
condensed milk susubeen kondensadu, susu Enak.
continental breakfast matabixu kontinentál.
cook tein; ema tein, kozinheiru/a, tein door.
cooked tasak.
cookhouse tein fatin.
cookie (US) biskuit.
cooking area tein fatin.
cordial sumu.
coriander ketumbar, koentru.
corn batar.
corn grits batar fai.
corn meal batar ikis.
cornflour batar uut.

cowpea fore masin, fore talin, fore Timor.
crab kadiuk.
cracker bolaxa.
cream kreme.
crepe dadar.
crispy toradu.
crush deut.
cucumber pepinu.
cucumber tree bilimbi.
cup kaneka, xikra.
cup-cake koemanko.
curry karíl.
custard apple ai ata, ai ata kiik.
cut koa.
cutlery kanuru, garfu, tudik hamutuk.
cutting board ai koa modo/naan.

D - d

delicious furak, gostu, midar.
dessert sobremeza.
dice koa halo kuadradu.
dining hall refeitóriu, haan fatin.
dining room sala jantár, haan fatin.
dinner haan kalan, jantár, janta.
dish manko; modo.
dish up suru.
dishwasher mákina fasi bikan.
dishwashing machine mákina fasi bikan.
disposable gloves luvas plastik.
distill destila, tein.
dog-meat dish RW.

donut donat.
dough masa, masa trigu, trigu.
doughnut donat.
dove manu pombu.
draws one's mouth baar.
dregs kafé teen.
dried fish ikan maran.
drink hemu; bebida.
drinking water bee hemu.
drumstick manu kelen.
duck manu rade.
durian durian.

E - e

ear (of grain) fulin.
eat haan.
eel tuna.
egg mantolun.
egg beater batedeira.

eggplant brinjela.
electric kettle buli cok.
elephant foot yam maek.
evening meal haan kalan, jantár, janta.

F - f

faba bean fava.
fast food fast food.
fava bean fava.
feed hahaan.
feed a fire bou ahi.
feed trough oron.
fell taa.
fermentation starter raji.

fig tree ai figeira.
fillet fileti.
filter koa, taes; koadór.
fireplace ahi matan.
firm mat-matak.
fish ikan.
fish dish ikan saboko.
flagon garafaun.

flavour sabór.
flavourless miis.
flesh naan.
flour trigu, trigu uut, farinha.
flute kalis.
food ai haan, hahaan.
food and beverage haan-hemu.
food and drink haan-hemu.
fork garfu.
foxtail millet tora.
freezer konjeladór, jeleira leten.
French bean koto nurak.

fresh corn batar nurak.
fridge jeleira, kulkas.
fried sona.
fried banana hudi sona.
fried rice etu fuga, etu sona; nasi goreng.
fruit ai fuan, fuan.
fruit salad frutas.
fry sona, fila, fuga.
frying pan frijideira.
fungus bibi tilun.

G - g

galangal lengkuas.
garlic liis, liis asu, liis mutin.
garlic chives liis tahan.
gas bottle tabung gás.
gas stove fogaun gás.
gelatine jelatina.
ginger ai lia.
glass (for drinking) kopu.
glove luvas.
glutinous rice hare belit.
goat meat naan bibi.
goblet kalis.
granadilla marakujá.

grape uvas.
grapefruit jambua.
gravy molhu, naan been.
grease kose manteiga/mina ba forma.
green pepper ai manas boot, pimentaun.
green tea xá verde.
grill lalar.
groundnut forai.
gruel sasoro.
guava goiabas.
guest tree ai buda.
gum babol.

H - h

half-ripe mangál.
ham fiambre, prezuntu.
hamburger hamburger.
hand (bananas) sasuit.
head chef xefi kozinheiru.
head (rice) fulin.
hearth ahi matan; lalian.

honey bani been.
horse radish tree ai marungi, marungi.
hot water jug buli bee manas.
hundreds and thousands miseseres.
hygiene ijiene.

I - i

ice és, jelu; (*ice a cake*) foo hariis.
ice block jelu fatuk, és; es manis, karmelu.
ice cream sorvete, eskrim.
ice cube jelu fatuk.
ice lollipop és.
iced cake kék.
icy pole es manis, karmelu.
impotent miis.
Indian bael ai dila fatuk, ai dila tuku.

Indian corn batar.
Indian mulberry mengkudu.
ingredient ingrediente.
insipid miis.
instant noodles súpermi.
intestines naan teen.
Irish potato fehuk ropa.

J - j

jackfruit kulu jak, kulu.
jam marmelada, jeleia.
jam roll torta.
jambul jambulá.
jar toples.
jello jelatina.
jelly jelatina.

jelly (jam) marmelada, jeleia.
jerky naan maran.
Job's tears batar dele, batar fatuk, dele.
jug buli.
juice jus.
jujube ai look.

K - k

kaffir lime derok fahi inur.
kale kobi.
kerosene stove fogaun mina rai, fogaun.
ketchup saus tomate, tomate botir, ligu.
kettle buli bee manas, buli cok.

kitchen dapur.
kitchen utensil ekipamentu dapur.
knead deut, masa.
knife tudik.

L - l

ladle kanedok, kanuru boot, kanuru modo; suru.
lard mina fahi.
larder despensa.
laurel louru.
lay the table tau meza.
lemon derok masin, limaun, derok.
lemon grass duut morin.
lemon juice derok been.
lemon tea xá limaun.
lettuce alfase.
light a fire sunu ahi, tau ahi.
lima bean koto belar, koto kambatik, koto manteiga, koto midar.

lima bean (wild) koto fuik, koto moruk.
lime (citrus) derok masin, derok.
lime juice derok been.
liquor tua.
lobster lagosta.
loin lombu.
lolly rebusadu.
long bean fore naruk, fore sikote, fore talin.
loofah patola.
loquat nespra.
luffa patola.
lunch almosu, haan meudia.

M - m

macaroni makaraun.
Macassar oil tree ai daak.
maize batar.
Malay apple uhak.
Malay gooseberry saramalé.
mandarin tanjerina, sabraka kiik, sabraka.
mango haas.
mangosteen mangis.
manioc ai farina.
margarine margarina.
mash deut.
mature tasak.
mayonnaise maioneze.

meal ikis.
meat naan.
meat and potato stew kaldeirada.
meatball soup bakso.
medium rare (meat) mat-matak.
menu menu.
mess (room) haan fatin.
microwave microwave.
milk susubeen.
milled rice foos.
millet tora.
mince naan rahun; tetak.
mince cone kanudu.

minced meat naan rahun.
mineral water bee minéral.
mint ortelaun.
mitten luvas.
mixer mixer, batedeira.
mixmaster mixer.
monosodium glutamate micin.
moringa ai marungi, marungi.
morning tea lanxe.
mortar fatuk inan; lesu, oron.
mortar and pestle fatuk deut.

MSG micin.
mug kopu.
mulberry amora.
mung beans fore mungu.
mushroom kogumelu, kulat.
mussel ramiis.
mustard Chinese cabbage petsai.
mustard greens mostarda metan, modo metan.
mutton naan bibi.

N - n

napkin guardanapu.
noodles súpermi.

O - o

octopus kurita.
off (of food) siin.
oil mina, Bimoli.
olive oliveira.
olive oil azeiti, mina azeiti.
Olivier salad salada rusa.
omelette omelete.

onion liis, liis bombai, liis boot, liis mean.
orange sabraka, sabraka boot.
orange wine tua sabraka.
oven fornu.
oyster ramiis.

P - p

palm brandy tua sabu.
palm juice tua mutin, tuaka.
palm oil Bimoli.
palm wine tua; tua manas, tua ulun.
palm-sugar gula merah.
pan sanan.
Panama berry serejas.
pancake pankeka.
pantry despensa.
papaya ai dila.
papaya flower ai dila funan.
papaya leaf ai dila tahan.
paprika koloraun.
parsley salsa.
passionfruit marakujá.
pasta pasta.
pastry dosi.
pawpaw ai dila.
pawpaw flower ai dila funan.
pawpaw leaf ai dila tahan.
pea ervilha, ervilha musan.
peach pésegu.
peanut forai.

peanut butter marmelada forai.
peanut paste marmelada forai.
pear pera.
peel loke kulit, koa kulit, hamoos.
pepper pimenta, pimenta uut.
peppercorn pimenta, pimenta musan.
pestle alu, fatuk liman, fatuk oan.
pet sai petsai.
pickle budu.
picnic piknik.
piece baluk.
pigeon manu pombu.
pigeon pea tunis.
pineapple ai nanás.
pizza piza.
plastic gloves luvas plastik.
plate bikan.
platter travesa.
plum abrunhus.
poisonous moruk.
poke fai.
pomegranate rumaun.
pomelo jambua.

popcorn batar funan.
popsicle es manis, karmelu, és.
pork naan fahi.
porridge (rice) sasoro.
pot (earthen) kusi.
pot (saucepan) sanan.
potable water bee hemu, bee moos.
potato fehuk, fehuk ropa.
potato chips fehuk sona.
pound deut.
pound (corn...) fai.
prawn boek.

prawn chips kropus, krupuk.
prawn crackers kropus, krupuk.
prawn paste balixaun.
prescription reseita.
primus stove fogaun mina rai, fogaun.
provisions bukae.
pub bár.
pudding puding.
pumpkin lakeru.
pumpkin vine flowers lakeru funan.

R - r

radish (Chinese) nabu.
radish (white) nabu.
rake garfu.
rambutan rambutan.
rations rasaun.
raw matak.
recipe reseita.
red bean koto mean.
red pepper ai manas boot, pimentaun.
red rice foos mean.
red wine tintu, tua tintu.
refectory refeitoriu.
refrigerator jeleira, kulkas.
restaurant restorante, warung.
rice (*uncooked*) foos, (*cooked*) etu.

rice cooker rice cooker.
rice flour foos uut.
rice gruel sasoro.
rice packets katupa.
rice porridge sasoro.
ripe tasak.
ripen budu.
roast tunu, lalar, (*coffee*) sona; naan tunu.
robusta coffee kafé robusta.
rock salt masin fatuk.
rolling pin ai duir.
rosé rozé.
rose apple jambu air.
Russian salad salada rusa.

S - s

sago akar.
sago palm akar.
sago palm fruit akar fuan.
sago pancake babilak, kadaka.
sago porridge akar sedok.
salad salada.
salad dressing molhu.
salad fork garfu modo.
salak salak.
saline meer.
saline water bee meer.
salmon ikan salmaun.
salt masin; salga.
salt water bee meer.
salty meer.
salty biscuit dosi masin.
samosa pastes.
sangria sangria.
sardine sardinha.
saté sate, sasate.

saté stick kesak sate.
satay sate, sasate.
sauce molhu, saus.
saucepan sanan.
saucer piris.
sausage sosis, xurusu.
scald eskalda, luhás.
scoop suru.
seafood naan tasi.
season (food) temprá.
seasoning temperus, bumbu.
seaweed budu tasi.
serve hein meza, serve, suru.
service serve.
serviette guardanapu.
serving fork garfu modo.
serving spoon kanedok, kanuru boot, kanuru etu.
sesame lena.
shallot liis mean.

shell (corn) behu.
shell (peel) loke kulit.
shoot dubun.
shrimp boek.
sieve pineira.
simmer bafa.
sink basia (fiksi).
skewer kesak sate.
slice baluk, fatia; koa halo fatia, fatia.
smoke tamun.
snack lanxe, patisku, snek.
snake bean fore naruk, fore sikote, fore talin.
snake skin fruit salak.
snow pea ervilha, ervilha nurak.
soup sopa, aguasál, bakso.
soup plate bikan kabonuk.
sour siin.
soursop ai ata boot, ai ata malae, ai ata anona, ai ata nona.
soy sauce sutate, sutate meer.
soya bean fore keli.
soya sauce sutate, sutate meer.
soybean fore keli.
spaghetti espageti.
spices temperus, bumbu.
spirits tua manas.
spoil (of food) siin.
spoon kanuru.
spring greens kobi.
spring onion liis mean.
squash kamalenga.
squid suntu.
stale siin.

staple food hahaan loro-loron nian.
steam (food) kukus.
steamed bun paun kukus.
steamer (saucepan) sanan kukus.
stew gizadu.
sticky rice hare belit.
stinkweed kalaur.
stir kedok.
stir-fried vegetables capcai, modo fila.
stir-fry capcai, modo fila; fila.
stock masako, naan been.
storeroom despensa.
stove fogaun.
strain (filter) koa, taes.
strainer koadór.
strawberry morangu, stroberi.
strong liquor tua manas.
sugar masin midar.
sugar apple ai ata, ai ata kiik.
sugar pea ervilha, ervilha nurak.
sugar water bee midar.
sugarcane tohu.
swamp cabbage kanko.
sweet midar.
sweet and sour midar-siin.
sweet bun paun midar.
sweet potato fehuk midar.
sweet potato leaf fehuk midar tahan.
sweet soya sauce sutate midar.
sweeten halo midar.
sweets rebusadu.

T - t

table knife tudik meza.
tablespoon kanuru kiik.
take hemu.
take-away rice nasi bungkus.
tamarind sukaer.
tangerine tanjerina, sabraka kiik, sabraka.
tapioca ai farina; ai farina uut.
taro talas.
tart (taste) siin.
taste sabór, gostu; koko.
tasteless miis.
tasty furak, gostu, midar.
tea xá
tea (evening meal) haan kalan, janta, jantá.
tea strainer pasadór.
teacup xikra.
teapot buli.
teaspoon kanuru xá, kanuru kiik, kanuru oan.

tempeh tempe.
tenderise tetak.
test koko.
Thai ginger lengkuas.
thermos termus.
thick (consistency) grosu.
tin lata.
tin can kaleen, lata.
tinned food hahaan lata, lataria.
tin-opener abrelata.
toadstool kulat.
toast paun toradu.
toaster toradeira.
toddy tua, tua mutin, tuaka; tua sabu.
tofu tofu.
tomato tomate.
tomato ketchup saus tomate, tomate botir, ligu.

tomato pickle tomate budu.
tomato sauce saus tomate, tomate botir, ligu.
Torres Strait scrambler kokonaba.
tray bandeja.
tree sorrel bilimbi.
tropical chestnut ai nitas.

tsoi sim tsoi sim.
tureen trina.
turmeric kinur.
turnip nabu.
two-minute noodles súpermi.

U - u

unboiled water bee matak.
uncooked matak.
unripe matak.

unsweetened moruk.
unsweetened tea xá moruk.

V - v

vanilla baunilha, fanili.
vegetable fern kabura.
vegetable stew marotok.
vegetables modo, modo tahan.

vegetarian vejetarianu.
velvet bean lehe.
vinegar tua siin, vinagre.

W - w

wait hein meza.
washbasin basia (fiksu).
water bee.
water apple jambu air.
water spinach kanko.
watercress agriaun.
watermelon pateka, melansia.
weak miis.
wedding cake kék.
wedge baluk.
well done (meat) tasak di-diak.
wheat flour trigu, trigu uut.

whisky wiski.
white bean koto mutin.
white coffee kafé ho susubeen.
white mustard mostarda mutin.
white pepper pimenta uut.
white wine vinhu branku.
wine tua, vinhu branku.
wine glass kalis.
winged bean duhai, fore tuna, koto modo.
winnow tahek.
wok taxu.

Y - y

yam kumbili, kuan.
yam bean sinkumás.
yard-long bean fore talin.

yeast fermentu, fermentu paun nian, paun ulun.
yellow cassava ai farina manteiga.
yummy gostu.

Z - z

Zalacca salak.

Bahasa Indonesia–Tetun

A - a

abon naan rahun.
acar budu.
acar rumput laut budu tasi.
acar tomat tomate budu.
adonan masa trigu, trigu.
aduk kedok.
adukan masa.
agar-agar jelatina.
air bee.
air asin bee meer.
air bersih bee moos.
air gula bee midar.
air jeruk derok been.
air kelapa nuu been.
air masak bee tasak.
air mentah bee matak.
air mineral bee minerál.
air minum bee hemu.
air panas bee manas.
air payau bee meer.
akua ákua.
alas gelas piris.
alat memanggang roti toradeira.

alat pemasak nasi rice cooker.
alat-alat makan kanuru, garfu, tudik hamutuk.
alpokat abokate.
alu alu.
ampas kopi kafé teen.
ampas minyak kelapa nuu teen.
anakan batu ulek fatuk liman, fatuk oan.
anakan pisang hudi oan.
anggur uvas.
anggur merah tintu, tua tintu.
anggur putih vinhu branku.
anggur rosé rozé.
apel masaan.
ara ai figeira.
arak tua sabu.
ararut kontas, kontas mutin.
asam siin; sukaer.
asam jawa sukaer.
asam manis midar-siin.
asin meer.
ayak titik.

B - b

babi asap fiambre.
bahan-bahan ingrediente.
bak cuci basia (fiksi).
bakso bakso.
bar bár.
barel baríl.
basi siin.
baskom basia.
batu garam masin fatuk.
batu ulek fatuk deut.
bawang liis.
bawang bakung liis tahan.
bawang bombai liis bombai, liis boot.
bawang kucai liis tahan.
bawang merah liis mean.
bawang putih liis asu, liis mutin.
bayam bayaun.
bebek manu rade.
bebesaran amora.
bekal bukae.

belanga kusi, sanan rai.
belimbing bilimbi.
belustru patola.
belut tuna.
bengkuang sinkumás.
beras foos.
beras hitam foos metan.
beras ketang hare belit.
beras menir foos ikis.
beras merah foos mean.
berpiknik piknik.
bidara ai look.
biji coklat kakau.
biji jambu monyet kaijú musan.
biji kopi kafé musan.
bir serveja.
biskuit biskuit, bolaxa, dosi.
biskuit asin dosi masin.
blender blender.
blumkol repolhu funan.

bolu gulung torta.
botol bayi bibirón.
botol besar garafaun.
buah ai fuan, fuan.
buah anggur uvas.
buah cermai saramalé.
buah loquat nespra.
buah per pera.
buah persik pésegu.
buah sagu akar fuan.
buah srikaya ai ata, ai ata kiik.
buah sukun kulu, kulu modo, kulu tunu.
buah tomat tomate.
buah-buahan ai fuan.

bubuk kayu manis kanela uut.
bubur sasoro.
bubur sagu akar sedok.
bufet bufé.
bulir fulin.
bumbu temperus, bumbu.
bumbu makanan temperus.
buncis koto nurak.
bunga labu lakeru funan.
bunga papaya ai dila funan.
burung merpati manu pombu.
butir menir foos ikis.

C - c

cabai besar ai manas boot, malgeta.
cabe ai manas, ai manas ai leten.
cabe rawit ai manas, ai manas lotuk.
campuran sayuran modo raba-raba.
cangkir kaneka, xikra.
capcai capcai.
cappuccino cappuccino.
cawan kalis.
celemek aventál.
cengkeh kravu, cenke.
cerek buli, buli bee manas.
cerek listrik buli cok.

cermai saramalé.
cetok kanuru kiik.
cincang tetak.
cita rasa sabór.
coba koko.
cobek fatuk inan.
coklat xokolati.
coklat bubuk kakau uut.
cuka tua siin, vinagre.
cumi-cumi suntu.

D - d

dadar dadar, babilak.
daging naan.
daging ayam naan manu.
daging babi naan fahi.
daging bakar naan tunu.
daging cincang naan rahun.
daging kambing naan bibi.
daging kerbau naan karau.
daging kering naan maran.
daging (paha) babi prezuntu.
daging pinggang lombu.
dandang sanan kukus.
dapur dapur.
darah binatang naan raan.

darah hewan naan raan.
daun kubis repolhu tahan.
daun mint ortelaun.
daun papaya ai dila tahan.
daun salam louru.
daun sayur modo tahan.
daun singkong ai farina tahan.
daun ubi jalar fehuk midar tahan.
daun ubi kayu ai farina tahan.
delima rumaun.
donat donat.
dulang bandeja, travesa.
durian durian.

E - e

elai kacang marmelada forai.
enak furak, gostu, midar.
ercis ervilha.

es jelu, és.
es batu jelu fatuk.
es campur és campur.

es lilin karmelu, es manis.
es manis karmelu, es manis.

eskrim sorvete, eskrim.

G - g

gado-gado gado-gado.
gaplek ai farina sona.
garam masin.
garing toradu.
garpu garfu.
garpu selada garfu modo.
garut kontas mutin.
gelas kopu.
goreng sona.

gudang makanan despensa.
gude tunis.
gula masin midar.
gula merah gula merah.
gula-gula rebusadu.
gulai gizadu.
gurih midar.
gurita kurita.

H - h

ham fiambre.
hambar miis.

hamburger hamburger.

I - i

ikan ikan.
ikan kering ikan maran.
ikan salmon ikan salmaun.
ikan sarden sardinha.

iris fatia.
irut kontas mutin.
itik manu rade.

J - j

jago makan haan fera sanan.
jagung batar.
jagung besar batar boot.
jagung brondong batar funan.
jagung giling batar ikis.
jagung goreng batar sona.
jagung muda batar nurak.
jagung rebus batar daan.
jagung tumbuk batar fai, batar tuku.
jahe ai lia.
jali batar dele, batar fatuk, dele.
jamblang jambulá.
jambu air jambu air.
jambu biji goiabas.
jambu bol uhak.
jambu merah uhak.
jambu mete kajjú.

jambu monyet kajjú.
jamur kogumelu, kulat; bibi tilun.
jantung pisang hudi dubun.
jawawut tora.
jeruk sabraka boot.
jeruk bali jambua.
jeruk keprok tanjerina, sabraka kiik.
jeruk limun derok masin, limaun, derok.
jeruk mandarin sabraka kiik.
jeruk manis sabraka.
jeruk nipis derok masin, derok.
jeruk purut derok fahi inur.
juru masak kozinheiru/a.
jus jus.
juwawut tora.

K - k

kacang	fore, koto.	kelapa	nuu.
kacang azuki	fore mean.	kelapa muda	nuu laloir, nuu nurak.
kacang babi	fava.	kelor	ai marungi, marungi.
kacang benguk	lehe.	kelumpang	ai nitas.
kacang buncis	koto nurak.	kemangi	ruku.
kacang gude	tunis.	kembang kol	repolhu funan.
kacang hijau	fore mungu.	kenari	kiar.
kacang kapri	ervilha nurak.	kental	grosu.
kacang kedelai	fore keli.	kentang	fehuk, fehuk ropa.
kacang kenari	kiar.	kentang goreng	fehuk sona.
kacang kratok	koto kambatik.	kepala juru masak	xefi kozinheiru.
kacang kratok hutan	koto fuik, koto moruk.	kepiting	kadiuk.
kacang kratok hutan yang dimasak	koto tisi.	kepuh	ai nitas.
kacang lima	koto manteiga.	kerang	ramiis.
kacang mende	kaijú musan.	keripik	kripik.
kacang mentega	koto manteiga.	kersen	serejas.
kacang merah	koto mean.	kesambi	ai daak.
kacang panjang	fore naruk, fore sikote, fore talin.	ketimun	pepinu.
kacang polong	ervilha, ervilha musan.	ketumbar	ketumbar, koentru.
kacang putih	koto mutin.	ketupat	katupa.
kacang tanah	forai.	koki	kozinheiru/a.
kacang tunggak	fore masin, fore Timor.	koktail	cocktail.
kafetaria	kafetaria, kantina.	kol	repolhu.
kakao	kakau.	kolak	kolak.
kaldu	kaldu.	komfor	fogaun.
kaldu ayam	kaldu.	kompompor	fogaun.
kaleng	kaleen, lata.	kompompor gas	fogaun gás.
kalengan	hahaan lata, lataria.	kompompor minyak tanah	fogaun mina rai.
kalori	kaloria.	kopi	kafé.
kangkung	kanko.	kopi arabika	kafé arábika.
kantin	kafetaria, kantina.	kopi bubuk	kafé rahun, kafé uut.
kapri	ervilha nurak.	kopi luwak	kafé laku teen.
kapur sopi	tua teen.	kopi pahit	kafé moruk.
karamel	karamelu.	kopi robusta	kafé robusta.
kari	karíl.	kopi sore	merenda.
katering	catering.	kopi susu	kafé ho susubeen.
katimaha	ai buda.	kosambi	ai daak.
kayu manis	ai kanela, kanela.	krem	kreme.
kayu penumbuk	alu.	krim	kreme.
kebersihan	ijiene.	kripik	kripik.
kecap	sutate.	kripik pisang	hudi sona.
kecap asin	sutate meer.	krupuk	kropus, krupuk.
kecap manis	sutate midar.	kuah	modo been, molhu.
kecipir	duhain, fore tuna, koto modo.	kuah daging	naan been.
kecut	siin.	kuali	taxu.
kedai kopi	kafetaria, kafé.	kubis	kobi, repolhu.
kedondong	amaree.	kucai	liis tahan.
keju	keiju.	kue	dosi.
keladi	talas.	kue dadar	kadaka, pankeka.
		kue karamel	bolu karamelu.
		kue kek	bolu, kék.

kue kering bolinhus, dosi maran.
kue kiri-kiri kiri-kiri.
kue lapis kue bandera.
kue mangkok koemanko.
kue rambut koerambu.

kue stick kiri-kiri.
kulit kayu manis kanela kulit.
kulkas jeleira.
kunyit kinur.

L - l

labu lakeru.
labu muda lakeru okir.
labu siam lakeru japonés, lakeru mutin, lakeru xina.
lada pimenta, pimenta musan.
lada bubuk pimenta uut.
lemari es jeleira; konjeladór, jeleira leten.
lengkuas lengkuas.
lesung lesu, oron.

lezat gostu, midar.
lobak nabu.
lobster lagosta.
lombok ai manas.
lombok besar ai manas boot, malgeta.
loquat nespra.
loyang forma, tabuleiru.
luruh behu.

M - m

madu bani been.
maizena batar uut.
maja ai dila fatuk, ai dila tuku.
makan haan.
makan malam haan kalan, janta, jantár.
makan pagi matabixu.
makan siang almosu, haan meudia.
makanan ai haan, hahaan.
makanan cepat saji fast food.
makanan dan minuman haan-hemu.
makanan kaleng hahaan lata, lataria.
makanan laut naan tasi.
makanan pencuci mulut sobremeza.
makanan pokok hahaan loro-loron nian.
makaroni makaraun.
maman kalaur.
mangga haas.
manggis mangis.
mangkuk manko, bikan kabonuk.
mangkuk sup bikan kabonuk.
manis midar.
margarin margarina.
markisa marakujá.
martabak martabak.
masak tasak.
masako masako.
matang tasak.
mayones maioneze.
melayani hein meza, serve.
melecur luhas.
memanggang lalar, tunu.
memanggang dalam bambu tukir.
memaniskan halo midar.

memasak tein.
mematangkan budu.
membersihkan hamoos.
membumbuhi tempra.
memfilter taes.
memotong koa, taa.
memotong dadu koa halo kuadradu.
mempersiapkan hidangan arma meza, tau meza.
menapis pineira, dadula, tahek, titik.
menata meja arma meza.
mencoba koko.
mendidih nakali.
mendidih dengan perlahan-lahan hanono.
mendistilasi destila.
menepes saboko.
mengadoni deut, masa.
mengaduk kedok.
mengasapi tamun.
mengasini salga.
mengduku mengkudu.
menggarami salga.
menggoreng sona.
menggulai halo midar.
menghiasi (kue) foo hariis.
menghidangkan serve.
mengiris koa halo fatia, fatia.
mengiris dadu koa halo kuadradu.
mengukus kukus.
mengulek deut.
mengupas loke kulit, koa kulit, hamoos.
mentah matak.
mentega manteiga, margarina.

mentimun pepinu.
menu menu.
menumbuk fai.
menumis fila, fuga.
menyaring koa, taes, pineira.
menyediakan makanan halo catering.
menyembeli koa naan.
menyendok suru.
menyuling destila.
merebus nono.
merebus (makanan) daan.
meremas deut, masa.
meremukkan deut.
merica pimenta, pimenta uut.
merunggai ai marungi, marungi.
meses miseseres.
meses ceres miseseres.
mesin pembuat kopi mákina halo kafé.

mesin pencuci piring mákina fasi bikan.
micin micin.
mie goreng saumí.
mint ortelaun.
minum hemu.
minuman bebida.
minuman beralkohol tua.
minuman keras tua manas.
minyak mina.
minyak babi mina fahi.
minyak Bimoli Bimoli.
minyak kelapa mina nuu.
minyak zaitun azeiti, mina azeiti.
mixer batedeira, mixer.
mok kaneka.
monosodium glutamat micin.
MSG micin.

N - n

nafsu makan vontade atu haan.
nanas ai nanás.
nangka kulu jaka, kulu.
nasi etu.
nasi bungkus nasi bungkus.
nasi goreng nasi goreng, etu fuga, etu sona.

nikmat midar.
nira tua mutin, tuaka.
nyalakan api sunu ahi, tau ahi.
nyiru lafatik.

O - o

oleskan mentega kose manteiga/mina ba forma.
oleskan minyak ke loyang kose manteiga/mina ba forma.

oven fornu, fatin tunu paun.
oven gelombang mikro microwave.
oven microwave microwave.

P - p

paha ayam manu kelen.
pahit moruk.
pakis kabura.
palung oron.
panci sanan.
panci kukus sanan kukus.
panci penggorengan frijideira.
panili baunilha, fanili.
papan iris ai koa modo/naan. ai tetak.
papaya ai dila.
paprika ai manas boot, pimentaun; koloraun.
pare baria.
pasta pasta.
pemasak kozinheiru/a, ema tein, tein door.

pembuat roti ema tunu paun; padaria; padeiru; tunu paun fatin.
pembuka kaleng abrelata.
penggilas ai duir.
pengocok batedeira.
penjual daging ema faan naan.
penusuk sate kesak sate.
penyapis pineira.
pepes ikan ikan saboko.
per pera.
perabot dapur ekipamentu dapur.
peralatan makan kanuru, garfu, tudik hamutuk.
periuk sanan.
permen rebusadu.

permen karet babol, sumingál.
persik pésegu.
perusahaan katering kompanhia catering.
peterseli salsa.
petsai petsai.
pewarna koranti.
piala kalis.
piknik piknik.
piring bikan.
piring cawan piris.
pisang hudi.
pisang batu hudi fatuk.
pisang goreng pisang goreng.
pisang meja hudi badak, hudi labarik.
pisang serendah hudi badak.
pisang singapura hudi Singapura.
pisau tudik.
pisau meja tudik meza.
piza piza.

pizza piza.
pohon ara ai figeira.
pohon bangkai maek.
pohon coklat kakau.
pohon kedondong amaree.
pohon kelor ai marungi, marungi.
pohon merunggai ai marungi, marungi.
pohon sagu akar.
pohon salam louru.
pokok maman kalaur.
pomelo jambua.
potong koa, taá.
potongan tipis fatia.
prasmanan bufé.
prem abrunhus.
pucuk kacang fore dikin.
puding puding.

R - r

rafflesia maek.
ragi fermentu, fermentu paun nian, paun ulun, ragi.
rambutan rambutan.
ramuan ingrediente.
rangsum rasaun.
rasa makanan sabór, gostu.
rebung au dubun.
remah roti paun rahun, paun uut, paun raladu.
remas deut, masa.
remis ramiis.
rendang rendang.
renyah toradu.
resep reseita.

restoran restorante.
rice cooker rice cooker.
roti paun, paun masin.
roti kukus paun kukus.
roti manis paun midar.
roti panggang paun toradu.
Royal Royál.
ruang makan haan fatin, sala jantár, refeitóriu.
rumah makan restorante.
rumput laut budu tasi.
RW RW.

S - s

sagu akar.
salad Rusia salada rusa.
salak salak.
salam louru.
salmon ikan salmaun.
sambal ai manas.
samosa pastes.
sampanye xampanha.
samsa pastes.
santan nuu been, santan.
sarapan matabixu.
sarapan pagi ala Amerika matabixu Amérika nian.

sarapan pagi ala kontinental matabixu kontinentál.
sarden sardinha.
saring koa, taes.
saringan koadór, pasadór, pineira.
sarung tangan luvas.
sarung tangan plastik luvas plastik.
sarung tangan sementara luvas plastik.
sate sate, sasate.
saus saus.
saus tomat saus tomate, tomate botir, ligu.
sawi mostarda.
sawi pahit modo metan, mostarda metan.

sawi putih modo mutin, mostarda mutin, petsai, tsoi sim.
sayat fatia.
sayur modo.
sayur asin modo masin.
sayur maman kalaur.
sayur pakis kabura.
sayur tumis modo fila.
sayuran modo.
seafood naan tasi.
sedap gostu, midar.
sekoi tora.
selada alfase, salada.
selada air agriaun.
selai marmelada, jeleia.
selamat makan bon appetite.
selamat menikmati bon appetite.
selasih ruku.
sele jeleia.
seledri salsa.
semangka pateka, melansia.
sendok kanuru.
sendok besar kanedok, kanuru boot.
sendok gula kanuru xá, kanuru kiik, kanuru oan.
sendok makan kanuru kiik.
sendok nasi kanuru etu.
sendok sayur kanuru modo.
sendok teh kanuru xá, kanuru kiik, kanuru oan.
sendokan suru.
separuh baluk.

sepat baar.
sepotong baluk.
serai duut morin.
serbet guardanapu.
setengah matang mangál, mat-matak.
setengah mentah mat-matak.
singkong ai farina.
singkong kuning ai farina manteiga.
sirsak ai ata boot, ai ata malae, ai ata anona, ai ata nona.
sirup sumu.
sisir sasuit.
sitrun derok masin, limaun.
snek snek.
snek sore merenda.
soda kue Royál.
sop sopa.
sop ikan aguasál.
sopi tua sabu.
sopi kepala tua ulun.
sisis sosis.
sosis khas Portugal xurisu.
spageti espageti.
rikaya ai ata, ai ata kiik.
stroberi morangu, stroberi.
sukun kulu modo, kulu.
sup sopa.
supermi súpermi.
susu susubeen.
susu kental susubeen kondensadu, susu Enak.

T - t

tabung gas tabung gás.
tahu tofu.
talam tabuleiru.
talas talas.
talas jepang talas japonés.
tandan ramu.
tapis tahek.
tauge toge, fore mungu moris, fore moris.
tawar miis.
tebu tohu.
teh xá.
teh hijau xá verde.
teh jeruk xá limaun.
teh lemon xá limaun.
teh tawar xá moruk.
teko buli.
teko listrik buli cok.
telur mantolun.
telur dadar omelete.

tempat masak tein fatin.
tempat nasi trina.
tempat pembakar roti fatin tunu paun.
tempe tempe.
tepung trigu.
tepung beras foos uut.
tepung roti paun rahun, paun uut, paun raladu.
tepung singkong ai farina uut.
tepung terigu trigu, trigu uut, farina.
tepung ubi kayu ai farina uut.
termos termus.
terung brinjela.
timaha ai buda.
toge toge, fore mungu moris, fore moris.
tomat tomate.
tong baríl.
toples toples.
tuak tua, tua mutin, tuaka.

tuak nira tua mutin, tuaka.
tukang daging ema koa naan.
tukang masak kozinheiru/a, ema tein, tein door.
tukang roti ema tunu paun, padeiru.

tumbuk fai.
tungku ahi matan, lalian.
turi ai turi.

U - u

ubi jalar fehuk, fehuk midar.
ubi jalar cina fehuk xina.
ubi kayu ai farina.
ubi kayu kuning ai farina manteiga.
ubi manis fehuk midar.

ubi rambat kumbili.
udang boek.
udang karang lagosta.
usus daging naan teen.

V - v

vanili baunilha, fanili.
vegetarian vejetarianu.

W - w

wajan taxu.
warung warung.
warung kopi kafetaria, kafé.
widara ai look.

wijen lena.
wiski wiski.
wortel senoura.

Z - z

zaitun oliveira.